

Слава Шри Шри Гуру и Гауранге

Шрила Рагхунатха дас Госвами

Вилапа-кусуманджали

(Букет молитв, скорбящего в разлуке)

а также

Рагхунатха-махима

Слава и биография
Шрилы Рагхунатхи даса Госвами

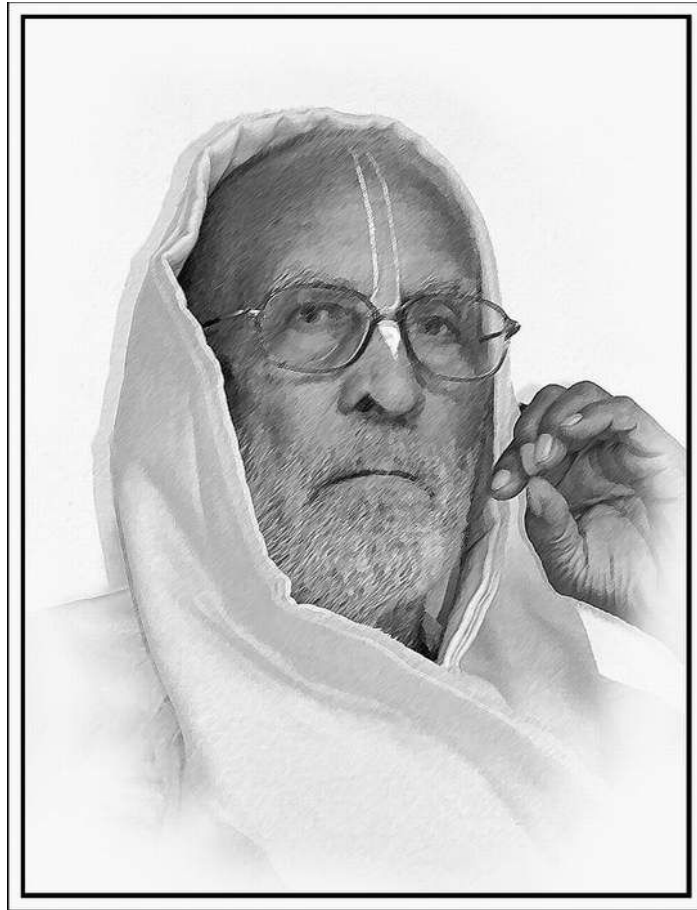


«Шри Падма Гаудия Матх»

Россия

г. Кемерово

2011



Посвящение

Пусть эта книга явится нашим скромным подношением нашему дорогому духовному учителю *ом вишнупад ашtottара-шата шри шримад* Бхактиведанте Нараяне Госвами Махараджу:

*ахаро дурагама-тамах сва-гоганаир
акарор мукунда-гуна-вринда-даршанам
аджайаш чатурдаша-джаганти сад-гунаих
шаранам гуру карунайати но бхавех*

«О духовный учитель, милостиво проповедуя, ты рассеял тьму *апа-сиддханти*. Ты – *сакшад-дхари*, явивший нам качества Самого Господа и показавший путь к *према-прайоджане*. Перед твоими непревзойдёнными достоинствами святого склонили колени все четырнадцать миров! Будь милостив, дай нам прибежище возле твоих лотосных стоп».

Введение

Данная книга очень возвышенна. Она предназначена преимущественно для тех, кто утвердился в преданном служении. Книга поделена на две части. Первая часть повествует о жизни, славе и частично наставлениях Шрилы Рагхунатхи даса Госвами. Вторая часть книги представляет молитвы этого величайшего преданного. Они известны как «Вилапа-кусуманджали». Без первой части, раскрывающей трансцендентную природу автора и его ярко-прожитую духовную жизнь, понять содержание «Вилапа-кусуманджали» будет невозможно. В *ирути-шаштрах* сказано: «Прежде, чем думать над чьими-то словами, необходимо сначала понять природу их источника (произносящего)». Необходимо знать, как и чем жил автор этой поэмы. Раскрытию сокровищ его сокровенных молитв послужит осознание внутренних ценностей этого знаменитого Госвами Вриндавана.

Чтобы разносторонне показать значимость Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, составитель книги собрал различные высказывания о нём. Прежде всего, в первом разделе, представлены мнения преимущественно великих душ, *уттама-вайшнавов*, *нитья-сиддх*, спутников Шрилы Рагхунатхи даса. Также представлена *катха* некоторых образованных преданных современности. Эти цитаты и выдержки из разных книг, песенников и лекций систематизированы в хронологическом порядке.

Можно заметить, что в представленных пересказах, некоторые фрагменты событий и детали *лил* Шрилы Рагхунатхи даса Госвами повторяются. С поверхностной точки зрения можно подумать, что такие повторения будут излишними и лишь отнимут время изучающего эту книгу. Однако внимательный читатель отметит, что во всех пересказах выражаются особые нюансы, которые служат раскрытию граней повествования. К этим особенностям необходимо отнестись серьёзно. В них передаются детали той средневековой атмосферы, в которой жил и творил Дас Госвами, а также оттенки настроений, которые были явлены вместе с этими *лилами*. Обнаружив их, наблюдательный чтец составит более ясное и по возможности полное представление о событиях тех времён и героях, которые участвовали в них. *Шаштра* передаёт не только информацию, но и настроение. Об этом никогда не следует забывать, когда уединяешься с ней и стараешься перенести это настроение в сердце.

Несомненно, одного чтения истории Шрилы Рагхунатхи даса Госвами будет недостаточно. Важно, чтобы в сердце человека нашло прибежище *шуддха-бхакти* (настроение бескорыстной и непрерывной преданности святым и Господу). В его присутствии понимание жизни Рагхунатхи даса Госвами будет более совершенным. Однако есть и более детальное указание для этого: необходимо стараться следовать по стопам этого великого вайшнава (*анугатья*). Для этого он и явился в этот мир – показать идеал *шаранагати* (веры и преданности Богу). Это одна из причин, его прихода из духовного мира в этот мир.

Шаранагати бывает трёх типов:

- 1) То, которое приводит к чистой преданности. Оно олицетворяет врата в мир *шуддха-бхакти*. Такое *шаранагати* наблюдается у *канишитха-адхикари*.
- 2) То, которое позволяет совершать *шуддха-бхакти* ради достижения *айкантика-премы* (безоговорочной любви). Этот тип *шаранагати* можно видеть у *мадхьяма-вайшнавов*.
- 3) То, которое сопряжено с *премой* и поддерживается только ею. Такое *шаранагати* проявляется только у *уттама-садху*. *Уттама-садху* живут неподдельным и совершенным *шаранагати*.

Канишитха-садху не может видеть *уттама-адхикару* у великого вайшнава. Об этом говорит Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур в своём комментарии на Ади-кханду «Чайтанья-Бхагаваты». *Канишитха-адхикари*, применяя все свои способности, способен разглядеть в совершенном вайшнаве только *мадхьяма-адхикару* и то, если обучен должным образом *вайшнава-таттве*. Однако *мадхьяма-бхакта* способен видеть *уттама-вайшнава* и его качества. Поэтому если за чтение «Вилапа-кусуманджали» возьмётся начинающий преданный, то у него мало шансов оценить несравненное положение и мысли Шрилы Рагхунатхи даса Госвами. Именно по этой причине этот удивительный текст «Вилапа-кусуманджали», одного из трёх главных Госвами Вриндавана, предназначен, прежде всего, тем преданным, которые имеют серьёзный опыт в преданном служении.

Увы, понять возвышенное положение Шрилы Рагхунатхи даса Госвами большинству преданных, которые сейчас по всей земле стараются служить Шри Кришне, не так просто. На то есть некоторые основания как внешнего, так и внутреннего характера.

Внешне это связано со следующими причинами. Многие *вайшнава-шаштры* средних веков прославляют *нитья-парикаров* Шри Чайтаньи Махапрабху, а также тех *джив*, которым выпала духовная удача войти в Его *лилу*, явленную жителям Бхараты чуть более пятиста лет назад. *Ачарьи* прошлого упомянули более сотни великих душ, прославляя их в своих *грантхах* (писаниях). Для этого достаточно посмотреть в «Чайтанья-чаритамриту», Ади-лилу, с 10 по 12 главы. В таком потоке *вайшнава-махимы* Шрила Рагхунатха дас Госвами может оказаться незамеченным для невнимательного читателя. Однако он превосходит своим положением очень многих *парикаров*. В духовном мире также есть своя иерархия душ. Шрила Мадхвачарья, великий вайшнав далёкого прошлого, ссылаясь на *шаштры*, говорит, что она основана на силе той *бхавы*, которую имеют эти души. Шрила Баладева Видьябхушана пишет в «Прамея-ратनावали»: «*праху паратрикам тат ту бхакти-бхедаих суковидах* - среди душ, достигших освобождения, определённо существует градация, основанная на различиях в уровне интенсивности их преданности к Богу». Кто в объективном смысле любит Бога сильнее всех, тот и занимает самое высокое положение в иерархии спутников Господа. Однако это не значит, что, следуя мирской логике, опирающейся на временную двойственность, можно делать заключения, что каким-то *бхактой* можно пренебречь или кого-то можно игнорировать и никак не выражать ему своё почтение. Игнорирование великих душ, даже совершающих *бхакти* в духе *айшварьи*, оскорбительно. По этой причине Гаудии ценят всех вайшнавов так же, как это делал Сам

Махапрабху. С ним были и Брахма, и Шиваджи, спутники Рамачандры и Шри Вишну. В то же самое время следует выражать и особое почтение самым возвышенным спутникам Всевышнего. Одним из них как раз является Шрила Рагхунатха дас Госвами. Его доступ в сокровенные *лилы* Божественной Четы (Шри Радхи и Шри Кришны) приводит в изумление. Следовательно, он может наслаждаться таким блаженством, которое неведомо даже могущественным существам, пребывающим в вечных *лилах* Шри Бхагавана. Они могут лишь молиться о милости, обращаясь к Шри Рати Манджари (имя Рагхунатхи даса Госвами в *лилах* Шри Кришны) для того, чтобы обрести крупицу такой *ананды*, которой она наслаждается на Голоке.

Итак, внутренняя причина не позволяющая понять особое положение Рагхунатхи даса Госвами, заключается в том, как мы уже говорили, что у преданного зачастую не хватает квалификации. Тот, кто не знаком с *саттвика-маха-пуранами*, кто не сведущ в *вайшнава-таттве*, кто не знает даже основ *раса-таттвы*, изложенных в *грантах* Шрилы Санатаны Госвами или Шрилы Рупы Госвами, не сможет понять молитвы *прайоджана-ачарьи* – Рагхунатхи даса.

Чтобы понять жизнь Рагхунатхи даса Госвами, нужно видеть, как он прошёл все девять ступеней *бхакти*, описанных Шрилой Вишванатхой Чакраварти Тхакуром в «Мадхурья-кадамбини». Дас Госвами показал на собственном примере, как необходимо следовать *бхакти-крама-патху*. Его стандарт *вайрагьи* беспримечен. Даже многие *нитья-сиддхи*, приходящие с Пара-вайкунтхи и сопровождающие Господа Кришну, не понимают того образа жизни, который был явлен Шрилой Рагхунатхой дасом. Его отречение затмевает все идеалы аскетизма, когда-либо явленные в материальном мире, потому что его дух *вайрагьи* был основан на *кришна-преме*.

Кто-то может даже вспомнить некоторых *сиддха-йогов*, которые показывали очень удивительные способности в воздержании, поражающие человеческое воображение. Кто-то жил не дыша, под водой тысячи лет или умел восстанавливать своё тело из праха. Однако кто из них жил отречённой жизнью с той совершенной любовью к Высшей Абсолютной Истине, которая была у Шрилы Рагхунатхи даса Госвами? Таких встретить очень и очень сложно! *Вайрагья* на основании *премы* и есть то редкое чудо, которое не так легко узреть в этой вселенной. Любовь ко Всевышнему очень и очень редка – *судурлабха*. Она встречается гораздо реже, чем все те сверхъестественные *сиддхи*, которыми наделены мистики или *аштанга-йоги*. В мире Бога ценятся не личные способности временного характера, а та *нитья-бхава*, которой живут Бхагаван и Его совершенные преданные. Перед *кришна-премой* смиренно склоняется даже Сам Бхагаван, так как настоящая самозабвенная и бескорыстная любовь поражает даже Его. Жизнь, направленная на развитие такой любви и есть самая высшая форма *вайрагьи*. Именно она украшает жизнь Шрилы Рагхунатхи даса Госвами.

Прежде чем изучать «Вилапа-кусуманджали», нужно глубоко погрузиться сначала в настроение «Манах-шикши», а потом «Сва-нияма-дашаки». Оба этих произведения принадлежат Шриле Рагхунатхе дасу Госвами. Они уже выпущены в *санге* Шрилы Нараяны Махараджа на русском языке. С последним из них можно ознакомиться в «Шри Гаудия-гити-гучче». Этот прекрасный песенник, рождённый в вайшнавской традиции Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, содержит в себе также другие *бхаджаны* Рагхунатхи даса Госвами, такие как «Шри Шачи-суну-аштака», «Шри Говардхана-васа-партхана-дашака», «Шри Радха-кунда-аштака», «Шри Шьяма-кунда-аштака» и «Шри Радхика-аштака». Эти песни показывают настроение Даса Госвами. Обратившись ко всему тому, что написано этим замечательным спутником Шри Чайтаньи Махапрабху, можно составить ясное представление об его идеалах. Эти идеалы принадлежат истинным *рупанугам*, последователям Шри Чайтаньи Махапрабху.

Минимальная квалификация для достойного чтения «Вилапа-кусуманджали» – *мадхьяма*. Достигший середины духовного пути человек, должен читать эту возвышенную поэму стоя на коленях. Прежде всего это нужно делать в своём сердце. Это необходимо для того, чтобы личная *анугатья* в *сампрадае* Гаудий была правильно сориентирована и полноценна. *Канишитха-бхакта*, получивший основы *сиддханты*, также может ознакомиться с «Вилапа-кусуманджали», чтобы знать, как именно выглядит тот идеал, к которому он должен стремиться, и к которому призывают Гаудии. Шрила Нараяна Госвами Махарадж, наш совершенный учитель, однажды сказал: «Если вы хотите обрести совершенство в преданном служении, вам в любом случае придётся прожить хотя бы одну жизнь так, как жил Шри Рупа или Шри Рагхунатха дас Госвами».

Для *уттама-вайшнава* чтение этой книги, как правило, связано не с вопросом образования, для него это чистый нектар, способный ввести его в самую высокую форму *бхакти-самадхи*. Если *канишитха-адхикари* без должной *садху-санги* будет читать сокровенные молитвы Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, то он склонен будет истолковать неверным образом всё, прочитанное им, и вследствие этого он растеряет своё *бхакти*. Нужно быть очень осторожным в соприкосновении с возвышенной литературой.

Представляя эту книгу читателям, мы не преследуем цели раскрыть её тайны. Это возможно сделать только тогда, когда человек обретёт полное прибежище у стоп *сад-гуру*. Предавшись такому духовному учителю, вопрошая его о каждом слове «Вилапа-кусуманджали», преданный в сокровенной беседе сможет углубиться в значение стихов, сложенных Шрилой Рагхунатхой дасом Госвами. Шрила Нараяна Махарадж за свою жизнь дал множество лекций, посвятив некоторую их часть темам «Вилапа-кусуманджали». В связи с этим была составлена даже его книга (на английском языке). В них он раскрывает многое из того, что имел в виду Шрила Рагхунатха дас Госвами, поднося Шри Шри Радхе и Кришне букет своих слёзных молитв, состоящих из ста четырёх *шлок*. Шьямарани диди собирала эти лекции, которые должны были лечь в основу комментариев к непостижимым для мирского сознания стихам «Вилапа-кусуманджали». Однако эти лекции пока ещё не переводились на русский язык. Данная книга – лишь слабая попытка познакомить преданных с сокровенными мыслями Шрилы Рагхунатхи даса.

«Вилапа-кусуманджали» позволяет видеть читателю то, что открывается на третьем уровне посвящения в темы *бхакти-шастры*. В самом начале духовной практики, когда интересующийся *бхакти-йогой* человек вступает в общество преданных Шри Кришны, ему открывается знание, в котором он видит тождество учения Гаудий с учением других истинных религий. Он начинает думать, что преданные Шри Кришны ничем не отличаются от христиан и мусульман и что их догмы фактически идентичны. Особенно к этому подвигает поверхностное изучение «Бхагавад-гиты» и «Шри Ишопанишад» с комментариями Шрилы Бхактиведанты Свами Прабхупады. На этом уровне человек становится благодарен вайшнавской традиции за то, что она смогла помочь ему увидеть единую картину многоконфессионального мира и помочь понять многие популярные религиозные писания, которые говорят людям о Боге.

Познакомившись позже и более подробно с особенностями ведического мировоззрения, и в частности с учением, которое распространилось по миру благодаря Шриле Бхактиведанте Свами Махараджу и Шриле Бхактиведанте Нараяне Махараджу, человек начинает видеть, что в присутствии тождества в фундаментальных концепциях, есть также место и различию. При таком исследовании возникает вхождение на второй уровень понимания, где *сиддханта* для адепта *бхакти* проявляется в значительно развёрнутой форме. Преданный уже видит индивидуальность и неповторимость учения Шри Чайтаньи Махапрабху. И главное, что постигает глубокомысленный исследователь, – это *мадхурья-бхакти*, то настроение, что стоит как фундамент в настроении и линии Шримана Махапрабху. Оно очевидным образом выделяет почитателей Шри Кришны, Враджендрананданы от всех других верующих людей основных религий, которые живут *айшварья-бхакти* (поклоняются в духе богочитания и трепета от всемогущества Бога). Эта особенность настроения связана с тем, что *бхакти* Гаудий пришло с Голоки, где Бог не желает быть Богом и полностью погружён в *наравата-лилу* (играет роль обычного человекоподобного существа).

Мадхурья-раса бывает разных видов. Тот, кто узнаёт тайны глубин *мадхурья-бхакти*, которые вынес на поверхность Шрила Рагхунатха дас Госвами, – удачливая душа. Обычно к таким секретам нельзя приблизиться, обучаясь у тех, кто не имел *садху-санги* в обществе *рагануга-вайшнавов*, кто не связан с *уттама-вайшнавами парампары* Гаудий, кто не осознал *джайва-дхармы* должным образом, слушая *хари-катху* из уст преданных, поклоняющихся славе лучшего из последователей Шрилы Рупы Госвами – Рагхунатхи даса Госвами. Не каждый будет допущен до обсуждения того, что описано в «Вилапа-кусуманджали» и не каждый сможет понять возвышенные ценности, которым поклонялся Шри Дас Госвами. Если *джива* увлекается мирским, отдавая ему предпочтение вместо *бхакти*, если она влачит жалкое духовное существование, не способна следовать даже принципам *ваидхи-садханы*, то у неё нет почти никаких шансов, чтобы окунуться по-настоящему сердцем в настроение, которое передаёт Дас Госвами в своём сокровенном обращении к Шри Радхике и Шри Рупе Манджари. Третий уровень понимания, куда можно войти по милости вечных спутников Шри Кришны, раскрывается только достойным последователям, поскольку всё в нём наполнено сокровенной *бхавой*. Это *бхава* тех, чья *рага* (спонтанная преданность) связана с настроением, которое олицетворяет Шри Рупа Манджари. Имя этой редкой *бхавы* – *гони-манджари-бхава*. «Вилапа-кусуманджали» погружает читателя именно в неё.

Если человек, который не обуздал свои чувства, обретёт огромное богатство, он будет об этом кричать на каждом углу. Если у него также нет разума, то он начнёт транжирить деньги налево и направо. Раскрыв свою удачу и сделав её очевидной, он привлечёт к себе внимание со стороны нечестивцев, которые в огромном количестве живут в эпоху Кали, и которые захотят его убить и обокрасть. Глупцам никогда нельзя доверять большие деньги, они их погубят. Подобно этому тот, кто без должной квалификации посмеет судить о сокровище сердца Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, опираясь на мирские опыт и разум, если начнёт обсуждать темы «Вилапа-кусуманджали» с недостойными – духовно падёт. Несомненно, он привлечёт к себе горе, страдания и будет отброшен далеко от служения Божественной Чете на многие жизни. С великим почтением, верой и непременным смирением нужно внимать словам Шрилы Рагхунатхи даса Госвами. Только тогда его поэма принесёт множество благословений читателю. Сердце читающего будет восторженно плавать в океане трепетных молитв этого величайшего среди вайшнавов, получившего признание у всех последователей Шри Чайтаньи Махапрабху.

Существуют книги разных видов. Их все можно легко классифицировать с учётом значимости для души. «Вилапа-кусуманджали», в этом отношении, является книгой книг!

Ари Мардан дас

Рагхунатха-махима

Слава и биография

Шрилы Рагхунатхи даса Госвами

Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами
(Из «Чайтанья-чаритамриты»)

*джайа джайа нитйананда, джайа крипа майа
йанха хойте паину рагхунатха-махашайа
йанха хойте паину шри-сварупа-аишрайа*

Слава, слава, Господу Нитьянанде и Его милости. Благодаря Ему я нашёл прибежище у великого Шрилы Рагхунатхи даса Госвами и по Его же милости нашёл прибежище у Сварупы Дамодары (Ади, 5.201–202).

*куладхидевата мора – мадана-мохана
йанра севака – рагхунатха, рупа, санатана*

Я считаю Мадана-мохана, которому поклонялись Рагхунатха дас Госвами, Рупа Госвами и Санатана Госвами, своим семейным Божеством (Ади, 8.80).

*махапрабхура прийа бхритйа – рагхунатха-даса
сарва тйаджи' каила прабхура пада-тале васа*

Шрила Рагхунатха дас Госвами, сорок шестая ветвь того древа, был одним из самых дорогих слуг Господа Чайтаньи Махапрабху. Он оставил всю свою материальную собственность, чтобы полностью предаться Господу и жить возле Его лотосных стоп (Ади, 10.91).

*сеи говардханера путра – рагхунатха даса
балйа-кала хаите тенхо вишайе удаса*

Сына Говардханы Маджумадара звали Рагхунатхой дасом. С самого детства он был безразличен к мирским наслаждениям.

*саннйаса кари' прабху джабе шантипура аила
табе аси' рагхунатха прабхуре милила*

Когда Шри Чайтанья Махапрабху, отрекшись от мира, вернулся в Шантипур, Рагхунатха дас пришёл туда, чтобы увидеть Его.

*прабхура чаране паде премавишита хана
прабху пада-спарша кайла каруна карийа*

Подойдя к Шри Чайтанье Махапрабху, Рагхунатха дас припал к Его лотосным стопам, охваченный экстатической любовью к Господу. Проявив к Рагхунатхе Свою милость, Господь коснулся его Своей стопой.

*танра нита сада каре ачарйа-севана
атаэва ачарйа танре хаила парасанна*

Отец Рагхунатхи, Говардхана, всегда с готовностью служил Адвайте Ачарье. Поэтому Адвайта Ачарья был очень доволен им и его семьёй.

*ачарйа-прасаде паила прабхура уччхишита-пата
прабхура чарана декхе дина панча-сата*

Пока Рагхунатха дас гостил у Адвайты Ачарьи, тот милостиво кормил его остатками трапезы Господа Чайтаньи. Так пять или семь дней Рагхунатха дас служил лотосным стопам Господа.

*прабху танре видайа дийа гела нилачала
тенхо гхаре аси' хаила премете пагала*

Простившись с Рагхунатхой дасом, Шри Чайтанья Махапрабху снова отправился в Джаганнатха-Пури. Когда же Рагхунатха дас вернулся домой, его охватило безумие экстатической любви к Богу.

*бара бара палайа тенхо ниладри йаите
нита танре бандхи'ракхе ани' патха хаите*

Рагхунатха дас снова и снова убегал из дома, порываясь отправиться в Джаганнатха-Пури, но отец каждый раз связывал его и возвращал обратно.

*панна паика танре ракхе ратри-дине
чари севака, дуи брахмана рахе танра сане*

Отец Рагхунатхи даже нанял пять сторожей, которые караулили его днём и ночью. Четыре слуги заботились о нём, и два брахмана готовили ему.

*экадаша джана танре ракхе нирантара
нйлачале йаите на пайа, духкхита антара*

Так за Рагхунатхой дасом постоянно присматривало одиннадцать человек. Из-за них он не мог пойти в Джаганнатха-Пури, и это причиняло ему невыносимые страдания.

*эбе джади махапрабху 'шантипура' аила
шунийа питаре рагхунатха ниведила*

Услышав, что Шри Чайтанья Махапрабху прибыл в Шантипур, Рагхунатха дас стал умолять отца:

*"агйа деха', йана декхи прабхура чарана
анийатха, на рахе мора шарире джйивана"*

«Пожалуйста, позволь мне пойти и снова увидеть лотосные стопы Господа. Если ты не отпустишь меня, то жизнь покинет моё тело».

*шуни' танра пита баху лока-дравйа дийа
патхаила бали' 'шигхра асиха пхирийа'*

Выслушав Рагхунатху даса, отец согласился исполнить его просьбу. Дав Рагхунатхе много слуг и даров, он отпустил его к Шри Чайтанье Махапрабху, но при этом попросил вернуться побыстрее.

*сата дина шантипуре прабху-санге рахе
ратри-дивасе эи манах-катха кахе*

Семь дней Рагхунатха дас провёл со Шри Чайтаньей Махапрабху в Шантипуре. Всё это время его не покидали такие мысли:

*'ракшакера хате муни кемане чхутиба!
кемане прабхура санге нилачале джаба?'*

«Как мне вырваться из рук надзирателей? Как мне пойти со Шри Чайтаньей Махапрабху в Нилачалу?»

*сарвагйа гауранга-прабху джани' танра мана
шикши-рупе кахе танре ашваса-вачана*

Будучи всеведущим, Шри Чайтанья Махапрабху знал мысли Рагхунатхи даса. Поэтому, желая приободрить его, Господь дал ему такие наставления:

*"стхира хана гхаре джао, на хао ватула
краме краме пайа лока бхава-синдху-кула*

«Наберись терпения и возвращайся домой. Не сходи с ума. Переправиться на другой берег океана материального бытия можно только постепенно.

*марката-ваирагйа на кара лока декхана
йатха-йогйа вишайа бхунджа' анасакта хана*

Не выставляй напоказ свою преданность Богу. Показное отречение от мира никому не нужно. Пока не пришёл твой срок, наслаждайся материальным миром, как полагается, но не привязывайся к нему.

*антаре ништха кара, бахйе лока-вйавахара
ачират кришна томайа карибе уддхара*

Храни в сердце твёрдую веру, но внешне води себя как обычный человек. Тогда ты очень скоро удовлетворишь Кришну, и Он освободит тебя из объятий майи.

*вриндавана декхи' джабе асиба нилачале
табе туми ама-паша асиха кона чхале*

Можешь прийти ко Мне в Нилачалу, Джаганнатха-Пури, когда Я вернусь из Вриндавана. К этому времени постарайся найти какой-нибудь способ вырваться на свободу.

*се чхала се-кале кришна спхурабе томаре
кришна-крипа йанре, таре ке ракхите паре"*

Когда придёт время, Кришна Сам покажет тебе, как это сделать. Никто не способен остановить того, кто обрёл милость Кришны».

*эта кахи' махапрабху танре видайа дила
гхаре аси' махапрабхура шикши ачарила*

Сказав это, Шри Чайтанья Махапрабху простился с Рагхунатхой дасом, и тот, вернувшись домой, стал вести себя так, как советовал ему Господь.

*бахйа ваирагйа, ватулата сакала чхадийа
йатха-йогйа карйа каре анасакта хана*

Возвратившись домой, Рагхунатха дас оставил сумасбродство и показное отречение от мира и стал без привязанности исполнять свой долг семейного человека.

*декхи' танра пита-мата бада сукха паила
танхара аварана кичху шитхила ха-ила*

Родители Рагхунатхи даса, видя, что их сын ведёт себя, как и подобает семьянину, очень обрадовались и ослабили надзор за ним (Мадхья, 16.222–244).

*рагхунатха-даса нитйананда-паше гела
чида-дадхи-махотсава тахани корило*

Однажды Рагхунатха дас пришёл к Шри Нитьянанде Прабху и получил от него указание устроить праздник (дадхи-чида-прасада) и раздать на нём прасад – рисовые хлопья с простоквашей.

*танра агйа лана гела прабхура чаране
прабху танре самарпила сварупера стхане*

Впоследствии Шрила Рагхунатха дас Госвами ушёл из дома и нашёл прибежище у Шри Чайтаньи Махапрабху в Джаганнатха Пури. Господь принял Рагхунатху даса и поручил Сварупе Дамодаре опекать его и давать наставления (Мадхья, 1.283–284).

*нилачале прабху-санге джата бхакти-гана
сабара адхйакша прабхура марма дуи-джана
парамананда-пури, ара сварупа-дамодара
гададхара, джагадананда, шанкара, вакрешвара
дамодара пандита, тхакура харидаса
рагхунатха вайдйа, ара рагхунатха-даса*

Среди всех преданных, которые были с Господом в Пури, двое – Парамананда Пури и Сварупа Дамодара – были для Господа дороже жизни. В числе других были Гададхара, Джагадананда, Шанкара, Вакрешвара, Дамодара Пандит, Харидас Тхакур, Рагхунатха Вайдья и Рагхунатха дас.

*итйадика пурва-санги бада бхакта-гана
нилачале рахи каре прабхура севана*

Все эти преданные окружали Господа с самого начала, и, когда Господь поселился в Джаганатха Пури, они остались там, чтобы верно служить Ему (Ади, 10.124–127).

*шодаша ватсара коило антаранга-севана
сварупера антардхане аила вриндавана*

Рагхунатха дас служил Господу в Джаганнатха-Пури в течение шестнадцати лет, а после ухода Господа и Сварупы Дамодары покинул Пури и пришёл во Вриндаван.

*вриндаване дуи бхаира чарана декхийя
говардхане тйаджиба деха бхригуната корийя*

Шрила Рагхунатха дас Госвами намеревался прийти во Вриндаван, увидеть лотосные стопы Рупы и Санатаны, а затем покончить с собой, бросившись с Говардханы.

*эи та' ниичайя кори' аило вриндаване
аси' рупа-санатанера вандила чаране*

С такими намерениями Шрила Рагхунатха дас Госвами пришёл во Вриндаван, навестил Шрилу Рупу Госвами и Санатану Госвами и поклонился им.

*табе дуи бхаи танре марите на дила
ниджа тритийа бхаи кори' никате ракшила*

Однако эти двое братьев не позволили ему умереть. Они приняли его как своего третьего брата и держали рядом с собой.

*махапрабхура лила джата бахира-антара
дуи бхаи танра мукхе шуне нирантара*

Поскольку Рагхунатха дас Госвами был помощником Сварупы Дамодары, он очень много знал о доступных всем и о сокровенных *лилах* Господа Чайтаньи. Поэтому двое братьев, Рупа и Санатана, часто слушали, как он рассказывал об этом.

*анна-джала тйага коило анйа-катхана
пала дуи-тина матха корена бхакшана*

Рагхунатха дас Госвами постепенно прекратил есть и выпивал всего несколько капель пахты в день.

*сахасра дандават коре, лайа лакша нама
дуи сахасра ваишнавере нитйа паранама*

Каждый день он неукоснительно тысячу раз кланялся Господу, повторял по крайней мере сто тысяч святых имён и кланялся двум тысячам вайшнавов.

*ратри-дине радха-кришнера манаса севана
прахарека махапрабхура чаритра-катхана*

День и ночь он служил в уме Радхе-Кришне и ежедневно по три часа рассказывал о качествах и *лилах* Господа Чайтаньи Махапрабху.

*тина сандхйа радха-кунде апатита снана
враджа-васи ваишнавe коре алингана мана*

Шрила Рагхунатха дас Госвами трижды в день совершал омовение в озере Радха-кунда. Встречая вайшнава, живущего во Вриндаване, он тут же обнимал его и выражал ему почтение.

*сардха сапта-прахара коре бхактира садхане
чари данда нидра, сеха нахе кона-дине*

Он посвящал преданному служению более двадцати двух с половиной часов ежедневно, а на сон тратил меньше двух, и то не каждый день.

*танхара садхана-рити шуните чаматкара
сеи рупа-рагхунатха прабху дже амара*

Я поражаюсь, когда слышу о его преданном служении. Я считаю Шрилу Рупу Госвами и Шрилу Рагхунатху даса Госвами своими наставниками (Ади, 10.93–103).

*ири-рупа-рагхунатха-чаранера эи бала
йанра смрите сиддха хайа ванчхита-сакала*

В лотосных стопах Шри Рупы и Рагхунатхи даса Госвами – источник моей силы. Памятование об их лотосных стопах позволяет осуществить все желания (Ади, 8.84).

*чайтанйа-лила-ратна-сара, сварупера бхандара,
тенхо тхуила рагхунатхера кантхе
тахан кичху дже шунилун, таха ихан вистарилун,
бхакта-гане дилун эи бхете*

Игры Шри Чайтаньи Махапрабху – драгоценнейший бриллиант, который хранился в сокровищнице Сварупы Дамодары. Сварупа Дамодара описал эти игры Рагхунатхе дасу Госвами, а тот пересказал их мне. Всё услышанное от Рагхунатхи даса Госвами я изложил для преданных в «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 2.84).

ири-рупа-рагхунатха-паде джара аша

Я молюсь у стоп Рупы и Рагхунатхи и уповаю на их милость, возлагая на них все свои надежды.

Из книги «Гауранга. Послание любви»

Рагхунатха дас родился в небольшом селении Чандпур (на месте нынешнего Шри Кришнапура), расположенном в двух милях от Саптаграма в провинции Хугли в Западной Бенгалии. Наследник огромного состояния, Рагхунатха был счастливым сыном богача Говардхана Маджумадара, даже по тем временам считавшегося богатейшим из людей. Говардхан был младшим братом Хираньи, влиятельного землевладельца, снискавшего большое уважение среди привилегированных слоёв общества, несмотря на свою принадлежность к *кайастха-шудрам*.

Чтобы осуществлять контроль за территорией Саптаграма и близлежащих селений, царь Бенгалии Хуссейн Шах обратился за содействием к богатым братьям, Говардхану и Хиранье, хотя они и не принадлежали к мусульманской вере. В обмен на оказанное доверие братья должны были ежегодно выплачивать ему крупную сумму денег в размере годового дохода (что-то около 1 200 000 рупий) и надлежащим образом управлять своими владениями.

Но с какой целью Говардхан и Хиранья взяли на себя бремя взимать налоги за недвижимость и ответственность за финансы, жертвуя своим годовым доходом? Во-первых, чтобы умиловить мусульманское правительство и обеспечить тем самым возможность себе и своим возлюбленным землякам беспрепятственно совершать поклонение Господу Кришне. Довольный их щедрыми финансовыми пожертвованиями, Наваб Хуссейн Шах доверил братьям управление всей территорией без какого-либо вмешательства извне. Во-вторых, в результате такого назначения Говардхан и Хиранья увеличили свой годовой доход, доведя его до двух миллионов рупий и даже сверх того, так как взымали пошлину на ввоз и вывоз.

Братья пользовались огромным авторитетом в большей части Бенгалии не только благодаря богатству и власти, но скорее за своё благочестие и милосердие. Сам Шри Чайтанья Махапрабху называл Говардхана и Хиранью «дядями», имея в виду их близкую дружбу с Его дедом по матери Шрилой Ниламбарой Чакраварти. Однако кровные узы между ними были невозможны, поскольку братья являлись *кайастхами*, а Шри Чайтанья принадлежал к касте *брахманов*. Рагхунатха дас, один из шести Госвами выходец из небрахманической семьи, был единственным наследником в доме Маджумадаров.

Ещё ребёнком он познал основы учения вайшнавов под руководством Баларама Ачарьи, одного из наиболее возвышенных преданных Саптаграма. Баларама Ачарья, близко общавшийся с Харидасом Тхакуром, хотел, чтобы его юный ученик стал истинно святой личностью. Когда учитель покинул этот мир, Харидас Тхакур сам наполнял духом преданности сердце Рагхунатхи. Рагхунатха рос, и вместе с ним возрастали его благочестие и духовная просветлённость.

Его первая встреча с Господом Чайтаньей в Шантипуре, когда Господь только что принял *санньясу*, потрясла Рагхунатху до глубины души, в то время ему было не более пятнадцати лет. Вернувшись домой, он хранил в глубине сердца лотосные стопы Шри Чайтаньи. Но дома он не находил себе покоя. Юноша стал сам не свой от любви к Господу. Кончилось тем, что Рагхунатха решил идти в Нилачалу. Но он знал, что отец его не отпустит, и потому убежал из дома. Однако его быстро разыскали и заставили вернуться. Несколько раз убегал Рагхунатха, но отец крепко связывал его и возвращал обратно. Чтобы не допустить новых побегов, Говардхан нанял пятерых силачей, которые неусыпно охраняли Рагхунатху днём и ночью. Ещё Говардхан приставил к сыну четырёх слуг, которые ухаживали за ним, а два *брахмана* готовили *прасад*. Одиннадцать человек ежедневно следили за Рагхунатхой, ни на минуту не спуская с него глаз. В любое время дня и ночи кто-то был рядом с Рагхунатхой, мешая его побегу. Отправиться в Джаганнатха Пури было невозможно, и Рагхунатха чувствовал себя глубоко несчастным (Том 2, Глава 22).

Хиранья Маджумадар, дядя Рагхунатхи, вместе со своим младшим братом Говардханом пользовались большим уважением среди людей, несмотря на то, что происходил из семьи *каятха-шудр*. Зная об этом, царь Наваб Хуссейн попросил Хиранью собирать налоги в государственную казну. Приступив к возложенным обязанностям *каудхури* (сборщика налогов), Хиранья невольно помешал интересам своего предшественника по должности и навёл на всю семью большое несчастье.

Бывший правитель Саптаграма, турок по происхождению, собирая подати с местных землевладельцев, четвертую часть дохода оставлял себе в качестве вознаграждения, а остальное отправлял в общую казну. Назначение Хираньи Маджумадара лишило его огромных денег, и он затаил на него злобу.

Ища возможности отомстить и выслужиться перед царём, он сообщил Навабу Хуссейну, что Хиранья, собирая 2 миллиона золотых монет, должен отправлять в царскую казну 1,5 миллиона, но он отправляет на 300 тысяч меньше. К тому же он предупредил, что братья обрели большое могущество и могут представлять опасность для мусульманского правительства.

Немедленно в Саптаграм был отправлен отряд с приказом арестовать семью Маджумадаров. Говардхан в это время был в отъезде, а Хиранья, узнав о грозящей опасности, бежал. Когда пришли солдаты, возглавляемые бывшим *каудхури*-мусульманином, в доме был один Рагхунатха. Хиранья предупредил племянника о нависшей угрозе, но Рагхунатха остался равнодушен. Он знал, что Господь защитит его.

Солдаты арестовали Рагхунатху, и он покорно отправился с ними в Гауду, которая в те дни была столицей Бенгалии. Представшего перед царём Рагхунатху стали пытаться о местонахождении его отца и дяди:

– Приведи сюда отца и его старшего брата! Иначе ты будешь наказан!

Но Рагхунатха ничего не знал, в чём чистосердечно признавался своим пленителям. Это продолжалось несколько дней, пока *каудхури* не вышел из себя. В гневе он готов был ударить Рагхунатху, но, увидев его благородное лицо, невольно остановился.

Рагхунатха принадлежал к аристократической семье из влиятельной общины *каятха* и пользовался большим влиянием среди людей. Многие представители этой общины были исключительно разумны и предприимчивы, что позволяло им занимать правительственные должности.

В бессильной злобе *каудхури* обрушил на него поток брани. Не обращая на это никакого внимания, Рагхунатха думал о том, как освободиться из нелепого плена. Призвав всё своё смирение, он обратился к мусульманину:

– Дорогой господин, мой отец и дядя – твои братья. В семье случается, что братья враждуют между собой, а потом снова мирятся. Это происходит само собой. Я уверен, что, хотя сегодня вы враждуете, завтра вы будете мирно сидеть вместе, как три брата. Поскольку я сын своего отца, значит, я и твой сын, а ты мой покровитель. Покровитель не должен быть суров к тем, кто зависит от него. Ты знаешь об этом, поскольку читаешь писания и ведёшь себя, как угодный Богу человек!

Мусульманин не устоял перед Рагхунатхой, в чьём голосе звучала трогательная мольба, и слёзы покатались по его чёрной бороде.

– С этого дня ты стал мне сыном! – с любовью сказал он Рагхунатхе. – Немедля я отпущу тебя на свободу.

Так он и сделал, прежде известив министра о благополучном решении вопроса. Прощаясь с Рагхунатхой, *каудхури* добродушно сказал:

– У твоего дяди недостаёт разума. Он заработал 800 тысяч золотых, но, поскольку в этом есть и моя доля, он должен расплатиться со мной. Постарайся устроить нам встречу. Он волен поступать, как посчитает нужным. Я целиком полагаюсь на него.

Хиранья Маджумадар встретился с *каудхури*, и дело было улажено. Больше братьям Маджумадарам ничего не грозило, и жизнь потекла своим чередом.

Незаметно прошёл ещё год. Рагхунатха умело вёл дела, и отец был очень доволен им. Но в душе у Рагхунатхи не было покоя, он мечтал о Джаганнатха Пури, где жил Шри Чайтанья Махапрабху и Его преданные. Наконец он не выдержал и глубокой ночью покинул дом. Однако отец разыскал его и силой вернул домой.

Как ни старался Рагхунатха, ему не удавалось уйти: отец снова и снова приводил его обратно. Все родные и друзья жили в постоянном страхе перед его отречением.

– Наш сын сошёл с ума, – говорила мать Рагхунатхи своему мужу. – Его надо связать верёвками.

Но несчастный Говардхан Маджумадар в глубине души понимал, что сына уже не остановить.

– Наш сын Рагхунатха богат, как Индра, царь райских планет, – ответил он. – А жена его прекрасна, как *ансара*. Но ни богатство, ни жена не держат Рагхунатху. Неужели ты думаешь, что простыми верёвками мы удержим нашего мальчика дома? Господь Шри Чайтанья Махапрабху сполна одарил его Своей милостью. Разве удержать человека, который, как безумный, бредит по Чайтаньячандре?

Тем временем в деревню Панихати, которая находится на берегу Ганги недалеко от Саптаграма, пришёл Нитьянанда Прабху, которого Шри Чайтанья любил больше собственной жизни. Его сопровождали сотни преданных, прославлявших Господа громким пением и танцами под грохот глиняных барабанов и весёлый звон бубнов и *картал*. Праздник *санкиртаны* Господа Нитьянанды длился уже три месяца, повсюду

распространяя послание любви Шри Чайтаньи Махапрабху и привлекая новых последователей из близлежащих деревень.

До Рагхунатхи дошли слухи об огромном успехе проповеди Нитьяланды Прабху в Панихати. Он решил во что бы то ни стало отправиться туда, чтобы оказать служение Его лотосным стопам, ибо знал, что милость Шри Чайтаньи можно обрести, лишь доставив удовольствие Его возвышенному спутнику.

Рагхунатха Госвами увидел Господа Нитьяланду на берегу Ганги. Он сидел на огромном камне под величественным баньяновым деревом. Окружённый сотнями преданных, Господь сиял светом сотен тысяч восходящих солнц. Рагхунатха, поражённый этим трансцендентным сиянием, распростёрся в *дандавате*, выражая почтение Нитьяланде. Он чувствовал себя немного смущённым в обществе таких возвышенных вайшнавов, смиренно виня себя за то, что до сих пор не избавился от бремени семьи и живёт как обыкновенный материалист.

Слуга Шри Нитьяланды издали заметил его и сказал Господу:

– Здесь Рагхунатха дас. Он кланяется Тебе.

Зная мысли Рагхунатхи, Нитьянанда Прабху весело сверкнул глазами и крикнул:

– Я вижу, вор пришёл встретиться со Мной! Иди, иди сюда! Сейчас Я накажу тебя по заслугам!

Видя, что Рагхунатха не осмеливается подойти, Господь Нитьянанда силой приблизил его к Себе и возложил Свои лотосные стопы ему на голову. Преданные вокруг смеялись, видя как наказание Нитьяланды Прабху превратилось в благословение. Продолжая «наказывать» Рагхунатху, Господь Нитьянанда, по природе очень весёлый и милостивый, повелел:

– Слово вор, ты стоял в стороне и не хотел показаться Мне на глаза. Ты хотел скрыться от Меня? Но, как видишь, тебе это не удалось, и теперь Я накажу тебя, ведь воров надо наказывать. Ты устроишь праздник и угостишь всех Моих спутников йогуртом и дроблёным рисом!

Рагхунатха дас очень обрадовался такому «наказанию», получив возможность использовать своё богатство в служении Господу. Он тут же послал слуг в ближайшие деревни за дроблёным рисом, йогуртом, молоком, сахаром, бананами и сладостями. Когда же они вернулись с полными корзинами, Рагхунатха разложил продукты и принялся готовить.

Весть о готовящемся празднике мигом облетела всю округу, и на берег Ганги стали собираться *брахманы*, миряне, паломники и другие почтенные люди, желая принять в нём участие. С каждым часом народу прибывало, и Рагхунатха снова послал за покупками в соседние деревни. Тем временем принесли четыреста огромных круглых глиняных горшков для приготовления дроблёного риса. Отдельно в семи больших дополнительных горшках *брахманы* начали пропитывать рис йогуртом, чтобы угодить Господу Нитьяланде. Все преданные с воодушевлением помогали Рагхунатхе готовить этот пир, в великом экстазе воспевая святое имя.

Рис также пропитывали в огромных горшках горячим молоком. Одну часть смешали с йогуртом, сахаром и бананами, а другую – со сгущённым молоком и особым видом бананов, который называется *чанпакала*. Потом туда добавили топлёное масло, сахар и камфару.

Когда всё было готово, Господь Нитьянанда облачился в новые одежды и сел на возвышение. Один из *брахманов* быстро расставил перед Ним семь огромных горшков. Вокруг Господа Нитьяланды, согласно этикету, расположились Его близкие спутники: Рамадас, Сундарананда, Гададхара дас, Мурари, Камалакара, Садашива и Пурандара, Дхананджая, Джагадиша, Парамешвара дас, Махеша, Гауридас, Хола Кришнадас, Уддхарана Датта Тхакур и многие другие. Все они кольцом сидели на возвышении рядом с возлюбленным Господом.

Прослышав о празднике, в Панихати отовсюду шли *пандиты*, *брахманы* и священнослужители. Господь Нитьянанда почтительно приветствовал каждого и усаживал на возвышение, а когда там уже не стало места, повелел остальных вокруг рассаживать группами. Двадцать человек разносили *прасада*. Всем гостям подавали по два глиняных горшочка с рисом: в одном был рис с йогуртом, а в другом – со сгущённым молоком.

В тот день собралось несметное множество народа. *Брахманы*, которым не хватило места на возвышении, спустились к берегу Ганги, а некоторые даже зашли в воду, потому что на берегу присесть было негде, и почитали *прасада*, стоя в воде. На праздник пришли тысячи людей, но никто не остался без угощения. У каждого в руках было по два горшочка риса.

Преданные наслаждались *прасадом* и от удовольствия кричали толпе:

– Хари бол! Пойте имена Хари! Пойте имена Господа!

И в ответ им отовсюду несло такое же радостное «Хари!».

Пиршество было в самом разгаре, вокруг не было ни одного человека без *прасада*. Господь Нитьянанда был удовлетворён. Он погрузился в медитацию на Господа Чайтанью и Своей мистической силой привёл Его на этот праздник. Однако видеть Шри Чайтанью Махапрабху могли лишь вайшnavы, обладавшие совершенным духовным знанием.

Как только Господь Чайтанья появился на берегу Ганги, Нитьянанда Прабху поднялся. Вместе Они с удовольствием наблюдали, как люди наслаждаются рисом, йогуртом и сгущённым молоком, а потом пошли по рядам. Прохаживаясь, Господь Нитьянанда брал из каждого горшочка по щепотке риса и в шутку клал её в

рот Шри Чайтанье Махапрабху, а Шри Чайтанья брал ответную щепотку и со смехом клал её в рот Нитьянанда.

Нитьянанда шёл между гостями, и вайшнавы, поднявшись на ноги, с восторгом наблюдали за этим весельем. Многие поражались необычному поведению Нитьяланды Прабху. Никто не понимал, что Он делает, ибо Господь Чайтанья присутствовал незримо. Однако самые удачливые видели Шри Чайтанью Махапрабху и были счастливы.

Возможно ли осознать могущество и милость Господа Нитьяланды Прабху? Он настолько могуществен, что привёл Господа Чайтанью на берег Ганги, чтобы угостить *прасадом* Рагхунатхи. Господь Чайтанья и Господь Нитьянанда необычайно милостивы и великодушны. По Своей беспричинной милости они приняли подношение Рагхунатхи даса, одарив его величайшей удачей.

Заслышав об огромном празднике в Панихати, торговцы из ближайших деревень несли туда на продажу рис, йогурт, сладости и бананы. Рагхунатха тут же покупал у них весь товар. Щедро заплатив, он угощал каждого *прасадом*. Кто бы ни пришёл посмотреть на веселье, получал горшочек дроблёного риса с йогуртом и бананами.

Закончив принимать *прасад*, Господь Нитьянанда вымыл руки, рот и отдал четыре из семи Своих горшочков Рагхунатхе. Содержимое оставшихся трёх *брахманы* раздали преданным. Счастливый Рагхунатха, отведав немного из своих горшочков, тоже стал раздавать, так что *маха-прасада* Господа Нитьяланды хватило всем, что увеличило всеобщее ликование.

На этом закончился праздник дроблёного риса в Панихати. Господь Чайтанья посетил его незримо, а Господь Нитьянанда – явно, и в этом великое чудо. В историю этот праздник вошёл под шутивным названием Данда Махотсава, что означает «Праздник наказания». По сей день паломники со всей Индии собираются в Панихати, чтобы отметить Данда Махотсаву. Он приходится на тринадцатый день прибывающей луны месяца Джайишта (май – июнь).

Проведя день на берегу Ганги, Нитьянанда Прабху отправился в домашний храм Рагхавы Пандита и устроил там *киртан*. После *киртаны* Рагхава Пандит предложил Господу Нитьянанде немного отдохнуть и поужинать. Секрет *прасада* Рагхавы Пандита заключался в том, что в его доме готовила Сама Шримати Радхарани, некогда получившая благословение Дурвасы Муни, который сказал, что всё, приготовленное Её рукой, будет целительно и слаще небесного нектара. Блюда Шримати Радхарани были восхитительны на вид и чудесны на вкус, их аромат кружил голову. В это время, в доме Рагхавы Пандита, Махапрабху снова явил Себя непостижимым образом, и хозяин дома смог увидеть Его.

Наслаждаясь *прасадом* из духовного мира, преданные великодушно приглашали Рагхунатху разделить с ними трапезу. Но Рагхунатха Госвами скромно отказывался, объясняя, что поест после.

Подойдя к Рагхунатхе, Рагхава Пандит, который чувствовал к нему большое расположение, предложил *маха-прасад* Господа Чайтанья и Господа Нитьяланды.

– Господь Шри Чайтанья Махапрабху почтил эту священную пищу, – сказал Рагхава. – Прими её, и ты освободишься от бремени семьи.

Утром Господь Нитьянанда совершил омовение в Ганге и снова сел на камне под разросшимся тенистым баньяном, ни на миг не разлучаясь со Своими спутниками. Рагхунатха дас тоже пришёл поклониться лотосным стопам Господа Нитьяланды. Не смея обратиться к Господу, он передал через Рагхаву Пандита свою смиренную просьбу:

«Я – низкий грешник и негодяй, и все-таки я жажду обрести прибежище Шри Чайтанья Махапрабху. Словно карлик, который из всех сил пытается схватить луну, я много раз пытался достичь этого заветного прибежища, но безуспешно. Много раз я хотел оставить дом, но к несчастью отец и мать ловили меня и связывали. Никому не обрести прибежища лотосных стоп Шри Чайтанья Махапрабху, если нет на то Его милости. Однако по Твоей милости даже последний грешник удостоится этой чести. Я знаю, что недостойн, и все же молю Тебя, о Господь, яви мне Свою милость и одари прибежищем лотосных стоп Шри Чайтанья Махапрабху! Возложи Свою стопу на мою голову и благослови, чтобы я без труда достиг Шри Чайтанья Махапрабху! Я молю о благословении!»

Господь Нитьянанда улыбнулся проникновенным мольбам Рагхунатхи даса и сказал преданным:

– Своим богатством Рагхунатха не уступает Индре, царю небес. Но поскольку Господь Чайтанья пролил на него Свою милость, Рагхунатха нисколько не привязан к материальному счастью. Поэтому все вы должны явить ему свою милость и благословить, чтобы он как можно скорее обрёл прибежище лотосных стоп Шри Чайтанья Махапрабху!

Ощувив аромат лотосных стоп Господа Кришны, перестаёшь ценить даже счастье на Брахмалоке, высшей среди планет материальной Вселенной. Что же говорить о счастье в раю? Это слова из «Шримад-Бхагаватам» (5.14.43):

«Господь Кришна, Верховная Личность Бога, внимает возвышенным, поэтическим молитвам тех, кто пытается завоевать Его благосклонность. Поэтому Его называют Уттамашлока. Страстно ища общения с Господом Кришной, царь Бхарата, несмотря на свою юность, оставил прекрасную жену, очаровательных детей, любимых друзей и процветающее царство, словно нечистоты».

С этими словами Господь Нитьянанда подозвал Рагхунатху даса и возложил ему на голову Свои лотосные стопы.

– Дорогой Рагхунатха, – сказал Нитьянанда Прабху, – ты устроил на берегу Ганги прекрасный праздник, и Господь Чайтанья посетил его только ради тебя. По Своей беспричинной милости Он отведал приготовленный тобой дроблёный рис и молоко, а вечером наблюдал танец преданных и ужинал в доме Рагхавы Пандита. Господь Шри Чайтанья, Гаурахари, Сам явился на берег Ганги, чтобы освободить тебя. Отныне будь спокоен, все препятствия на твоём пути исчезли. Господь Чайтанья примет тебя и поручит заботам Сварупы Дамодары, Своего личного секретаря и близкого спутника. Ты станешь одним из самых близких слуг Господа Чайтаньи, навеки обретя прибежище Его лотосных стоп. Без тени сомнений возвращайся домой, скоро ты увидишь Господа Чайтанью.

Вместе с Господом Нитьянандой Рагхунатху благословили все Его преданные, и счастливый Рагхунатха дас Госвами с благодарностью склонился к их стопам.

Простившись с Господом Нитьянандой Прабху и Его преданными, Шри Рагхунатха дас готов был вернуться в Саптаграм. Но прежде чем покинуть Панихати, ему хотелось сделать подношение Господу Нитьянанде и всем вайшнавам. Обсудив это с Рагхавой Пандитом, он разыскал казначея Господа Нитьянанды и вручил ему сто золотых монет и более семидесяти грамм золота в слитках.

– Сейчас ничего не говори Господу Нитьянанде, – предупредил он. – Но когда Он вернётся домой, скажи об этом подношении.

Рагхава Пандит, который очень полюбил Рагхунатху, привёл его в свой дом, обитель Господа, чтобы Рагхунатха напоследок увидел алтарные Божества. После *даршана* он принес цветочные гирлянды и сандаловую пасту Божеств, а также большое количество *прасада* в дорогу. Рагхунатха был тронут.

– Я хочу оставить деньги, – сказал он Рагхаве Пандиту, – чтобы служить лотосным стопам всех великих преданных, слуг и помощников Господа Нитьянанды Прабху. Распреди деньги на своё усмотрение – по двадцать, пятнадцать, двенадцать, десять или пять золотых монет каждому. Здесь хватит, чтобы поддержать жизнь многих вайшнавов.

С этими словами Рагхунатха дас отсчитал сто монет и к ним добавил золото. Взяв пыль со стоп Рагхавы Пандита, счастливый, он отправился домой. Он чувствовал себя в неоплатном долгу перед Господом Нитьянандой, наделившим его столь милостивыми благословениями.

С этого дня Рагхунатха больше не входил в родной дом. Он спал во дворе, где стоял Дурга-Мандал (место, где поклоняются богине Дурге). Обретя милость Господа Нитьянанды, он опьянел от любви к Богу и уже не мог изображать из себя благополучного домохозяина. Родители продолжали бдительно следить за ним, боясь, как бы он снова не сбежал.

Днём и ночью возле Дурга-Мандала сидел слуга-телохранитель, который не спускал глаз с Рагхунатхи. «Что же делать? – размышлял Рагхунатха. – Как обмануть сторожей?» Он знал, что сейчас все бенгальские вайшnavы собираются идти в Джаганнатха Пури на встречу с Господом Чайтаньей. Но Рагхунатха не мог присоединиться к ним, потому что отец хорошо знал об этих паломниках. Надо искать другой путь. День и ночь Рагхунатха думал о побеге, и всеблагод Господь послал ему такую возможность.

Однажды ночью, когда до рассвета оставалось всего полтора часа, и Рагхунатха спокойно спал, в дом Маджумадаров пришёл их семейный священник по имени Ядунандана Ачарья. Это был возвышенный преданный Шри Чайтаньи Махапрабху, ученик Шри Адвайты Ачарьи. Господь был его жизнью и душой. Свободный от кастовых предрассудков, Ядунандана Ачарья, *брахман* по происхождению и роду занятий, почитал Васудеву Датту своим духовным учителем. Когда Рагхунатха был ещё ребёнком, Ядунандана Ачарья наставлял его и учил любви к Богу.

Немного удивляясь столь раннему визиту, Рагхунатха поспешил Ачарье навстречу и почтительно поклонился. Как оказалось, один из его учеников, совершавший поклонение Божеству, неожиданно оставил своё служение.

– Пожалуйста, – говорил озабоченный Ядунандана Ачарья, – помоги мне вызвать *брахмана*, который бы возобновил служение, у нас никого больше нет!

Ядунандана Ачарья и Рагхунатха дас вместе вышли из дома. В этот предрассветный час в доме все глубоко спали. Никто из сторожей не услышал, как Рагхунатха покинул Дурга-Мандал.

Дом Ядунанданы Ачарьи стоял к востоку от дома Маджумадаров. Они торопливо шли по дороге, негромко беседуя между собой. Вдруг Рагхунатха остановился и попросил:

– О учитель, позволь мне самому пойти к этому *брахману*! Я поговорю с ним и пришлю к тебе. Возвращайся домой и ни о чём не волнуйся, я уговорю *брахмана*.

Доверчивый и мягкий Ядунандана Ачарья согласился, оставив Рагхунатху даса на дороге. Наконец-то Рагхунатха был один! Ни слуг, ни сторожей рядом. И никто не знает, какой дорогой он ушёл. «Это единственный шанс бежать!» – подумал Рагхунатха и быстро зашагал на восток.

Не веря своему счастью, временами он оглядывался, но кругом не было ни души. Думая лишь о лотосных стопах Господа Чайтаньи и Господа Нитьянанды, он поспешно свернул с главной дороги и пошёл через

джунгли. Он направлялся в Джаганнатха Пури, потому что в это время года (а был июль) там собирались все вайшнавцы на ежегодный праздник Ратха-ятры.

Опасаясь, как бы отцовские слуги не нагнали его, он шёл от одной деревни к другой нехоженой тропой, сторонясь большой дороги. За день Рагхунатха преодолел около тридцати миль. К вечеру он достиг маленькой лесной деревушки, где позволил себе немного передохнуть в амбаре одного молочника.

Тем временем в доме Рагхунатхи царил смятение. Надзиратели и слуги безуспешно искали беглеца. Но преисполненный горя Говардхан Маджумадар не терял надежды. Его сын уже не раз убежал из дома, и ему всегда удавалось его разыскать и вернуть обратно. Подумав, он отправил слуг к Ядунандане Ачарье.

– Я оставил его на дороге, и он уже должен вернуться, – наивно отвечал престарелый священник.

Сомнений не было, Рагхунатха бежал. Дом Маджумадаров погрузился в печаль, женщины плакали. Но мудрый Говардхан знал, что сейчас преданные со всей Бенгалии собираются в Нилачале, чтобы вместе с Господом Чайтаньей провести праздник колесниц, и не собирался медлить.

– Наш Рагхунатха бежал с ними, – сказал он.

Он тут же призвал десять стражников и приказал им догнать вайшнавцев и привести Рагхунатху домой. Для Шивананды Сены, который возглавлял группу паломников, он передал письмо, в котором смиренно просил: «Пожалуйста, верни моего сына».

Стражники нагнали паломников в Джханкаре. Они передали Шивананде Сене письмо Говардхана и спросили о Рагхунатхе. Однако Шивананда ответил, что Рагхунатха к ним не присоединился, как оно на самом деле и было. Стражникам ничего не оставалось, как ни с чем возвращаться в Саптаграм.

Отца и мать Рагхунатхи охватила глубокая скорбь. К кому обратиться? Может быть, ещё раз послать слуг в Джаганнатха Пури? А вдруг Рагхунатха не собирался идти туда? Вдруг он попал в беду и нуждается в помощи? Они не находили себе покоя и плакали.

Но Рагхунатха не мог думать о родителях. Сердце его принадлежало Господу Гаурахари, надежда увидеть Его лотосные стопы неумолимо гнала всё дальше от родного дома. Отдохнув у молочника, он ранним утром вновь отправился в путь. Теперь он повернул на юг, пересёк всем известный тракт Чатра Бхога, который проходит недалеко от одного из притоков Ганги, и снова пошёл лесом от деревни к деревне. До Пури ему оставалось двенадцать дней пути.

С собой у Рагхунатхи не было ни еды, ни воды. В течение дня он не делал никаких остановок, но, целиком поглощённый медитацией на Господа, не чувствовал голода и усталости. В деревнях, которые попадались ему на пути, крестьяне давали ему немного пищи. Иногда Рагхунатхе удавалось что-то сготовить, иногда он пил молоко, а иногда жевал сухое зерно. Мыслями о Господе он питал свою душу, а скудной едой – тело. Говорят, за двенадцать дней пути он поел всего трижды, а всё остальное время постился. Но он ни разу не пожалел о содеянном, наоборот, это ещё больше укрепило в нём дух аскезы, так прославивший его впоследствии.

Достигнув наконец Джаганнатха Пури, Рагхунатха сразу направился к дому Каши Мишры, где жил Господь Шри Чайтанья Махапрабху. Сияя трансцендентной красотой, Господь сидел в окружении Своих спутников, самым близким из которых был Сварупа Дамодара.

Не смея подойти, Рагхунатха поклонился Господу Чайтанье во дворе, но Мукунда Датта увидел его и сказал Шри Чайтанье:

– Здесь Рагхунатха.

Господь, казалось, ждал этих слов. Он радостно улыбнулся и тут же позвал, протягивая к нему руки:

– Иди ко Мне!

С сердцем, полным любви, Рагхунатха припал к Его лотосным стопам, но Шри Чайтанья ласково поднял его с земли и прижал к груди. Лавина трансцендентного восторга захватила Рагхунатху, эти мгновенья стали вершиной и смыслом всей его жизни. Справившись с собой, он почтительно поприветствовал всех присутствовавших вайшнавцев. Видя беспричинную милость Господа Чайтаньи к Рагхунатхе дасу Госвами, все искренне радовались за него и тепло обнимали.

– В трёх мирах нет ничего сильнее милости Господа Кришны, – сказал Шри Чайтанья. – Господь освободил тебя из когтей материальной жизни, которая подобна вонючей сливной канаве.

Шри Чайтанья Махапрабху знал, что Рагхунатха дас Госвами был вечно освобождённой душой, но в назидание тем, кто привязан к материальному комфорту, дал истинное определение их жизни.

Слушая Шри Чайтанью, Рагхунатха дас подумал: «Я не знаю Кришну. Но я знаю, что из бездонного колодца семейной жизни меня спасла лишь Твоя беспричинная милость, о мой Господь».

– Ниламбара Чакраварти, Мой дед, относился к твоим отцу и дяде как к младшим братьям, – продолжал Чайтанья Махапрабху. – Поэтому Я считаю их Своими дедушками. Почтенные, набожные люди, они всегда были очень милосердны к *брахманам*. Поскольку это младшие братья Моего деда, Я позволил Себе немного пошутить с ними, освободив тебя. Пусть они простят Меня. Дорогой Рагхунатха, твой отец и дядя живут, как черви в канаве материальных наслаждений, называя эту ужасную болезнь счастьем. Удовольствия мирской жизни – это яд, однако они пьют его, словно нектар.

Хотя твой отец и дядя во всём поддерживают *брахманов*, раздают милостыню и поклоняются Божеству, их нельзя назвать чистыми вайшнавами, потому что они не освободились от желания материального

наслаждения. Однако считать их слепыми материалистами тоже нельзя. Это вайшnavы, не ведающие о высших принципах духовной жизни, *канишитха-адхикари*. Им придётся снова рождаться и умирать в этом мире, пожиная плоды своего благочестия и греха. Тебе же это не грозит. По Своей беспричинной милости Господь Кришна освободил тебя из рабства материализма, уничтожив все последствия твоей материальной деятельности. Невозможно описать славу беспричинной милости Господа Кришны!

Тут вдруг Шри Чайтанья заметил, как измождён и грязен Рагхунатха, двенадцать дней проводивший в джунглях. Вид его вызывал жалость.

– Дорогой Сварупа, Я поручаю Рагхунатху твоим заботам, прими его как сына или слугу. Теперь среди Моих спутников будет три Рагхунатхи: Вайдья Рагхунатха, Бхатта Рагхунатха и Дас Рагхунатха! С этого дня называйте этого Рагхунатху – Сварупера Рагху.

С этими словами Господь Чайтанья сжал руку Рагхунатхи даса и вложил её в руку Сварупы Дамодары.

– Шри Чайтанья Махапрабху, я исполню любое Твоё желание! – отвечал Сварупа Дамодара и обнял Рагхунатху.

Заботясь о Рагхунатхе, Шри Чайтанья сказал Своему слуге Говинде:

– Все двенадцать дней пути Рагхунатха голодал и терпел всякие лишения. Пожалуйста, несколько дней последи за тем, чтобы он хорошо питался.

Он велел Рагхунатхе совершить омовение в море и поклониться Господу Джаганнатхе, а потом вернуться и поесть. Уже был полдень, и Господь ненадолго простился со всеми, чтобы исполнить Свои полуденные обязанности *санньяси*. Рагхунатху обступили вайшnavы, искренне радуясь выпавшей ему удаче и прославляя его добродетели.

Счастливый Рагхунатха дас совершил омовение и посетил храм, вознося полные благодарности молитвы Господу Джаганнатхе. Все его мечты сбылись. Из храма он вернулся к Говинде, который поставил перед ним тарелку *маха-прасада* Шри Чайтаньи Махапрабху, и Рагхунатха с благодарностью и благоговением почтил его.

Все вайшnavы полюбили Рагхунатху, Сварупа Дамодара заботился о нём, как о родном сыне, а Говинда кормил *маха-прасадом* Господа Чайтаньи. Так прошло пять дней. Но на шестой день Рагхунатха встал у ворот Симха-Двара, храма Джаганнатхи, прося подаяние. Служители, ночью возвращавшиеся домой после вечерней церемонии предложения цветов Господу (*пушпанджали*), вместе с местными лавочниками обычно подавали что-нибудь из еды такому вайшnavу.

В поступке Рагхунатхи даса не было ничего предосудительного. По традиции тех времён, вайшнав, лишённый какой-либо поддержки, приходил к воротам Симха-Двара и просил подаяние у слуг Господа Джаганнатхи. Полностью полагаясь на милость Господа, он целый день повторял святое имя и беспрепятственно созерцал улыбающийся лик Джаганнатхадева. Одни вайшnavы собирали милостыню у лавочников, торговавших вокруг храма, а другие всю ночь стояли у Симха-Двары, ожидая, когда служители храма будут возвращаться домой.

Как только Говинда сообщил Шри Чайтанье, что Рагхунатха дас больше не принимает у него *прасад*, а ходит к воротам Симха-Двара и просит подаяние, Господь с явным удовлетворением ответил:

– Он правильно делает, как и подобает в отречении. *Санньяси* должен с великой любовью и верой повторять святое имя, постоянно думая о лотосных стопах Кришны и поддерживая душу в теле подаянием. У него нет иного занятия. *Вайраги* не должен зависеть от других, в противном случае он не обретёт успеха, Кришна отвергнет его. Ища разнообразия для языка, он утратит духовную жизнь и станет его слугой. *Вайраги* должен всегда повторять *Харе Кришна мантру* и наполнять желудок доступными овощами, листьями, фруктами и корнями. Тот, кто служит языку и ради этого ходит повсюду, на самом деле предан своим гениталиям и желудку. Ему не достичь Кришны.

Рагхунатха дас проявил достойный аскетизм и смирение, но чем теперь заниматься, он так и не знал. Не осмеливаясь подойти с этим вопросом к Шри Чайтанье Махапрабху, он смиренно обратился к лотосным стопам Сварупы Дамодары:

– Я не знаю, почему оставил жизнь домохозяина и чем должен заниматься. Я нуждаюсь в твоих наставлениях!

На следующий день Сварупа Дамодара сообщил Шри Чайтанье Махапрабху:

– Рагхунатха дас обращается к Твоим лотосным стопам. «Я не знаю моих обязанностей или цели жизни, – говорит он. – И хочу услышать наставления из Твоих трансцендентных уст».

Улыбаясь, Господь Чайтанья сказал Рагхунатхе:

– Я просил Сварупу Дамодару стать твоим наставником. От него ты узнаешь, в чём твой долг и как его исполнить. Сварупа знает это гораздо лучше Меня. Однако если ты с верой и преданностью внемлешь Моим наставлениям, то Я скажу тебе: не веди пустых разговоров, подобно большинству людей, и не слушай их болтовни о семейной жизни. Откажись от вкусной еды и богатой одежды. Всегда оказывай почтение другим, не ожидая почтения к себе. Всегда повторяй святое имя Господа Кришны, а мысли займи служением Радхе и Кришне во Вриндаване. Вот тебе Мои наставления, подробности ты узнаешь от Сварупы Дамодары. Чувствуя

себя смиреннее травы и терпеливее дерева, не ожидая почтения к себе, но всегда оказывая почтение другим, ты без труда сможешь постоянно повторять святое имя Господа.

Выслушав Господа, Рагхунатха дас вознёс молитвы Его лотосным стопам, а Господь в ответ милостиво обнял его. Сварупу Дамодару Он снова попросил во всём наставлять Рагхунатху. Поскольку Сварупа Дамодара Госвами был воплощением Лалиты Дэви, самой близкой служанки Шримати Радхарани, и, погружаясь в глубокую медитацию, был постоянно поглощён служением Божественной Чете, то Рагхунатха дас, оказавшись в числе его ближайших помощников, тоже стал служить Радхе и Кришне, созерцая в своём сердце реальность духовного мира.

Тем временем в Джаганнатха Пури пришли бенгальские вайшнав. Приближалась Ратха-ятра, знаменитый праздник колесниц Господа Джаганнатхи. Господь Чайтанья и Его спутники снова убирали и мыли храм Гундича, а потом вместе наслаждались *прасадом* в саду Аитота. И вновь Господь, окружённый Своими преданными, самозабвенно танцевал перед *ратхой* Господа Джаганнатхи. Это удивительное зрелище вызвало в Рагхунатхе экстатическое изумление. Огромное людское море, среди которого милостиво возвышались сияющие Джаганнатха, Субхадра и Баладева, гудело пением святого имени. Рагхунатха дас рад был встретиться со всеми бенгальскими вайшнавами. Адвайта Ачарья, словно родного сына, одарил его всеми благословениями, а Шивананда Сена рассказал о том, что произошло после его побега из дома.

– Твой отец послал десять человек на розыски. Он написал мне письмо, думая, что ты ушёл с нами. Но никто не знал, где тебя искать, и его посланцы вернулись ни с чем.

Через четыре месяца бенгальские вайшнав покинули Нилачалу. Услышав об их возвращении, отец Рагхунатхи отправил к Шивананде слугу расспросить о новостях.

– Не встречал ли ты в окружении Господа Чайтаньи вайшнава, который живёт в полном отречении? – спрашивал посланец. – Должно быть, это Рагхунатха, сын Говардхана Маджумадара. Не видел ли ты его в Нилачале?

– Да, господин, – отвечал Шивананда Сена. – Рагхунатха дас живет со Шри Чайтаньей Махапрабху. Он очень известный человек. Кто ж не знает его? Господь поручил его заботам Сварупы Дамодары. Рагхунатха стал жизнью и душой всех преданных Господа Чайтаньи. Днём и ночью он повторяет *Харе Кришна маха-мантру* и ни на миг не покидает лотосные стопы Шри Чайтаньи Махапрабху. Он живёт в полном отречении от мира и совсем не заботится о еде и одежде. В четыре часа утра он уже наблюдает в храме церемонию предложения цветов Господу, а потом стоит у ворот Симха-Двара и просит милостыню. Рагхунатха дас живёт лишь подаванием. И хотя порой он жуёт на обед сухое зерно, а зачастую и вовсе постится, он всегда доволен.

Слуга вернулся к Говардхану Маджумадару и рассказал всё, что узнал о Рагхунатхе. Мать и отец очень опечалились, узнав, в каком суровом отречении живёт их сын. Он мог бы жить в роскоши, но предпочёл просить подавание. Этого невозможно было ни понять, ни согласиться, и родители решили позаботиться о нём. Говардхан тут же призвал двух слуг и вручил им четыре сотни золотых монет. Вместе с *брахманом*-поваром они должны были отправиться к Шивананде Сене, чтобы тот объяснил, как идти в Джаганнатха Пури.

– Но вы не можете сами идти туда, – отвечал Шивананда Сена. – Подождите, пока я поведу паломников. Возвращайтесь домой, на следующий год я возьму вас с собой.

Счастье Рагхунатхи даса, который оставил всё ради лотосных стоп Шри Чайтаньи Махапрабху, могли оценить лишь те, кто сам изведal этот незабываемый вкус. Знаменитый поэт Шрила Кави Карнапур в своей работе под названием «Чайтанья-чандродайя» описывает его жизнь:

«Обладая трансцендентными качествами, Рагхунатха дас стал самой жизнью и душой всех преданных Шри Чайтаньи Махапрабху. Он был богат милостью Господа Чайтаньи и потому всегда счастлив. Являя идеальный образец отречения, этот дорогой сердцу Сварупы Дамодары Госвами ученик был океаном отречения. Кто среди жителей Джаганнатха Пури не знал его имени? Любимец преданных, Рагхунатха дас Госвами стал плодородной почвой удачи, в которую Господь Чайтанья Махапрабху посадил семя. Это семя выросло в бесценное древо любви Шри Чайтаньи Махапрабху и принесло плод».

Через год Шивананда Сена, как обычно, повёл вайшнав в Джаганнатха Пури и взял с собой слуг Говардхана Маджумадара, которые несли его отрешённому сыну четыреста золотых монет. Однако Рагхунатха дас Госвами не взял денег и сказал, что не нуждается ни в слугах, ни в поваре. Не зная, как поступить, они остались в Пури.

В это время Рагхунатха дважды в месяц принимал Шри Чайтанью Махапрабху у себя, угощая *прасадом* и с большой заботой служа Господу. Поскольку это обходилось Рагхунатхе в 640 *кауди*, – в те времена деньгами служили морские ракушки, которые носили в связке, – он решил все-таки воспользоваться отцовским золотом. В течение двух лет он неизменно приглашал Господа на обед, но когда второй год был на исходе, неожиданно перестал это делать.

Заметив это, Господь Чайтанья, сын Шачи Дэви, спросил Сварупу Дамодару:

– Почему Рагхунатха больше не приглашает Меня на *прасад*?

– Должно быть, он что-то осознал, – объяснил Сварупа. – Рагхунатха сказал мне: «Я приглашал Господа Чайтанью принять подношение материалистов. Я знаю, что Господь недоволен этим. Я сам загрязнился, принимая дары от людей, которые думают только о деньгах. Такими обедами я снискал себе славу

материалиста. Господь Чайтанья уступал моим просьбам и принимал приглашения, зная, что иначе глупцы, подобные мне, будут чувствовать себя несчастными».

Использование денег людей, живущих потребностями тела, в служении Господу и чистым вайшнавам не приносит блага, это самообман. Верховному Господу нужно служить, полностью предавшись Его лотосным стопам. Тогда всё, что заработал человек честным путем, будет служением Верховному Господу, гуру и вайшнавам.

– Очевидно, Рагхунатха трезво всё обдумал и решил больше не приглашать Тебя, – заключил Сварупа Дамодара.

Шри Чайтанья Махапрабху улыбался, слушая Сварупу.

– Рагхунатха дас прав, – согласился Он. – Когда человек принимает пищу из рук людей, которые думают только о деньгах и удовольствиях, сознание его оскверняется *гуной* страсти, и он уже не может думать о Кришне. Кто бы ни разделил с ним угощение, также оскверняет свой ум. Поскольку Рагхунатха очень хотел, Я принимал его приглашения. Но теперь Я рад, что он всё понял.

Через несколько дней после этого разговора Рагхунатха перестал просить подаяние у ворот Симха-Двара. Вместо этого, чтобы как-то поддержать себя, он подходил к палаткам, где раздавали *прасада* из храма Джаганнатхи. Говинда рассказал об этом Господу Чайтанье.

– Почему же Рагхунатха дас не просит больше милостыню у ворот Симха-Двара? – спросил Господь Сварупу Дамодару.

– Он чувствовал себя там очень несчастным, – ответил Сварупа Дамодара. – Теперь в полдень он собирает милостыню у палаток с *прасадом*.

– Он снова оказался прав, – сказал Шри Чайтанья. – Ожидание милостыни у ворот напоминает поведение блудницы: «Вот идёт человек, сейчас он наверняка даст мне что-нибудь! Он подавал мне что-то прошлой ночью, может быть, подаст и теперь. А вот идет ещё один, он тоже может дать. Нет, ничего не дал! Ну, ладно, придёт другой, и уж он-то будет щедрей!» Именно так *вайраги* теряет покой. Зависая от милости людей, он становится похож на блудницу.

Однако, поддерживая тело тем, что дают у палаток с *прасадом*, он лишён соблазна пустых разговоров и может мирно повторять *Харе Кришна мантру*.

Шри Чайтанья Махапрабху был так доволен Рагхунатхой дасом, что при первой же встрече подарил ему Свою Говардхана-шилу и *гунджа-малу*. На Рагхунатху снова пролился обильный поток милости. Этот бесценный камень и гирлянду несколько лет назад подарил Шри Чайтанье Шанкарананда Сарасвати, который принёс их из Вриндавана.

Господь радовался этим трансцендентным подаркам и с тех пор, повторяя *мантру*, надевал гирлянду из семян *гунджа* Себе на шею. Говардхана-шилу Он прикладывал к сердцу, подносил к глазам или возлагал на голову. Любуясь камнем, Чайтанья Махапрабху говорил: «Это тело Господа Кришны!» Иногда Он подносил его к носу, наслаждаясь ароматом тела Кришны.

При воспоминании о Кришне слёзы потоком текли из глаз Шри Чайтаньи, и камень с Говардхана всегда был влажным. Три года хранил Он этот камень и гирлянду как величайшую драгоценность, а теперь подарил Рагхунатхе дасу Госвами, Своему близкому спутнику, пробудив в его сердце любовь и преданность Говардхана-шиле.

– Этот камень – трансцендентная форма Господа Кришны, – говорил Шри Чайтанья. – Поклоняйся ему с величайшей любовью, пребывая в благости, как идеальный *брахман*, потому что, служа этому священному камню, ты мгновенно разовьёшь экстатическую любовь к Шри Кришне.

Поклонение Говардхана-шиле не требует сложных ритуалов. Тебе понадобится только кувшин воды и несколько цветов Туласи. С любовью и верой предлагай Говардхана-шиле восемь цветов Туласи, но цветок срезай с двумя листиками по обеим сторонам, – и Господь Кришна будет доволен.

Объяснив, как надо поклоняться Говардхана-шиле, Господь Чайтанья Своей трансцендентной рукой передал его Рагхунатхе дасу. Сварупа Дамодара дал ему всё необходимое: два куска ткани шести пядей в длину, деревянное основание и кувшин для воды. С безграничным ликованием стал служить Рагхунатха Говардхана-шиле, храня в сердце все наставления Шри Чайтаньи Махапрабху. Он видел в этом кусочке камня Самого сына Махараджа Нанды, Верховную Личность Господа, Шри Кришну.

Вспоминая, как он получил этот бесценный дар из рук Господа Чайтаньи, Рагхунатха погружался в океан экстатической любви. Трансцендентное блаженство, которым наслаждался Рагхунатха дас, предлагая Говардхана-шиле воду и цветы Туласи, неизмеримо. Его не обрести, поклоняясь Божеству даже шестнадцатью *упачарами*.

Как-то Сварупа Дамодара сказал Рагхунатхе:

– Предлагай *шиле* на восемь *кауди* лучших сладостей – *кхаджа* и *сандеш*. Если ты будешь делать это с любовью и верой, они станут подобны нектару.

Говинду он попросил снабжать Рагхунатху Госвами необходимыми сладостями. Трансцендентное блаженство Рагхунатхи было беспредельно. Понимая намерения Господа, он думал: «Подарив мне Говардхана-шилу, Шри Чайтанья Махапрабху тем самым отвёл мне место возле холма Говардхан, а

гирляндой из семян *гунджа* даровал прибежище у лотосных стоп Шримати Радхарани!» Телом и душой он принадлежал лотосным стопам Господа Чайтаньи и служил Ему, забыв об окружающем мире.

Возможно ли описать все трансцендентные качества Рагхунатхи даса? Они безграничны. Он был непоколебимо верен своим обетам, которые были подобны высеченным линиям на камне, которые не стереть ни водой, ни ветром, ни солнцем. Двадцать два часа в сутки он повторял *Харе Кришна маха-мантру* и медитировал на лотосные стопы Господа. На сон и еду ему оставалось менее полутора часов, а иногда не хватало и этого времени.

Рассказы о его отрешённости вызывают изумление. Ел он очень мало и никогда не позволял себе наслаждаться вкусной пищей. Маленькая набедренная повязка и рваная накидка на плечах были всей его одеждой. Так неуклонно исполнял Рагхунатха дас волю Господа Чайтаньи. Шриле Дживе Госвами, Рупе Госвами и Санатане Госвами Шри Чайтанья Махапрабху приказал проповедовать, а Рагхунатхе дасу Госвами – вести жизнь в отречении, строго следуя всем правилам и предписаниям. И ученики Господа Чайтаньи неуклонно исполняли Его волю, потому что это одно из условий преданного служения: ученик должен слушаться своего духовного учителя и преданно служить ему, тогда к нему придёт удача.

Хотя Рагхунатха дас ел лишь столько, чтобы поддержать душу в теле, он даже за это упрекал себя. «Шримад-Бхагаватам» (7.15.40) описывает это состояние:

*атманам чед виджанийат парам гйана-дхутаишйах
ким иччхан касйа ва хетор дехам пушнати лампатах*

«Когда сердце человека очищено совершенством знания и осознанием Кришны, Верховного Брахмана, он обретает всё. Зачем ему вести себя как распутник, поддерживая материальное тело?»

Духовно озарённый человек не думает о себе как о материальном теле, и поэтому способен вести полную лишений жизнь, как настоящий *санньяси*. Рагхунатха дас Госвами навсегда останется лучшим примером такого отречения.

Прасад Господа Джаганнатхи продавали в небольших лавках близ храма. Всё, что не удавалось распродать за два-три дня, торговцы выносили за ворота Симха-Двара и бросали коровам из Тайланга. Из-за жары пища быстро портилась, и запах гнили порой отпугивал даже коров.

По ночам Рагхунатха дас собирал испорченный рис и относил домой. Несколько раз он промывал его водой, а потом, посыпав солью, съедал. Однажды Сварупа Дамодара застал его за этим занятием и с улыбкой попросил немного попробовать.

– Каждый день ты наслаждаешься нектаром, – с восхищением сказал он Рагхунатхе, – но никогда не предлагаешь его нам. Вот какова твоя добродетель!

Как только Шри Чайтанья Махапрабху услышал от Говинды эту историю, Он на следующий же день отправился к Рагхунатхе.

– Ну-ка, что ты ешь? – весело спросил Он. – Какой замечательный рис! Почему ты не угостил Меня?

С этими словами Господь схватил горсть риса и мгновенно отправил в рот.

Сварупа Дамодара схватил Его за руку:

– О Господь, это не для Тебя!

– Каждый день Я наслаждаюсь огромным разнообразием блюд, но никогда ещё не пробовал такого прекрасного *прасада*, как у Рагхунатхи!

Впоследствии Рагхунатха дас в поэме «Гауранга-става-калпаврикша» описал, как Господь даровал ему освобождение:

«Хотя я – падшая душа, низкий человек, Шри Чайтанья Махапрабху по Своей милости вытащил меня из губительного пламени материального богатства. Он поручил меня заботам Своего близкого спутника Сварупы Дамодары. Господь также дал мне *гунджа-малу*, которую всегда носил на Своей груди, и *шил* с Говардхана, хотя они были очень дороги Ему. Господь Шри Чайтанья Махапрабху живёт в моём сердце и заставляет меня сходить с ума от любви к Нему».

Хотя казалось, что Рагхунатха достиг вершины отречения, с каждым годом его аскезы становились всё более суровыми. Вскоре он стал обходиться почти без еды и питья, довольствуясь лишь несколькими каплями пахты в день. Преданные, изумлённые таким аскетизмом, приходили за несколько миль, чтобы только увидеть великого Госвами.

Видя направляющегося к нему вайшнава, Рагхунатха дас смиренно кланялся. Говорят, что за день он совершал две тысячи поклонов преданным и тысячу поклонов Господу, а также воспевал около ста тысяч имён Бога. Невозможно постичь всю глубину сознания Кришны Рагхунатхи даса.

Благодаря суровым аскезам он стал величайшим мистиком, известным на всю Индию. Святые проделывали огромный путь, ища встречи с ним. Учёные всех знаменитых школ приходили послушать его толкования писаний, а искатели духовности с самых дальних уголков страны спешили к нему учиться.

Рагхунатха дас прожил в Пури около шестнадцати лет, пока в 1534 году Шри Чайтанья не покинул этот мир. Незадолго до ухода Господь попросил его отправиться во Вриндаван и вместе с Рупой и Санатаной Госвами разрабатывать философию Гаудия, находить важнейшие святые места и возводить величественные храмы.

Однако Шрила Рагхунатха провёл в Пури ещё два или три года, пока его возлюбленный духовный учитель Сварупа Дамодара не покинул этот мир. Теперь его ничто не держало в Нилачале, и в возрасте почти сорока лет Рагхунатха дас отправился во Вриндаван, чтобы помочь Рупе и Санатане исполнить волю Шри Чайтаньи Махапрабху. Однако безвременный уход Господа и его духовного учителя потряс Шри Рагхунатху. Страдая в разлуке, он не мог просто так жить и поэтому решил расстаться с жизнью, бросившись с Говардхана.

Шри Рупа и Санатана Госвами удержали его от этого шага. Они знали, как близко общался Рагхунатха дас с Господом Чайтаньей, и убедили его продолжать жить и ежедневно рассказывать им об играх Господа. Он делал это каждый день по три часа, вплоть до самой смерти, благодаря чему Рупа и Санатана постоянно слушали повествования о Шри Чайтанье Махапрабху. В конце концов, для вайшнавов имя Рагхунатхи даса стало неотделимым от Рупы и Санатаны. Тесно сблизившись, они продолжали служение во Вриндаване до последних дней своей жизни.

Большую часть времени Рупа и Санатана проводили в самом Вриндаване, тогда как Рагхунатха дас обычно ходил к Говардхану, где предавался медитации близ прекрасного озера Радха-кунда. Вскоре вайшnavы стали почитать Радха-кунду мистической обителью Рагхунатхи даса (или Даса Госвами, как называли его во Вриндаване), поскольку здесь он и решил поселиться в маленькой хижине.

Рагхунатха дас не сразу обзавёлся жильём, поначалу он просто садился под открытым небом и погружался в медитацию на Божественную Чету Шри Шри Радха-Кришну. Всем известна история о том, как Дас Госвами жил близ Радха-кунды, не имея никакого пристанища. «Бхакти-ратнакара» описывает этот эпизод.

Рагхунатха дас Госвами пребывал в глубокой медитации, когда на водопой к Шьяма-кунде, которое находится близ Радха-кунды, пришли тигр с тигрицей. Хотя Дас Госвами не проявил по этому случаю никакого беспокойства, Господь Кришна Сам нисшёл на землю охранять медитацию и жизнь Рагхунатхи. Санатана Госвами, случайно проходя мимо, стал свидетелем этой необычной сцены.

Как только тигры ушли, Господь Кришна исчез. Шри Санатана подошёл к Дасу Госвами и стал убеждать его в необходимости построить себе жилище, чтобы не вынуждать Господа приходить защищать его. Однако Дас Госвами, целиком поглощённый своей медитацией, не отнёсся всерьёз к совету Санатаны.

Но через некоторое время подобный случай повторился, и Рагхунатха уже не мог не придать ему значения. Час за часом он неподвижно сидел в медитации под палящими лучами солнца. Вайшnavы стали опасаться за его жизнь. Но в этот момент на берегу появилась Шримати Радхарани и, встав за спиной великого преданного, заслонила его от палящего солнца концом Своей накидки. Санатана Госвами, вновь оказавшийся рядом, увидел, как Радхарани, мокрая от трансцендентного пота, совершает любовную аскезу ради Рагхунатхи. Обернувшись к Санатане, Шримати Радхарани улыбнулась и исчезла.

Санатана Госвами тотчас же отправился к Рагхунатхе дасу, чтобы попенять ему за ненужное беспокойство, причинённое возлюбленной Господа. Он видел в этом свой священный долг. И Дас Госвами построил себе маленькую хижину, чтобы Радхике не пришлось больше Самой спасать его от солнца. С этого случая началась традиция постройки кутиров, небольших хижин, в которых *садху* (святые) могли предаваться длительной медитации.

Удивительные игры Шри Рагхунатхи даса Госвами у Радха-кунды стали легендой, и каждый их эпизод полон духовного смысла. Описанные истории говорят, например, о равнодушии Рагхунатхи даса к своему материальному благополучию и полной погружённости в сознание Кришны. Более того, эти игры показывают, что Радха и Кришна чувствовали Себя в долгу перед Рагхунатхой дасом за его великую преданность, а также раскрывают его особое отношение к Шри Радхике.

Высота духовного осознания и отрешённость Даса Госвами росли день ото дня, пока он полностью не погрузился в атмосферу духовного бытия. Всей своей жизнью он показал, что тело подвластно желаниям души. Он одухотворил своё тело настолько, что оно уже не препятствовало его духовной жизни. Этот великий святой учит своим примером обуздывать чувства не ради мистического совершенства, а ради любви к Богу (Том 3, Глава 8. На основе «Чайтанья-чаритамриты», Антья, глава 6, с сокращениями).

Шрила Джива Госвами

«Пусть Шрила Рагхунатха дас, преданный, который знаменит во всём мире и очень дорог другим преданным, известный как друг Шри Рупы и Шри Санатаны, который был милостив ко мне как отец, дарует мне прибежище» (Из *мангалачараны* к «Мадхава-махотсаве»).

Шрила Нароттам дас Тхакур

*сварупа санатан рупа рагхунатха бхатта-джуга
бхугарбха шри-джива локанатха
инха сабхара пада-падма на севину тила-ардха
ара кисе нурибека садха*

«Даже на полмгновения я не склоняюсь ниц перед лотосными стопами великих Шрилы Сварупы Дамодара Госвами, Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рагхунатхи Бхатты Госвами, Шрилы Гопал Бхатты Госвами, Шрилы Бхугарбхи Госвами, Шрилы Дживы Госвами и Шрилы Локанатхи Госвами. Как мне исполнить свои желания при таком непочтении к ним ко всем? Это совершенно невозможно» («Прартхана», Песня 3, текст 2).

*сварупа санатана руна рагхунатха бхатта-джуга
тахате нахаила мора мати
дивйа чинтамани дхама вриндавана хена стхана
сеи дхаме на коину васати*

«Мой ум не желает думать о Шриле Сварупе Дамодаре Госвами, Шриле Санатане Госвами, Шриле Рупе Госвами, Шриле Рагхунатхе дасе Госвами, Шриле Рагхунатхе Бхатте Госвами и Шриле Гопал Бхатте Госвами. Я по своей глупости отказываюсь от проживания во Вриндавана-дхаме, обители трансцендентных камней *чинтамани*, исполняющих все желания.

*вишеша вишайе мати нахило ваишнаве рати
нирантара кхеда утхе мани
нароттама даса кахе дживара учита нахе
шри-гуру-ваишнава-сева бине*

Мой ум поглощён мирским удовлетворением чувств, и я не получаю удовольствия от мыслей об этих великих вайшнавах. По этой причине боль и отчаяние возникают в моём сердце. Нароттама дас говорит: „Совершенно отвратительно жить без служения гуру и святым вайшнавам“» («Прартхана», Песня 7, текст 3–4).

*сварупа санатана руна рагхунатха бхатта-джуга
локанатха сиддханта-сагара
иунитама се-саба катха гхучита манера вйатха
табе бхала хаита антара*

«В прошлом я постоянно слушал духовные наставления от Сварупы Дамодара Госвами, Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рагхунатхи Бхатты Госвами, Шрилы Гопала Бхатты Госвами и Шрилы Локанатхи Госвами, которые подобны океану божественной Истины. От их слов боль в моём уме совсем стихла, и так я достиг умиротворения» («Прартхана», Песня 43, текст 2).

*рупа-рагхунатха-наде хоубе акути
кабе хама буджхабо се йугала-пирити*

«Когда во мне пробудится страстное желание следовать за Шри Рупой и Шри Рагхунатхой дасом Госвами? Благодаря их наставлениям я смогу постичь божественную любовь Шри Радхи и Кришны.

*рупа-рагхунатха-наде раху мора аша
прартхана коройе сада нароттама даса*

Моя единственная цель – приблизиться к лотосным стопам Шри Рупы и Шри Рагхунатхи даса Госвами. Нароттама дас постоянно молится об этом» («Прартхана», «Горанга болите хабе», стихи 4–5).

Шрила Нарахари Чакраварти Тхакур

Время от времени Рагхава Пандит посещал различные места Вриндавана, и временами он останавливался у Шри Даса Госвами. Иногда оба они приходили во Вриндаван, чтобы встретиться с другими преданными. Рагхава всегда воспевал славу Радха-Кришны и Чайтаньи Махапрабху и утопал в слезах. Он катался в пыли Вриндавана и никогда не чувствовал голода.

«О Шринивас, будь уверен, что только милостью Рагхунатхи даса Госвами можно жить у Радха-кунды. Служение Рагхунатхи Радха-кунде, Говардхана-шиле и гунджа-мале очень знаменито. Посмотри на деревья и лианы, окружившие самые очаровательные Радха-кунду и Шьяма-кунду, которые соединяются между собой. О Шринивас, чудесные игры проходили на Мальяхари-кунде, связанные с жемчужным ожерельем. Очень милостиво Рагхунатха даса Госвами описал этот случай в своей книге „Шри Мукта Чарита“. Посмотрите сюда, на две *кунды*, Шива-кхору и Бхану-кхору». Сказав это, Рагхава Пандит пришёл в экстаз.

Показав Шринивасу и Нароттаме различные другие *кунды* и места игр, он повёл их на встречу с Шри Дасом Госвами. Шринивас и Нароттам в великом почтении упали на землю и предложили поклоны стопам Дасы Госвами, который был очень рад встретить Шриниваса и Нароттаму. Несмотря на старческую слабость, он встал, чтобы обнять их, и что-то очень тихо сказал Шринивасу.

Один раз Рупа Госвами дал Рагхунатхе «Лалита-Мадхаву». Эта книга описывает сильные чувства любви в разлуке. Она необычайно взволновала Рагхунатху: он проплакал день и ночь, испытал сильнейшие страдания и вёл себя, как безумный. Иногда он уходил далеко, чтобы оставить эту книгу, а иногда он падал на землю с нею на груди. Люди заметили различные состояния экстаза Рагхунатхи и, когда он терял сознание, они беспокоились и изумлялись. В то время Рупа Госвами быстро закончил написание «Данакели-кауmundи» –

лекарство от состояния Рагхунатхи. Он предложил ему новую книгу, попросил его углубиться в её содержание и вернуть «Лалита-мадхаву» для редактирования. Хотя Рагхунатха не хотел отдавать «Лалита-мадхаву», но когда он услышал, что Рупа хочет её редактировать, то смягчился. От «Данакели-каумуди» он испытал различные состояния экстаза и был всецело поглощён океаном духовного счастья.

Как-то раз у Рагхунатхи случилось расстройство пищеварения. Шри Витталнатх, сын Шрипада Валлабхачарьи, глубоко уважал его, и как только он узнал о его болезни, тут же привёл к нему двух аюрведических врачей из Валлабхапуры. Доктора пощупали пульс и сказали:

- Несварение желудка произошло от риса с молоком, который он наверняка съел в большом количестве.
- Это невозможно, – сказал Витталнатх. – Он не ест ничего, кроме сыворотки!

Рагхунатха дас посмотрел на Витталнатха и с улыбкой сказал ему:

- Нет, доктора правы.

Витталнатх понял, что с этим связана какая-то тайна. Когда врачи ушли, он спросил об этой тайне. Рагхунатха ответил:

- В *манаса-севе* я предложил много молока и риса Радхе и Кришне и потом съел Их *прасад*.

Наступило время, когда Рупа и Санатана Госвами тоже ушли в *апракат-лилу*. Тогда Рагхунатха дас в стенаниях восклицал: «Куда ушли они все – Сварупа, Санатана, Рупа?!» – и с плачем катался по земле, а слёзы потоками текли из его глаз. Много дней подряд он не мог принимать даже ту скудную пищу, которую он обычно ел. Его истощённое тело стало таким лёгким, что его могло унести ветром. И всё же он не прекращал своей обычной *садханы* – *джапы*, *дандаватов* и *пранамы*.

(из «Бхакти-ратнакары»)

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур

*сварупа! бхавато бхаватв айам ити смита-снигдхай...
гираива рагхунатхам утпулаки-гатрам улласайан
рахасй упадишан ниджа-пранайа-гудха-мудрам свайам
вираджату чирайя ме хриди са гаурачандрах прабхух*

«„О Сварупа! Поручаю Рагхунатху твоим заботам!“ – эти сладостные слова, с улыбкой произнесённые Махапрабху, так обрадовали Рагхунатху, что волосы у него на теле встали дыбом. Уединившись с ним, Махапрабху раскрыл Рагхунатхе тайны Своей глубокой любви к Кришне. Пусть же Шри Гаурачандра всегда пребывает в моём сердце!» («Шри Махапрабхор-аштака», стих 1).

Шрила Бхактивинода Тхакур

*бхактера гаурава-кари бхакта-прана-дхана
харидаса-рагхунатха-сварупа-дживана*

«Махапрабху совершает *киртану* со Своими преданными и прославляет их, являясь для них жизненной силой. Такие возвышенные *бхакты*, как Харидас Тхакур, Рагхунатха дас Госвами и Сварупа Дамодара, не мыслят своего существования без Него» («Гитавали», Раздел 5, «Шри Шриман Махапрабхур шата-нама», 24).

«Бхагаван Шри Чайтанья Махапрабху отдал Рагхунатхе Свою Говардхана-ишлу. Шри Рагхунатха дас Госвами описывает это в „Гауранга-става-калпатару“, 11 (из „Стававали“):

*ири даса госвами врадже рупа саха кришна бхадже
манах-шикши шлока ликхийачхе*

„Рагхунатха дас Госвами узнал о высших принципах *бхакти* от Сварупы Дамодара и Рамананда Рая, он обсуждал их со Шри Рупой Госвами, поклоняясь вместе с ним Кришне. „Манах-шикшу“ написал именно Шри Рагхунатха дас Госвами“» (Введение к комментариям к «Манах-шикше»).

*(смара) рупа-санатана-джива-рагхунатха-двандва
кришна-бхаджана джади корбе ре, рупа-санатане смара
(смара) рагхава-гопала-бхатта сварупа-рамананда
кришна-према джади чао ре, сварупа-рамананде смара*

«Памятуй обо всех Госвами Вриндаваны. Поклоняясь Шри Кришне, всегда думай о Шри Рупе, Санатане, Дживе и Рагхунатхе дасе Госвами. Также не забывай Рагхаву Пандита, Гопалу Бхатту, Сварупу Дамодару и Рамананду Рая. Сварупа Дамодара и Рамананда Рай особенно важны для тебя, если ты в самом деле хочешь обрести *кришна-прему*» («Бхаджа ре амара мана», текст 3).

*батапада чхайа джана, асатчешта раджджугана
дийа гале корило бандхана
пранавайу гатапрайа, рупа рагхунатха хайа
коро бхактивиноде ракишана*

«Вожделение, гнев, жадность, иллюзия, гордость и зависть – шесть бандитов, они душат меня своими верёвками. Я лишаюсь жизненного воздуха! О Рупа и Рагхунатха, пожалуйста, защитите меня» (Бхаджан № 5 на 5 стих «Манах-шикши» Рагхунатхи даса Госвами).

*рупа рагхунатха пайа э бхактивинода чайа
декхите йугала раса синдху
дживана сартхака кори, сарва джива читта харе,
сеи сагарера эка бинду*

«То, что обрели Рупа Госвами и Рагхунатха дас Госвами, ищет также и Бхактивинод – сладкий океан Шри Радхики и Кришначандры. Одной капли этого океана вполне достаточно, чтобы покорить сердце любого и сделать жизнь совершенной» (Бхаджан № 6 на 6 стих «Манах-шикши» Рагхунатхи дас Госвами).

*рупа рагхунатха море, крипа кори атах поре,
эи таттва гопане шикхайа*

«Мои дорогие Шри Рупа и Шри Рагхунатха Прабху, я молю вас о милости: „Пожалуйста, обучите меня всем тонкостям *таттва-сиддханти*, скрытым от меня“» (Бхаджан № 8 на 8 стих «Манах-шикши» Рагхунатхи дас Госвами).

*рупа рагхунатха пайа, бхактивинода чайа
дридхамати э рупа бхаджане*

«Бхактивинода, полный решимости, безоговорочно принимает полное прибежище у наследия и имущества Рупы и Рагхунатхи» (Бхаджан № 11 на 11 стих «Манах-шикши» Рагхунатхи дас Госвами).

*даса-рагхунатха-паде бхактивинода
джачо-и радха-кришна-нама прамода*

«Найдя своё конечное прибежище у лотосных стоп *прайоджана-ачарьи* Рагхунатхи даса Госвами, Бхактивинода молит его о получении возможности ощутить блаженство, исходящее от трансцендентных имён Шри Шри Радхи и Кришны» («Гитавали», Раздел 11, Паришишта, текст 6).

*бхактивинода, рупа-рагхунатхе,
кохайе чарана дхори
хено радха-дасйе, судхира-сампада,
кабе бибе крипа кори*

«Припав к стопам Рупы-Рагхунатхи, Бхактивинода молится: „Когда же вы прольёте на меня милость и позволите вечно служить Шри Радхе? Служение Ей – единственное сокровище воистину мудрых“» («Расика-нагари», стих 9).

*э хено радхика-пада, томадера сусампада
данте трина джаче тава пайа
э бхактивинода дина, радха-дасйамрита-кана
рупа-рагхунатха дехо тайа*

«О Шри Рупа и Шри Рагхунатха! Лотосные стопы Шри Радхи – ваше желанное сокровище. Зажав в зубах соломинку, Шрила Бхактивинода Тхакур молится у ваших лотосных стоп, милостиво даруйте ему хоть каплю нектарного служения Шри Радхе!» («Махабхава-чинтамани», стих 6).

«Я принимаю прибежище у лотосных стоп Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, который всегда наслаждается нектаром настроений жителей Вриндавана. Милосердный Шри Гауранга Махапрабху вытащил его из „отхожей ямы“ (материалистичной семейной жизни) и передал в заботливые руки Шри Сварупы Дамодара Госвами, который наградил его духовным совершенством.

Шри Чайтанья Махапрабху сказал однажды, что отец и дядя Рагхунатхи даса Госвами (Хиранья и Говардхан) не настоящие преданные, а лишь *вайшнава-прая*. Иными словами, они ведут себя как вайшнав, нося бусы из Туласи, украшая своё тело *гопи-чанданой* и принимая другие атрибуты вайшнавов, однако повторение ими *харинама* находится на уровне *намабхасы*. Именно по этой причине они не могут считаться *шуддха-бхактами*.

Труды Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, наполненные трансцендентной *расой*, содержат иллюстрации к наставлениям Сварупы Дамодара Госвами. Шрила Рагхунатха дас Госвами дополнил труды Шрилы Рупы Госвами, осуществив эту задачу в форме своих литературных трудов, взяв за основу *кадачу* (дневник) Шрилы Сварупы Дамодара Госвами. Шриман Махапрабху поручил Шри Сварупе Дамодаре Госвами обучать *садхаков* методам поклонения Господу в соответствии с наукой о *расах* (*расамайи-упасана*). Чтобы исполнить указание Господа, Шри Сварупа Дамодара написал *кадачу*, состоящую из двух разделов. Первый раздел его книги называется „Внутренний путь *расамайи-упасаны*“ (*антах-пантха*), а второй раздел называется „Внешний путь *расамайи-упасаны*“ (*бахих-пантха*). Шри Сварупа Дамодара доверил *антах-пантху* Шриле Рагхунатхе дасу Госвами, надев на него это сокровенное знание, будто цветочную гирлянду. Данный факт нашёл отражение в трудах Рагхунатхи даса Госвами. Ты должен совершать *сева* в соответствии с методами и *бхавами*, приведёнными в „Шри Вилапа-кусуманджали“, а строить свои отношения с *сакхи* и другими *враджавами* необходимо согласно наставлениям „Шри Ваджа-виласа-ставы“. Размышляй над играми Шри Кришны, составляющими суть *ашта-калия-лилы* в контексте объяснений „Вишакханандади-стотрам“.

Погрузи свой ум в *кришна-лилу* так, как это описано в „Шри Манах-шикше“ и поддерживай в себе твёрдое намерение следовать всем правилам и предписаниям *бхакти* в согласии с *бхавами* книги „Сва-нияма-дашакам“» («Джайва-дхарма», главы 21, 25, 39).

Шри Радхаваллабха дас

Шри Рагхунатха дас шучака киртан

*шири чаитанья крипа хаите, рагхунатха даса чите,
парама ваирагья упаджила (1)*

По милости Шри Чайтанья Махапрабху, высшая степень отречения проявилась в сердце Шрилы Рагхунатхи даса Госвами.

*дара гриха сампада, ниджа раджья адхипада,
мала прайа сакали тйаджила (2)*

Жена, дом, богатство, царство, престиж – он оставил всё это, как если бы это было испражнениями.

*джабе рупа санатана врадже гела дуи джана,
шуните рагхунатха даса (3)*

Рагхунатха дас услышал, что Шри Рупа и Шри Санатана ушли во Вриндавану, и поэтому

*индра сама сукха джара, ниджа раджья адхикара,
чхадила чалила прабху паша (4)*

он оставил своё процветающее царство и наслаждения, равные тем, которыми обладает Индра. Он отправился на встречу с Махапрабху.

*утхи ратри ниша бхаге, джани ва прахари джаге,
патха чхади випатхе чалила (5)*

Чтобы избежать преследования стражников, посланных его отцом на его поиски, Рагхунатха покинул дом в полночь и побежал по заброшенной дороге.

*манодвеге сада дхайа, кишудха тришна нахи бхайа,
диба ниши кичху на джанила (6)*

В великом смятении, не ведая страха, он бежал, совершенно не думая о еде и питье. Он не обращал внимания – день сейчас или ночь.

*эка дина бхикша чхале, го батхане сандхья кале,
ха чаитанья болиья басила (7).*

Бродя как нищий, он однажды пришёл на ночлег в один коровник и, переполненный чувствами, вскричал: «Ха Чайтанья!» и упал в изнеможении.

*эка гона дугдха дила таха кхайя вишрамила,
сеи ратри танхаи ванчхила (8)*

Местный мальчик пастух принёс ему немного молока. В этом месте он смог отдохнуть в ту ночь.

*дже анга паланка бине, бхуми шайя нахи джане,
се анга батхане годи джа (9)*

Тот, кто всегда спал на роскошной постели, теперь спал без удобств.

*джеи дола гхода вине, пада враджа нахи джане,
се патха хатайе ранга пайа (10)*

Тот, кто никогда не путешествовал без коня и никогда не ходил пешком, теперь положил свои уставшие ноги на землю.

*джеи бела данда чари, тола джале снана кори,
сада расе корита бходжана (11)*

Тот, кто часами принимал горячие ванны в воде, приносимой его слугами, и имел возможность наслаждаться изысканными блюдами всех вкусов, теперь,

*эбе джади кичху пана, сандхья кале таха кхана
на паиле амани гамана (12)*

если ему ничего не жертвовали, утолял свой голод лишь вечерней зарёй или водой. И если он ничего не получал, он смиренно продолжал своё путешествие.

*бара динер патха джайя, тина сандхья анна кхайя,
уттарила нилачала пуре (13)*

В течение двенадцатидневного путешествия в Нилачалу, он лишь трижды смог принять *прасад*.

*дуре декхи шри мандира, найане галайе нира,
ха чаитанья даке уччаих сваре (14)*

Увидев издали храм Господа Джаганнатхи, его глаза наполнились слезами, и он радостно вскричал: «Ха Чайтанья!».

пурашчарья кришна наме, гела шри пурушоттаме,

гаурангер пада джуга севе (15)

Следуя своей цели достичь совершенства в воспевании святого имени Шри Кришны, Рагхунатха дас пришёл в Шри Пурушоттама-кшетру и принял обет *пураишчарьи* – стал служить лотосным стопам Гауранги.

эи мане абхиласа, пуна рагхунатха даса,

найана гочара кабе хабе (16)

«С таким желанием в сердце, я, Радха-Валлабха дас, молюсь о дне, когда я смогу увидеть Рагхунатху даса».

гауранга дойала хаийа, радха-кришна нама дийа,

говардханер шила гунджа-харе (17)

Господь Гауранга, исполненный сострадания, дал Рагхунатхе дасу Радха-Кришна *мантру*. Также даровал ему Своё Божество – Говардхана-*шилу*, *гунджа-малу* со Своей шеи

враджа ване говардхане, шири радхикара чаране,

самарпана корила тахаре (18)

и предложил Рагхунатху лотосным стопам Шримати Радхарани возле холма Говардхана во Вриндаване.

чаитанйера агочаре, ниджа кеша чинде коре,

вирахе акула врадже гела (19)

После ухода Шри Чайтаньи Махапрабху, Рагхунатха дас из-за разлуки с Ним впал в безумство. Он начал рвать на себе волосы, и направился во Вриндаван.

деха тйага кори мане, гела гири-говардхане,

дуи госаи тахаре декхила (20)

Он вознамерился там покончить с жизнью, спрыгнув с холма Говардхана. Но затем он встретил двух Госвами.

дохори рупа санатана, ракхила тара дживана,

деха тйага корите на дила (21)

Это были Шри Рупа и Шри Санатана Госвами, они даровали ему своё покровительство и убедили его продолжать жить в отречении.

дуи госаира агйа паййа, радха-кунда тате гийа,

васа кари нийама карила (22)

Они сказали ему, чтобы он, следуя правилам *бхакти*, принял прибежище у священной Радха-кунды, поселившись на её берегу.

чхеда камбала паридхана, вана пхала гавйа кхана,

анна ади на коре ахара (23)

Его одеждой были пара *каупин* и рваное шерстяное одеяло, пищей служили – молоко и лесные плоды. Он к этому времени уже отказался от зерна.

тина сандхйа снана кори, смарана киртана кори,

радха пада бхаджана джанхара (24)

Трижды в день, в *сандхьи*, он совершал омовение в Радха-кунде, воспевал святые имена, памятовал о божественных *лилах* и сердцем служил лотосным стопам Шримати Радхики.

чхаппана данда ратри дине, радха-кришна гуна гане,

смаранете садаи гонайя (25)

Двадцать два часа в сутки, пока бодрствовал, он памятовал и прославлял непревзойдённые качества Шри Шри Радхи Кришны, а также Их ближайших спутников.

чари данда шути тхаке, свапне радха-кришна декхе,

эка тила вйартха нахи джайя (26)

Он спал 96 минут в сутки. Но и отдыхая, он оставался погружённым в Радха-Кришна-*лилу*. Он никогда не терял ни мгновения.

гаурангер падам бхудже, ракхе мана бринга радже,

сварупере садаи дхеджайя (27)

Сначала он сосредотачивал ум на нектарных лотосных стопах Гауранги. Затем он непрерывно медитировал на свою *сварупу* (духовный облик Рати Манджари).

абхеда шири рупа сане, гати джара санатане,

бхатта джуга прийа махашайя (28)

Его желания всегда совпадали с желаниями Шрилы Рупы Госвами. Он всегда также следовал наставлениям Шрилы Санатаны Госвами. Он был очень дорог Гопалу Бхатте Госвами и другим возлюбленным спутникам Махапрабху.

шири рупера гана джата, танра паде ашрита,

атйанта ватсалйа джанра дживе (29)

«Я принимаю прибежище лотосных стоп Шри Рупы Госвами и всех его спутников, которые с безграничной родительской любовью даруют милость всем живым существам.

сеи арттанада кори, кани боле "хари хари!"

прабхура каруна хабе кабе? (30)

Произнося эти слова в великом горе, и восклицая: „Хари Хари!“, я (Рагхунатха дас) спрашиваю, когда же Махапрабху будет милостив ко мне?

*ха радха-валлабха, гандхарвика бандхава,
радхика рамана радха-натха (31)*

О Радха-Валлабха, возлюбленный друг Гандхарвики! О Радхика-рамана! О Радханатха!

*ха ха вриндаванешвара, ха ха кришна-дамодара,
крипа кори коро атма сатха (32)*

О Вриндаванешвари! О Кришна-Дамодара! Пожалуйста, примите, пожалуйста, меня как одну из своих близких служанок.

*ири рупа ири санатана, джабе хаила адаришана,
андха хоило э дуи найана (33)*

Когда ушли Шри Рупа и Шри Санатана, я ослеп, мои глаза погрузились во тьму.

*вритха анкхи канха декхи, вритха прана дехе ракхи,
эта боли коройе крандана (34)*

Как я могу видеть без глаз? Как тело может жить без души (Рупы Госвами)? Как тело может жить без жизненного воздуха (Санатаны Госвами)?» Говоря так, Рагхунатха начинал горько плакать.

*ири чаитанья шачи-сута, тара гана хои джата,
аватара ири виграха нама (35)*

«Шри Чайтанья, возлюбленный сын Шачи, всем Твоим спутникам, экспансиям, Твоей *ири виграхе*, Твоему святому имени,

*гупта вйакта лила стхала, дришта ирута ваишнава саба,
саваре коройе паранама (36)*

всем непроявленным и проявленным местам игр, местам, которые я видел и о которых только слышал, всем бесчисленным вайшнавам – всем им я предлагаю свои смиренные поклоны».

*радха кришна вийоге, чхадила сакала бхоге,
шукха рукха анна матра сара (37)*

В разлуке с Радхой-Гиридхари, Рагхунатха отбросил все чувственные наслаждения. Иногда (когда ещё Махапрабху являл Свои *лилы*) он ничего не ел, кроме сухого безвкусного риса.

*гаурангера вийоге, анна чхари дила аге,
пхала гавья корило ахара (38)*

В разлуке со Шри Чайтаньей Махапрабху, он отказался и от зерновой пищи и принимал лишь молоко и немного фруктов.

*санатанера адаришане, таха чхади сеи дине,
кевала коройе джала пана (39)*

После ухода Шрилы Санатаны Госвами, он перестал принимать пищу полностью и пил лишь воду.

*рупера виччхеда джабе, джала чхади дила табе,
радха кришна боли ракхе прана (40)*

Когда Шри Рупа Госвами оставил этот мир, Шрила Рагхунатха дас перестал пить даже воду. Он поддерживал свою жизнь просто святыми именами, непрестанно повторяя: «Радха-Кришна».

*ири рупера адаришане, на декхи тахара гане,
вирахе вйакула хоийа канде (41)*

Не видя Рупу Госвами и его спутников, Рагхунатха дас сгорал и разрывался от разлуки, ничего не замечая вокруг, он неистово рыдал.

*кришна-катха алапане, на шунийя ираване,
уччха сваре даке арттанаде (42)*

Даже когда звучала *кришна-катха*, он ничего не мог услышать и постоянно только взывал в мучениях:

*ха ха радха-кришна катха, катха вишакха лалита,
крипа кори деха даришана (43)*

«О Радха и Кришна, где Вы, отзовитесь! О Лалита и Вишакха, где вы, отзовитесь! Пожалуйста, будьте милостивы, услышьте меня, покажитесь».

*ха чаитанья махапрабху, ха сварупа мора прабху,
ха ха прабху рупа санатана (44)*

О Чайтанья Махарабху! О мой дорогой Сварупа Дамодара Прабху! О Рупа, о Санатана!»

*канде госаи ратри дине, нуди джайа тану мане,
кшене анга дхулайя дхушара (45)*

День и ночь Госвами плакал. Его ум и тело пылали огнём. В таком отчаянном состоянии его можно было видеть катающимся в пыли.

*чакишу андха анахара, апанаке деха бхара,
вирахе хоило джара джара (46)*

От голода он ослеп. Его тело стало бременем для него, оно постоянно сотрясилось от всепоглощающей разлуки.

*радха кунда тате пади, сагхане нишваса чхади,
мукхе вакйа на хойа спхурана (47)*

Падая от изнеможения на берегу Радха-кунды, он очень тяжело дышал и временами затихал без признаков жизни.

*манда манда джихва наде, према аиру нетре паде,
мане кришина коройе смарана (48)*

Едва шевеля языком, со слезами божественной любви на глазах, он вошёл в *самадхи*, погружённый в памятование о Шри Кришне.

*сеи рагхунатха даса, пураха манера аша,
эи мора бада ачхе садха (49)*

О Рагхунатха дас Госвами, пожалуйста, исполни моё одно-единственное желание.

*э радха валлабха даса, мане бада абхилаша,
прабху море коро прасада (50)*

Я, Радхаваллабха дас, жажду служить, как и ты, Шри Чайтанье Махапрабху и всем Его вечным спутникам.

Шрила Гауракишор дас Бабаджи

(госаи) нийам ко'ре садаи даке, радхе радхе

«Рагхунатха дас Госвами постоянно зовет: „Радха! Радха!“

*(госаи) эк-бар даке кеши-гхате,
абар даке вамиш-вате, радхе радхе*

Иногда он на Кеши Гхате, иногда на Вамшивате: „Радха! Радха!“

*(госаи) эк-бар даке нидху-ване,
абар даке кунджа-ване, радхе радхе*

Иногда он в Нидхуване, иногда в Сева-кундже: „Радха! Радха!“

*(госаи) эк-бар даке радха-кунде,
абар даке шьяма-кунде, радхе радхе*

Иногда он на Радха-кунде, иногда на Шьяма-кунде: „Радха! Радха!“

*(госаи) эк-бар даке кусум-ване,
абар даке говардхане, радхе радхе*

Иногда он на Кусума-сароваре, а иногда на Говардхане: „Радха! Радха!“

*(госаи) эк-бар даке тала-ване,
абар даке тамал-ване, радхе радхе*

Иногда он в Талаване, иногда в Тамалване: „Радха! Радха!“

*(госаи) молин васан дийе гайа,
враджер дхулай гарагори джайа, радхе радхе*

Рагхунатха дас Госвами носит простую одежду, грязную оттого, что он всегда катается по земле, взывая: „Радха! Радха!“

*(госаи) мукхе радха радха боле,
бхасе найанера джале, радхе радхе*

Он зовет: „Радха! Радха“ – и глаза его тонут в потоке слез.

*(госаи) вриндаване кули кули
кеде берай радха боли', радхе радхе*

Он бродит по земле Вриндавана, взывая: „Радха! Радха!“

*(госаи) чхаппанн данда ратри дине
джане на радха-говинда вине, радхе радхе*

Он не знает ничего, кроме Радхи-Говинды, на протяжении дня и ночи. Радха! Радха!

*тар-пар чари-данда шути' тхаке
свапне радха-говинда декхе, радхе радхе*

Он отдыхает только 4 *данды* (1 час 36 минут) и во сне получает *даршан* Радхи-Говинды. Радха! Радха!» («Котхай го премамойи», 5–15).

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур

*рупа-прийа махаджана, джива, рагхунатха хана,
тара прийа кави кринадаса*

«Рупе Госвами были очень дороги великие Шри Джива Госвами и Шри Рагхунатха дас Госвами. Ближайшим учеником Шри Рагхунатхи был великий поэт Шри Кришнадас Кавираджа» («Гуру-парампара», текст 7).

«Да, Джаядев Госвами написал состоящую из двенадцати глав поэму „Гита-говинда“, Шрила Рамананда Рай написал „Джаганнатха-валлабха-натаку“, Шрила Рупа Госвами составил „Видагдха-мадхаву“, Чханди Дас и Видьяпати написали множество песен, Прабодхананда Сарасвати написал „Радха-раса-судха-нидхи“, а Рагхунатха дас Госвами составил „Вилапа-кусуманджали“. Кришнадас Кавирадж написал „Говинда-лиламриту“, а Вишванатх Чакраварти Тхакур – „Кришна-бхаванамриту“. Вы будете способны читать эти книги лишь тогда, когда станете пригодными для погружения в божественную любовь, что царит в вечных темах этих книг. И пригодность эта проявит себя тогда, когда вы полностью избавитесь от власти тех помыслов, что приводят к появлению мирских желаний. Эта сокровищница благословений будет вам открыта, и тогда вы станете настоящими восприимчивыми её сокровищ».

Одни из последних слов Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура: «Тхакур Нароттама жил по принципам Рупы и Рагхунатхи. Хорошо идти таким путём. Пусть каждый из вас, ревностно следуя приверженцам Шри Рупы, бесстрашно и вдохновенно во весь голос проповедует учение Шри Рупы-Рагхунатхи. <...> Я прошу всех отдать все свои силы и помыслы проповеди слова Рупы и Рагхунатхи. Наше высочайшее устремление – стать пылью на лотосных стопах последователей Шри Рупы».

Шрила Бхактиракшак Шридхар Махарадж

Рагхунатха дас родился в семье *каятх*. Его отец выплачивал мусульманскому правительству 1 млн 200 000 рупий, что по тем временам сумма астрономическая.

Рагхунатха узнал о Махапрабху, когда тот уже принял *санньясу*. После церемонии *санньясы* Махапрабху ненадолго оставил Навадвипу, а вернувшись, направился домой к Адвайте Ачарье. Там и состоялась их первая встреча с Рагхунатхой, куда тот приехал с отцом и дядей. Хиранья и Говардхан ежегодно жертвовали средства санскритским школам и их учителям, в это число входила знаменитая *тола* (школа) Адвайты Ачарьи.

Личность Махапрабху и Его учение произвели на Рагхунатху такое сильное впечатление, что он решил не возвращаться домой, порвать с прошлой жизнью и навсегда остаться с преданными, но Господь, видя, что твориться в его сердце, поспешил остудить его пыл: «Не переусердствуй. Не давай волю чувствам (эмоциям). Пусть любовь, которую ты питаешь к Шри Кришне живёт глубоко в твоём сердце. Не выставляй её на всеобщее обозрение. Пусть о ней не знают другие. Придёт час и Кришна подскажет тебе, что делать. А пока ступай домой. И главное не делай из преданности спектакля. Успокойся – будь благоразумен. Душа не сразу достигает берега материального океана».

Позднее Рагхунатха познакомился в Панихати с Нитьянандой Прабху. Нитьянанда попросил его устроить пир для преданных: «Ты сын богатого человека. Закати такой пир, чтобы ни один *бхакта* не вышел отсюда без посторонней помощи».

Рагхунатха сделал так, как его просили. Были приготовлены и, главное, съедены горы еды. Нитьянанда сиял от счастья.

– Теперь Я доволен тобой. Очень скоро наступит твой день. Ждать осталось недолго.

Затем Он обратился к преданным:

– Посмотрите на этого юношу. У него столько богатств, сколько нам не снилось. Мирские удовольствия сами плывут к нему в руки, но он к ним полностью равнодушен. Милостью Кришны он порвал связи с этим миром, и ждёт не дожждётся, когда покинет отчий дом, где утопает в роскоши, и будет просить милостыню на улице. Его идеал – преданность, что может быть выше? Любовь к Шри Кришне сводит его с ума. Она его настоящее богатство. А к мирским благам он питает отвращение.

Однажды Хиранья и домоладцы заметили, что Рагхунатха почти не появляется во внутренних покоях дворца и подолгу сидит в домике прислуги, поближе к воротам. Почувствовав неладное, отец распорядился не спускать с него глаз.

Под предлогом служения своему семейному гуру Рагхунатха сбежал из дома. Раньше он тоже делал попытки сбежать, но его всегда ловили. Тотчас снарядили погоню из десяти всадников и выставили дозоры на главной дороге. Через два дня преследователи вернулись с пустыми руками. На этот раз Рагхунатха перехитрил всех.

После того, как он достиг стоп Махапрабху, он поселился в доме, но жил на подаяния. Два последующих года он приглашал в этот дом Махапрабху с преданными и устраивал пир из *прасада*. Но однажды он подумал, что делает это из желания прославиться среди преданных, и что Господь вряд ли доволен таким *прасадом*. С этого дня пиры прекратились.

Заботу о духовной жизни Рагхунатха Махапрабху поручил Сварупе Дамодаре, Своему ближайшему спутнику и тонкому знатоку писаний. Рагхунатха дас Госвами великолепно освоил философию и труды вайшнавских *ачарьев*. Он подарил миру замечательные стихотворные произведения на санскрите.

Однажды Рагхунатха пришёл к Махапрабху угрюмый:

– Господь, из-за Тебя я бросил отчий дом и живу как нищий, но не знаю зачем. В чём смысл такой жизни? Научи меня, успокой сердце.

Махапрабху ответил:

– Я передал тебя в заботливые руки Сварупы Дамодара. Он более опытный и знающий учитель, чем Я. Всё же если ты хочешь, слушай Мой совет:

*грамйа-катха на сунибхе грамйа-варта на кахибхе
бхала на кхаибе ара бхала на парибе
амани манада ханйа кришна-нама сада ла'бе
врадже радха-кришна сева манасе карибе*

«Не ведай мирских разговоров. Не слушай, как о мирском говорят другие. Не вступай в мирские дела. Не ешь изысканную пищу, не ищи телесных удобств, принимай то, что приходит к тебе само собой. Не носи роскошные одежды. Всегда служи святому имени Шри Кришны, оказывая почтение другим и не ожидая почтения к себе. Будь скромным, не ищи почёта и уважения. Мыслями старайся служить Шри Шри Радхе и Кришне во Вриндаване».

Он взял Рагхунатху за руку: «Но добиться этого на деле тебя научит Сварупа Дамодар. Я целиком поручаю тебя его опеке. Он – лучший духовный учитель».

Рагхунатха жил в Пури шестнадцать лет, пока Махапрабху не оставил этот мир. Узнав об уходе Махапрабху, Рагхунатха немедленно отправился во Вриндаван. «Судьба подарила мне то, о чём даже нельзя мечтать – шестнадцать лет жизни возле Махапрабху! Теперь осталось взглянуть на Враджа-дхаму и покончить с собой, бросившись с Говардхана». С этими мыслями он пришёл во Вриндаван, где встретил Санатану и Рупу Госвами, и неожиданно для себя обнаружил, что Махапрабху не покинул этот мир, а живёт в этих двух святых.

Уходя, Махапрабху передал поток *бхакти* в руки Рупы и Санатаны и просил их сохранить и представить следующим поколениям в новом свете. Он сказал им: «Кришна – Абсолют, *бхагаван-сваям*. Докажите это всеми возможными способами... ссылаясь на писания, исторические свидетельства и с помощью логики. Он – Высшая Личность Абсолюта, а *вриндавана-лила* – высшее достижение души». «Гита» (15.15) гласит: *ведаши ча сарваир ахам эва ведйо*, что в переводе означает: «Цель всех священных писаний – показать Меня как Высший Центр, Абсолют». Я учил вас этому, теперь вы должны научить этому других. Таким образом, делом жизни Рупы и Санатаны было показать, что учение Махапрабху – суть и смысл всех писаний. Увидев, что их устами говорит Шри Чайтаньядева, Рагхунатха отказался от идеи самоубийства и попросил их принять его в ученики.

Рагхунатха был столь непритязательным к внешним условиям, что долгое время не имел даже хижинки отшельника. Его пренебрежение бытовыми условиями, *вайрагья*, не укладывается в сознание. Насколько отрешёнными были Санатана, Рупа и другие Госвами, но он в отречении превосходил их всех. Ещё живя в Пури, Рагхунатха поначалу просил милостыню у ворот храма Джаянатхи, затем, чтобы как он думал не смущать умы паломников, переехал к *чхаттре*, где богатые горожане раздавали *прасад* нищим. Затем ушёл и оттуда: «Я не вправе претендовать на то, что другим положено по *карме*».

Не проданный и протухший *прасад* отдавали коровам. *Прасад*, который протухал настолько, что к нему не притрагивались даже коровы, доставался Шри Рагхунатху. Его дневной порцией была промытая в воде подсоленная пригоршня протухшего *прасада*.

Однажды во время трапезы к нему в гости пришёл Махапрабху:

– Рагхунатх, Я слышал, ты по-прежнему пируешь, но теперь в одиночку. Не угостишь?

Уходя, Махапрабху сказал:

– За Свою жизнь Я отдал немало *прасада* Джаянатхи, но такого вкусного ещё не пробовал!

Какого же вкуса был тот *прасад*? Очевидно одно, этот вкус – не от мира сего. Сколько же должно было быть веры у Шри Рагхунатхи в *прасад* Господа, чтобы питаться гнилым рисом с солью, который не то что люди не могли есть, а даже коровы. Это всё при том, что он был сыном одного из богатейших людей Индии. Последние годы во Вриндаване его дневным рационом была чашка *гхола* (подсоленной простокваши) в день. Для человека из плоти и крови это невозможно. Такие души, как Госвами, приходят из другого мира, поэтому им под силу подобный идеал отречения. Обычный человек, если попытается вести такой образ жизни, умрёт от истощения.

Между тем, Шрила Рагхунатха дас Госвами изучал труды своего учителя Рупы Госвами, сформировавшие науку о *расах*, эмоциях в преданном служении, высшей из которых является *мадхура-раса*. Шрила Рагхунатха дас Госвами раскрывает высшую точку служения Всевышнему – *радха-дасью*, служение Шри Радхике. Поэтому его называют *прайоджана-ачарьей*, учителем, указавшим на идеал. Шрила Санатана Госвами и Рупа Госвами относятся к другим категориям учителей – *самбандха-гьяна-ачарья* и *абхидея-ачарья*. *Самбандха* буквально означает «что есть что» или «каково моё положение в духовной иерархии».

В своём знаменитом четверостишии он пишет:

*асабхараир амрита-синдхумайаих катханчит
кало майатигамитах кила сампрам хи*

*тван чет крипам майи видхасйаси наива ким ме
пранаир врадже на ча варору бакаринани*

Здесь обозначена высшая цель, вершина достижений последователей Шри Чайтаньи Махапрабху. Обращаясь к Шримати Радхарани, Рагхунатха дас Госвами подытоживает учение Махапрабху: «О Госпожа моего сердца, я так долго и терпеливо ждал Твоей милости, пленительной и сладостной, что не могу больше молчать. Моя душа измучена, сердце в объятиях Твоего очарования разрывается на части. Умоляю, разреши быть рядом с Тобой на положении безропотного раба. Я проделал такой долгий путь, и так долго ждал, но моё терпение кончилось. Сжался надо мной, Ты моя последняя надежда. Я не в силах больше терпеть. Мне нет смысла жить дальше. Отныне Вриндаван для меня пустое слово! Я не хочу больше здесь жить. Мне здесь всё тяжело. Я не могу смотреть на Вриндаван, хотя здесь каждая пылинка связана с играми Кришны. Что Вриндаван, если даже Сам Кришна мне безразличен, если Тебя нет рядом с Ним. Без Тебя Кришна – никто в моих глазах. Мне опостытели собственная жизнь, Вриндаван Кришны и Сам Кришна – появившись Он рядом и предложи милость, я пройду мимо. Без Тебя, без служения Тебе, Он мне не нужен. Будь милосердна ко мне, покорному рабу. Кроме Тебя, у меня никого нет! Без Тебя сознание Кришны – не сознание Кришны. Я не могу не поклоняться перед Твоей значимостью. Вокруг Тебя сосредоточены все игры Кришны. Без Тебя жизнь теряет смысл. Я целиком принадлежу Тебе, моя Госпожа» («Проповеди Хранителя Преданности», Глава 20).

«Существует некая полная система, включающая в себя Господа Кришну и Его спутников различных типов, и мы желаем установить нашу связь как с *шакти* (энергией, олицетворяемой Радхой), так и с Шактиманом (Обладателем этой энергии). Мы никогда не должны жертвовать Кем-либо из Них, и, в первую очередь, *шакти*. Например, когда Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит: „Я не хочу быть с Кришной, если с Ним нет Радхарани; но, скорее, я хочу быть с Радхарани“, то тогда кем же является Радхарани? Кто Она? Её сердце наполнено Господом Кришной в величайшей степени, и именно поэтому Дас Госвами говорит: „Я хочу быть с Радхарани“. Кришна находится здесь, и в разных относительных положениях Он приходит к каждой конкретной личности в качестве чего-то сладкого, более сладкого и сладчайшего. И именно таким образом мы обнаруживаем подобную относительность» («Золотая лестница», Глава 2).

«Вайшнавцы не беспокоятся о себе, но их волнует судьба других (*пара-духкха духкхи*). В своей молитве Санатане Госвами Шрила Рагхунатха дас Госвами пишет, что всегда был несчастен, видя несчастье других. В уме вайшнава не возникает беспокойств о самом себе, но он опечален, видя боль других» («Шри гуру и его милость», Глава 2).

«Шрила Рагхунатха дас Госвами молит: „Я жажду только одного. Я лелею надежду, что однажды меня приветливо встретят в том мире, где, исполненные славы, сидят и играют Радхика и Мадхава“. Такими должны быть наши цели. Это из молитвы Шри Рагхунатхи даса Госвами своему гуру. Он пишет («Шри Мукта-чарита»): „Я в неоплатном долгу перед Шри Гурудевом. Почему? Он дал мне так много. Он дал мне высшую концепцию святого имени Кришны, высшую форму звука, которая содержит высшую форму мысли, стремления, идеала, всего. И затем он дал мне *мантру*. Он дал мне служение этому великому спасителю, сыну матери Шачи, Шри Чайтанье Махапрабху, который подобен золотой горе, указывающей путь к *кришна-лиле*. Гурудев поместил меня к лотосным стопам самого любимого личного помощника Махапрабху, Сварупы Дамодары, который является воплощением Лалиты дэви, любимой подруги Радхики. Затем он представил меня Шри Рупе, получившему указание распространять высочайшие виды любовной преданности, *расу*. Затем, по его милости, я обрёл общение со Шрилой Санатаной Госвами, который определяет наше положение по отношению к *рагануга-бхакти*. Он объясняет путь *ваидхи-бхакти* и даёт *самбандха-гьяну*. Гурудев дал мне Матхура-мандалу, где проходят игры Радхи и Говинды, где лес, холмы, каждый росток, куст, каждая песчинка, – всё знакомо с *лилой* Радхи и Кришны, и, куда бы я ни бросил свой взгляд, всё будет способствовать моему памятованию о Радхе и Говинде.

Вриндаван – место, где построили свою деревню пастухи и пасущиеся там коровы. Я познакомился с ними и узнал их природу и их чувство любви к Кришне. Все это я получил от моего Гурудева, по его милости я узнал о Радха-кунде, излюбленном месте игр Радхи и Говинды, и об этом великом Говардхане. И, наконец, он дал мне надежду, что однажды я смогу обрести служение Шри Шри Радхике и Мадхаве. Во всём этом заверил меня мой Гурудев, поэтому со всем почтением я склоняю свою голову к его лотосным стопам“.

Итак, если мы сознаем все эти духовные предметы, то можно полагать, что мы правильно относимся к своему Гурудеву. Кто такой наш гуру? Какова его миссия? Она полна именно этих сокровищ. Если это не так, то что у нас за мотивы? («Золотая лестница», Глава 4).

«Гaudия-вайшнавцы интересуют только Радхарани. Они не хотят знать ничего, кроме Её интересов, Её обязанностей и Её потребностей. Гаудия-вайшнавцы готовы служить Ей во всех отношениях и даже думать не могут о служении, не связанном с Ней. Такова их высшая цель. В этом особенность ближайшего окружения Махапрабху, и Рагхунатха дас Госвами в своей „Вилапа-кусуманджали“ (102) выразил это настроение в таких словах:

*аша-бхараир амрита-синдху-майаих катханчит
кало майати-гамитах кила сампратам хи*

*твам чет крипам майи видхасйаси наива ким ме
пранаир враджена ча варору бакаринапи?*

Этот стих – молитва, обращённая прямо к Радхарани. Она выражает особую надежду, настолько сладостную и животворную, что её можно сравнить с океаном нектара. Когда Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Прабхупада начинал объяснять этот стих, он весь преображался. Его переполняли эмоции, и лицо становилось совершенно неземным. В этом стихе Рагхунатха дас Госвами на свой страх и риск говорит: „О Радха, если я не обрету Твою благосклонность, мне не нужно будет ничего другого. Я стремлюсь к Тебе и только к Тебе. Для меня невозможны отношения с кем бы то ни было, если они не связаны с Тобой. Мне важна прежде всего Ты, потом – все остальные. Без Тебя я и думать не могу об отношениях с Кришной“. Бхактиведанта Свами Махарадж писал, что Кришна без Радарани не красив.

Я написал в своей санскритской поэме, посвящённой Бхактивиноду Тхакуру:

*ири-гаурануматам сварупа-видитам рупаграджендритам
рупадйаих паривешитам рагху-ганаир-асвадитам севитам*

„То, что, явившись на землю, провозгласил Шри Чайтанья Махапрабху, глубоко знал только Шри Сварупа Дамодар Госвами. Его почитал Санатана Госвами, а Рупа Госвами и его последователи служили ему. Рагхунатха дас Госвами сполна изведal вкус той чудесной истины и пополнил его опытом собственных откровений“» («Любовный поиск потерянного слуги»).

«Шрила Рагхунатха дас Госвами, величайший выразитель идеи служения Шримати Радхарани, *радха-дасья*, говорит: „Меня не прельщает служение Ему как другу, *сакхья*. Лучше я буду вечно пребывать в более низком положении слуги, *дасья*. Я не считаю себя приближённой особой, моё место ниже. Также правда в том, что Он может призвать меня перейти к иному, более высокому служению. Если Он решит, что на этом уровне мне нечего больше делать и попросит меня служить среди близких слуг, я подчинюсь. Но боюсь, что я не подхожу для столь близкого личного служения. О мой Господь, почему Ты не призовёшь более возвышенных личностей? Я же послужу Тебе как-нибудь поскромнее...“

Внизу безопаснее. Наше дело скромно служить, – а Он Сам призовет нас наверх, если сочтёт нужным. Если Он решит, что нам настало время служить наверху, Он даст об этом знать, и мы должны будем принять Его волю. Слуга должен стремиться занять положение поскромнее. Поэтому дас Госвами говорит: *дасйаи те мама расо’сту* – „Я хочу быть слугой, а не другом“. Быть слугой – естественное стремление преданного. Положение слуги самое безопасное. Даже в том мире не следует претендовать на нечто, кроме роли слуги, слуги, слуги... Так говорят сами преданные и писания» («Проповеди Хранителя Преданности»).

«Рагхунатха дас Госвами Прабху в самом начале, в детстве, оказал служение Харидасу Тхакуру. Все они *нитья-сиддхи*, вечные спутники Махапрабху, но и они показывают, как важна милость *садху* и гуру. Не будет такой милости, и принять *сад-гуру* будет невозможно» («Глупцы врываются туда, где ангелы ступить не смеют»).

Когда Шрилу Шридхара Махараджа спросили, каким должно быть видение ИСККОН, он ответил, объяснив молитву Рагхунатхи даса Госвами: «*Нама ирешитхам манум апи шачи-путрам атра сварупам*».

Бхактиведанта Свами Шрила Прабхупада

«Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур пишет в „Анубхашье“: „Шрила Рагхунатха дас Госвами, вероятнее всего, родился в 1416 г. эры Шакабда (1494 г. н. э.) в семье *кайстх*. Отцом его был Говардхана Маджумадар, младший брат заминдара Хираньи Маджумадара. Деревня, в которой он родился, носит название Шри-Кришнапура. На железнодорожной ветке между Калькуттой и Бурдваном расположена станция под названием Тришабагха (ныне Ади-саптаграма), а примерно в трёх километрах от этой станции находится деревня Шри-Кришнапура, где и вырос Шри Рагхунатха дас Госвами. С тех времён там сохранился храм Шри Шри Радхи-Говинды. Перед храмом есть большое открытое пространство, но нет большого зала для собраний преданных. Не так давно этот храм был отремонтирован богатым человеком из Калькутты, проживающим в Симле, по имени Харичарана Гхош. Участок вокруг храма обнесён стеной, а в комнатке сбоку от храма находится небольшое возвышение, на котором Рагхунатха дас Госвами поклонялся Божеству. Рядом с храмом протекает постепенно пересыхающая река Сарасвати“.

Все предки Шрилы Рагхунатхи даса Госвами были вайшнавами и притом очень богатыми людьми. Его домашним *дикиша-гуру* был Ядунандана Ачарья. Хотя Рагхунатха дас был семейным человеком, он не был привязан к своим владениям и жене. Видя, что он намеревается уйти из дома, его отец и дядя приставили к нему охранников, чтобы те сторожили его, но ему всё же удалось обмануть их бдительность и убежать в Джаганнатха-Пури, чтобы встретиться там со Шри Чайтаньей Махапрабху. Это случилось в 1439 г. эры Шакабда (1517 г. н. э.). Рагхунатха дас Госвами написал три книги: „Става-мала“ (или „Стававали“), „Дана-чарита“ и „Мукта-чарита“. Он прожил долгую жизнь, большую часть которой провёл на Радха-кунде. Место около Радха-кунды, где Рагхунатха дас Госвами занимался *бхаджаном*, существует по сей день. Он почти полностью отказался от еды и потому был очень худым и болезненным. Единственной его заботой стало повторение святого имени Господа. Постепенно он свёл к минимуму время сна, так что в конце концов почти

совсем не спал. Говорится, что в его глазах всегда стояли слёзы. Когда Шринивас Ачарья пришёл повидать Рагхунатху даса Госвами, тот благословил его, заключив в объятия. Шринивас Ачарья попросил благословения на проповедь в Бенгалии, и Шрила Рагхунатха дас Госвами исполнил его просьбу. В „Гаураганоддеша-дипике“ (186) сказано, что в *кришна-лиле* Шрила Рагхунатха дас Госвами является *гопи* по имени Раса Манджари. В некоторых источниках говорится, что он был Рати Манджари» («Ч.-ч.», Ади, 10.91 комм).

«Васудева Датта дал посвящение Ядунандане Ачарье, духовному учителю Рагхунатхи даса, который позже стал Рагхунатхой дасом Госвами. Об этом свидетельствует стих 161 шестой главы, Антья-лилы „Чайтанья-чаритамриты“» («Ч.-ч.», Ади, 10.41 комм).

«Кришнадас Кавирадж Госвами указывает на то, что он принимает авторитет Шри Чайтаньи Махапрабху, Нитьяланды, Адвайты Прабху, Сварупы Дамодары, Рупы Госвами, Рагхунатхи даса Госвами и всех их последователей. Каждый, кто идёт по стопам Кришнадаса Кавираджи Госвами, тоже считает лотосные стопы упомянутых выше святых своим личным сокровищем.

Некоторые *смарты* считают Шрилу Рагхунатху даса Госвами *шудрой*. Но Кришнадас Кавирадж Госвами упоминает его здесь (в своём стихе) наряду с другими. Тот, кто считает лотосные стопы Рагхунатхи даса Госвами не имеющими отношения к кастовым условностям, получает доступ к богатствам подлинного духовного блаженства» («Ч.-ч.», Ади, 13.124 комм.).

«Хотя Шрила Рагхунатха дас очень хотел сопровождать Шри Чайтанью Махапрабху, Господь Чайтанья посоветовал ему ждать милости Господа Кришны. Он велел Рагхунатхе дасу хранить в сердце сознание Кришны, но внешне вести себя как обычный человек. Этим способом могут воспользоваться все, кто достиг высокого уровня сознания Кришны. Такой человек может жить в обществе, как все люди, но при этом он должен стараться удовлетворить Кришну и проповедовать Его славу. Тот, кто сознает Кришну, не должен увлекаться материальными вещами, ибо единственное его предназначение – преданно служить Господу. Если человек посвятит себя преданному служению, Кришна непременно прольёт на него Свою милость. Шри Чайтанья Махапрабху посоветовал Рагхунатхе дасу: *йатха-йогйа вишайа бхунджа' анасакта хана*. Тот же совет Он повторил снова: *антаре ништва кара, бахйе лока-вйавахара*. Это означает, что в сердце не должно быть никаких желаний, кроме желания служить Кришне» («Ч.-ч.», Мадхья, 16.241 комм).

«Когда отец и мать Рагхунатхи даса увидели, что он перестал вести себя как сумасшедший и стал ответственно относиться к своим обязанностям, радости их не было конца. С тех пор одиннадцать его опекунов – пять сторожей, четыре слуги и два *брахмана* – несколько утратили бдительность. Когда Рагхунатха дас по-настоящему взялся за все домашние дела, его отец сократил число людей, стороживших его» («Ч.-ч.», Мадхья, 16.244).

«Сокровенное служение Рагхунатхи даса Махапрабху под руководством Сварупы Дамодара заключалось в том, что они заботились лично о Господе. Сварупа Дамодара в роли секретаря и наперсника Господа отвечал за омовение, питание, отдых и массаж Господа, а Рагхунатха дас Госвами помогал ему в этом. Таким образом, Рагхунатха дас Госвами выступал в качестве помощника личного секретаря Господа» («Ч.-ч.», Ади, 10.92 комм).

«Броситься с Говардханы – это принятый способ самоубийства, особенно у *садху*. После ухода Господа Чайтаньи и Сварупы Дамодары Рагхунатха дас Госвами чувствовал такую боль от разлуки с ними, что решил покончить с жизнью, прыгнув с холма Говардхана во Вриндаване. Но, прежде чем сделать это, он намеревался взглянуть на лотосные стопы Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами» («Ч.-ч.», Ади, 10.94 комм).

«Мы можем многому научиться у Рагхунатхи даса Госвами в том, что касается *бхаджана*, или поклонения Господу. Все Госвами занимались аналогичной духовной практикой, как об этом пишет Шринивас Ачарья в посвящённой им песне (*кришноткиртана-гана-нартана-парау премамрита-мбхо-нидхи*). Последователь Рагхунатхи даса Госвами, Шрилы Рупы Госвами и Санатаны Госвами должен очень строго подходить к преданному служению, особое внимание уделяя повторению святого имени Господа» («Ч.-ч.», Ади, 10.100 комм.).

«Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами считал Шрилу Рагхунатху даса Госвами своим главным наставником. Поэтому в конце каждой главы он пишет: *шри-рупа-рагхунатха-наде джара аша чаитанья-чаритамрита кохе кришнадаса*. Иногда эти слова ошибочно толкуют как выражение почтения Рагхунатхе Бхатте Госвами, поскольку, по некоторым сведениям, Рагхунатха Бхатта Госвами был его духовным учителем, от которого он получил посвящение. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами не соглашается с этим мнением; он не считает Рагхунатху Бхатту Госвами духовным учителем Шрилы Кришнадаса Кавираджи Госвами» («Ч.-ч.», Ади, 10.103 комм).

«Все деяния Шри Чайтаньи Махапрабху Его личный секретарь Сварупа Дамодара описывал в дневнике. Впоследствии он прочитал эти записи Рагхунатхе дасу Госвами, а тот заучил их наизусть. Все услышанное от Рагхунатхи даса Госвами Кришнадас Кавираджа Госвами включил в „Шри Чайтанья-чаритамриту“. Это называется *парампарой*, системой ученической преемственности, в соответствии с которой знание передавалось от Шри Чайтаньи Махапрабху к Сварупе Дамодаре, от Сварупы Дамодары к Рагхунатхе дасу Госвами, а от него к Кришнадасу Кавирадже Госвами» («Ч.-ч.», Мадхья, 2.84).

«Шрила Рагхунатха дас Госвами даёт в своей „Манах-шикше“ (текст 2) следующее наставление:

*на дхармам надхармам ирути-гана-нируктам кила куру
враджэ радха-кришна-прачура-паричарйам иха тану*

Он велит нам не вовлекаться ни в религиозную, ни в безрелигиозную деятельность, упомянутую в Ведах. Самое лучшее – это всегда служить Господу Кришне и Радхарани. Это совершенство всей жизни. О том же говорит Нарада Муни в Шримад-Бхагаватам (4.29.46):

*йада йасйанугрихнати бхагаван атма-бхавитах
са джахати матим локе веде ча париништхитам*

„Когда человек по-настоящему посвящает себя любовному служению Верховной Личности Бога, он оставляет все свои обязанности в материальном мире, так же как и все обязанности, предписанные ведическими писаниями, и таким образом утверждается в служении Господу“.

«Это движение сознания Кришны предназначено для следования по стопам Рупы и Рагхунатхи. Если вы примете это, тогда вы сможете понять любовь между Радхой и Кришной».

«В *сампрадае* Гаудия-вайшнавов, наши *ачарьи* – это шесть Госвами: Шри Рупа, Санатана, Бхатта Рагхунатха, Шри Джива, Гопала Бхатта и Рагхунатха дас. И если вы постоянно читаете „Нектар наставлений“, „Бхакти-расамрита-синдху“, если вы стараетесь проникнуть в смысл этой книги, это означает, что вы непосредственно общаетесь со Шрилой Рупой Госвами и служите его лотосным стопам. *Тандера чарана-себи-бхакта-шане бас*» (Из книги «Луч Вишну»).

«Любой, кто хочет достичь высот в служении Шри Радхе и Кришне, должен всегда следовать наставлениям Сварупы Дамодары, Рупы Госвами, Санатаны Госвами и Рагхунатхи даса Госвами» («Ч-ч.», Ади, 5.202 комм).

Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Махарадж

«Всё, что написал Кавирадж Госвами, – всё правда. Он написал то, что услышал от Шри Рагхунатхи даса Госвами, а тот прочитал в дневнике Сварупы Дамодара Госвами. И ещё он писал по дневнику Мурари Гупты» («Чакху дан дило джей», часть 9).

«*Сукрити* происходит из *садханы*, из *бхаджана*. Так, в какой-то момент происходит встреча с *садху*. Как, например, Рагхунатха дас Госвами в самом начале, в детстве, оказал служение Харидасу Тхакуру. Все они *нитья-сиддхи*, вечные спутники Махапрабху, но и они показывают, как важна милость *садху* и *гуру*» («Чакху дан дило джей», часть 5).

«Скорбь Рагхунатхи даса по Шриле Рупе Госвами была столь велика, что плавилась камни. Без Рупы весь Врадж казался ему пустыней, Говардхан – огромным питоном, а Радха-кунда – разинутой пастью тигра. Рагхунатхе дасу казалось, что жизнь покинула его. Способны ли мы, простые смертные, испытывать то же чувство разлуки, которое испытывают вечные спутники Господа?» (Статья, опубликованная в 2002 году в журнале «Rays of The Harmonist»).

«Когда пришла *пратиштх*а, презрение к вайшнав и оскорбление вайшнава неизбежны. Поэтому так говорит в первом же стихе „Манах-шикши“ Шрила Рагхунатха дас Госвами Прабху:

сада дамбхам хитва куру ратим апурввам атитарам

Сада дамбхам хитва – дамбха, гордость, – это то, от чего надо спастись каждую минуту. Иначе падение неотвратимо и достичь *бхакти*, *премы*, будет невозможно:

*пратиштхаша дхришта швапача-рамани ме хриди натет
катхам садхух према спришати шучир этан нану манах
сада твам севасва прабху-дайита-самантам атулам
йатха там нишкайиа тваритам иха там вешайати сах*

(«Манах-Шикша», 7)

Шрила Рагхунатха дас Госвами Прабху говорит, что в нашем сердце танцует бесстыжая женщина-*чандалка*. Эта женщина – наша жажда уважения, поклонения и так далее. Святые будут всегда обходить стороной места, где проходят непристойные танцы.

Наша *сварупа* – это быть пылинкой на лотосных стопах Шри Рупы и Шри Рагхунатхи, – эти слова означают, что кроме следования примеру того служения, что было явлено ими, нам нет никакой нужды делать что бы то ни было ещё. Это единственное, чему мы должны себя посвятить».

«Возвышенная *раса-лила-катха* должна быть предназначена только для тех, кто имеет *адхикару* (квалификацию) обсуждать такие темы. Прежде чем осмеливаться свободно обсуждать интимные *лилы* Кришны с *гопи*, мы должны оценить состояние своего ума. Полностью ли мы внимательны к святому имени Господа? Или когда попугай взлетает на дерево, в то время как мы повторяем *джану*, наш ум тотчас взлетает на дерево вместе с ним? Если это происходит, то *адхикары* у нас нет. Если мы видим красивую женщину, возникает ли в нашем уме привлечённость ею? Если да, то *адхикары* у нас нет. Когда мы слышим о том, как Кришна возлагает Свою руку на грудь *гопи*, какого рода интерес у нас возникает при этих описаниях? Если

даже хоть небольшое вожеление, хоть малейший намёк на вожеление, присутствует в нас, это означает, что *адхикары* у нас нет».

Адикешава дас

(Доктор О. Б. Л. Капур, ученик Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура)

Саптаграм был в Бенгалии самым важным портом для морских судов. Император Гауды сдал в аренду город с прилегающими деревнями двум влиятельным вождям *каястхам* – Хиранье и Говардхану. Было поставлено условие, что они должны были платить дань в размере двенадцати *лакхов* рупий в год. Хиранья и Говардхан снабжали множество *брахманов*, живших в районе Надии, средствами к существованию. Двор этих двоих братьев был лучшим местом времяпровождения выдающихся учёных.

Рагхунатха был сыном Говардхана. Он отправил его учиться к Балараме Ачарье – их семейному жрецу, который жил в Чандапуре. Баларам Ачарья был святой личностью, и его дом был обычным местом для других мудрецов. Харидас Тхакур тоже приходил к нему каждый день за *бхикшей*. Рагхунатха почтительно кланялся ему и принимал его благословения. Шри Рагхунатха часто приходил к дому Харидаса, обходил вокруг его *кутира* и, слушая его экстатическую *киртану*, сам впадал в экстаз.

Будучи мальчиком, Рагхунатха часто слышал от своих слуг, служанок, родственников и выдающихся людей, посещавших двор его отца, о необыкновенных качествах и *бхаве* Шри Чайтаньи. Таким образом Его облик был уже чётко отпечатан в сознании Рагхунатха. Но картина ожила, когда в результате благословений и общества Харидаса новый поток *бхава-бхакти* заструился в его сердце. Он с беспокойством начал желать получить *даршан* Махапрабху. Как-то раз из Навадвипы пришла весть о том, что Нимай Пандит получил *санньясу* от Кешава Бхарати в Катве и отправился неизвестно куда. Новость, подобная неожиданному удару молнии, парализовала весь Саптаграм. Рагхунатха решил, что теперь ему никогда не удастся получить Его *даршан*, и от этой мысли он упал без чувств на землю.

Через три дня пришла другая новость, что Шри Чайтанья отправился в дом Адвайты Ачарьи в Шантипуре и остановился там. Рагхунатха сразу обратился к своему отцу и дяде с просьбой встретиться с Махапрабху. Они разрешили ему отправиться в Шантипур в обществе нескольких *брахманов* и друзей, а также дали им охрану. Толпы людей шли к дому Адвайты. Придя туда, он припал к стопам Махапрабху. Махапрабху с любовью возложил Свою стопу ему на голову, а потом поднял и обнял. Оба они обнялись и омыли друг друга своими слезами. Адвайта Ачарья сделал необходимые распоряжения, чтобы Рагхунатха остановился в его доме. Рагхунатха счастливо прожил там около недели, наслаждаясь обществом Махапрабху. В течение этого времени Он пленил душу и сердце Рагхунатхи Своим общением, Своей любовью и Своим *маха-прасадом*, а затем приказал ему уйти. Рагхунатха не мог вынести разлуки. Он вернулся домой, рыдая и плача. Слёзы, которые потекли тогда, уже не останавливались всю его жизнь.

С сердцем, полным страдания, Рагхунатха сказал своим родителям и дяде: «Вы мои защитники, мои благожелатели. Если Вы хотите мне добра, то, пожалуйста, разрешите мне отправиться в Нилачалу и предаться стопам Махапрабху, иначе моя душа улетит в Нилачалу, а тело останется здесь».

Слова Рагхунатхи для них были подобны удару грома. Они тут же в один голос сказали: «О чём ты говоришь? Это же безумие! Никогда больше не говори подобного!»

Как-то раз он провёл всю ночь, плача и восклицая: «Ха Гаура! Ха Гаура!» Видя его в таком состоянии, сами стражники начали плакать и пытались его утешить.

Позже, по милости Нитьянанды Прабху и Самого Шри Чайтаньи, Рагхунатха убежал из дома и пришёл пешком в Пури. Там он стал жить на подаяния. *Вайрагья* Рагхунатхи не была *шушика-* (сухой) *вайрагьей*, или *вайрагьей* ради самой себя, которую всегда порицал Махапрабху. Она не была натянутой, но являлась естественным результатом его *кришна-премы*. Поэтому Махапрабху был доволен им и любил от всего сердца.

Когда Махапрабху и Сварупа Дамодара ушли в *апракат-лилу*, Шри Рагхунатха отправился во Вриндаван, чтобы покончить жизнь самоубийством. Там он встретил Рупу, Санатану и других *госвами*. Когда они узнали о решении Рагхунатха, то сказали ему: «Рагхунатх! Твоё решение противоречит желанию Махапрабху. Дав тебе *шилу* и *гунджа-малу*, Он тем самым раскрыл Своё желание того, чтобы ты жил во Вриндаване и практиковал *враджа-раса-садхану*. Кроме этого, ты единственный непосредственный свидетель и хранитель *лилы* Махапрабху в состоянии *махабхавы* в его последние дни на Земле. Мы хотим, чтобы ты рассказал нам об этой *лиле*. Если ты покончишь с собой, мы будем лишены возможности знать, что там происходило».

Рагхунатхе пришлось оставить мысль о самоубийстве.

Многие люди приходили к *кутиру* Рагхунатхи даса Госвами во Вриндаване, чтобы услышать его рассказы о *нилачала-лиле* Махапрабху. В силу того, что он был особым любимцем Шри Чайтаньи и единственным живым свидетелем Его лилы в Его последние дни, а также благодаря беспримерной *вайрагье* и страстной преданности, его стали называть Госвами и считать одним из лучших шести Госвами Вриндавана.

Во Вриндаване Рагхунатха был близок с Рупой Госвами больше, чем кто-либо ещё. Теперь в его жизни он занял место Сварупы Дамодара. Рагхунатха слушал от Рупы Госвами эзотерическую *мадхура-лилу* Радха-Кришны точно так же, как он слушал её от Сварупы Дамодары.

Спустя некоторое время, Рагхунатха дас попросил Рупу Госвами отправиться на Радха-кунду и провести остаток своей жизни в глубокой медитации на *мадхура-лилу* Радхи и Кришны. Рупа разрешил, но сказал: «Возьми с собой Кришнадаса Кавираджа, так как ты, будучи постоянно погруженным в *лилу*, будешь лишён внешнего сознания. Там должен быть кто-то, кто заботился бы о тебе».

Рагхунатха дас отправился на Радха-кунду вместе с Кришнадасом Кавираджем. У подножия Говардхана есть место, называемое Упавешана-гхат, где Махапрабху сидел и рассказывал о славе Радха-кунды и Шьяма-кунды. Рагхунатха принял прибежище под деревом рядом с Упавешана-гхатом.

Место, где был построен *кутир* Рагхунатхи даса, называлось Аришта-грамом. Это имя было дано ему потому, что демон Аришта, который однажды пришёл во Врадж в облике быка и напал на жителей Враджа, был убит Кришной именно там.

Рагхунатха дас совершал свою *манаси-сева* при помощи *анташчинтита-манджари деха* (духовной формы *манджари*, которую он воссоздавал в своём уме). В этом типе *садханы*, он был *сиддхой* – совершенным. Когда *садхака* достигает высокой ступени *према-садханы*, он живёт в *бхава-джагат* (мире *бхавы*). Очень трудно понять его поведение. Иногда даже внешне незначительная вещь может вызвать такую бурную реакцию у него, что свидетель будет находиться в полном недоумении.

Наступило время, когда Шри Рупа Госвами и Шри Санатана Госвами ушли в духовный мир. Рагхунатха дас Госвами был в полном замешательстве от таких событий и постоянно рыдал в разлуке с ними. Но даже в таком состоянии Господь хранил Рагхунатху даса в живых ещё в течение многих лет как идеал для *садхаков*. Очень сложно установить точную дату, когда он покинул своё тело. Скорее всего это случилось примерно в 1595 году. Такое предположение возникло на основании того, что написание «Чайтанья-чаритамриты» было начато в 1592 году, а она была написана в его присутствии на основании материала, который он давал.

В старости он ослеп, и его «Данакели-чинтамани» была написана, когда он уже потерял зрение. Об этом сказано во «Враджа-виласа-ставе».

Кроме *вайрагьи* Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, которая вошла в вайшнавской традиции в поговорку, самой важной чертой его характера было смирение. Оно явствует из того, как он скорбно описывает свою недостойность милости Махапрабху и Джахнави Ма, жены Нитьяланды Прабху, когда она пришла во Вриндаван. Он сказал: «Ма! Я самое падшее живое существо на свете. Я родился в доме людей с мирскими наклонностями, занятых только достижением мирских целей. Хотя у меня была возможность жить в непосредственной близости от Шри Чайтаньи Махарабху, я совсем не служил Ему. И всё же я жажду Его милости. Каким качеством я обладаю, чтобы считать себя достойным Его милости? Я в стыде склоняю свою голову, когда мне приходится думать об этом, и я боюсь, что Он может не принять меня. Я провёл всю свою жизнь без *бхаджана*. А какой *бхаджаной* я могу заниматься сейчас? Я только молюсь о том, чтобы всегда помнить о Нём и никогда не забывать Его лотосные стопы даже на мгновение» (отрывок из «Према-виласы»).

Шрила Рагхунатха дас был большим знатоком санскрита и также хорошим поэтом. Он написал «Стававали», «Данакели-чинтамани» и «Мукта-чариту».

О «Стававали» можно сказать следующее. Рагхунатха дас был обычно погружён в *лила-смарану*. Когда он возвращался во внешнее сознание, и созерцание *лилы* останавливалось, он пытался облегчить своё горе написанием *стотр*, отражавших его чувства. «Стававали» является собранием 29 таких *стотр*.

«Данакели-чинтамани» подобна «Дана-кели каумуди» Шрилы Рупы Госвами. В этой работе Радха и Её *сакхи* идут к арене жертвоприношения, где Бхагури совершает *ягью* для Васудева: для этого и нужны кувшины, полные свежего *гхи*. Кришна, выступая в роли сборщика налогов, сидит на вершине Говардхана с несколькими другими *гопи*. Он останавливает Радху и других *гопи*, требуя с них налог. *Гопи* не признают его права на сбор налогов. За этим следует притворная любовная ссора между Кришной и *гопи*, включающая в себя добродушные насмешки, остроумные ответы, свойственные молодости поддразнивания и кажущиеся эротическими претензии со стороны Кришны. В конце концов на сцене появляется Нандимукхи, которая старше их. Она выступает в качестве судьи и по-доброму улаживает спор, устраивая увеселительную встречу у Манаси Ганги, на которой *гопи* должны будут отплатить причитающееся с них Кришне.

«Мукта-чарита» написана больше в прозе, чем в стихах. Её тема интересна. По случаю Дипавали Кришна хочет украсить Своих двух коров Ханси и Харини жемчугом. Он просит *гопи* дать Ему несколько жемчужин из своих украшений. Они отказывают Ему. После этого Он идёт к Своей матери и говорит:

– Ма, дай Мне несколько жемчужин. Я посею их и выращу жемчужное растение.

Мать пытается отговорить Его, объясняя, что жемчуг не растёт на деревьях, но Он не слушает. Она вынуждена дать Ему несколько жемчужин. После этого Он идёт к *гопи* и говорит:

– Каждый день поливайте молоком поле, на котором Я посеял жемчуг. Когда он вырастит, Я возьму вас в долю.

Гопи высмеивают и Его, и Его просьбу. Но непостижимой силой *йога-майи*, *лила-шакти* Господа, которая всегда поддерживает *лилу* и приводит её к удовлетворительному завершению, жемчужины прорастают в течение трёх дней и превращаются в лианы, на которых растёт жемчуг.

Гопи удивлены и завидуют Кришне. Они решают вырастить тоже жемчужное растение, ещё лучше, чем то, которое выросло у Кришны. Они приносят жемчужины из своих собственных украшений и, не говоря ничего родителям, сеют их и удобряют землю маслом.

Ночью тайком приходит Кришна с друзьями, выкапывает жемчужные растения и заменяет их на побеги колючек. Разочарованию *гопи* нет предела, когда они видят, как в поле вместо жемчуга растут колючки. Они боятся, что родители начнут ругать их за то, что они по глупости своей испортили украшения. Они решают купить жемчуг у Кришны, чтобы избежать наказания, и приходят к Нему с предложением обменять их золото на жемчуг. Кришна же просит от каждой из них такую оплату, на которую ни одна не соглашается. Начинается долгий спор с обменом колкостями и остроумными ответами. Любовная ссора продолжается до тех пор, пока Нандимукхи не приходит и не улаживает спор, давая поручительство за оплату.

Согласно Шриле Кришнадасу Кавираджу, Рагхунатха дас Госвами также написал биографический очерк, *кадачу*, о Шри Чайтанье Махапрабху.

(Из книги «Госвами Вриндавана», с сокращениями).

Шрила Бхакти Вайбхава Пури Госвами Махарадж

«Махапрабху разговаривал только со Своими близкими спутниками, со Сварупой Дамодарой, Рамананда Раем и Мадхава-матой. Никому другому не позволялось быть рядом, потому что никто другой не мог понять настроения Махапрабху. Рядом был также Шрила Рагхунатха дас Госвами, но он не мог говорить долго и открыто с Махапрабху. Он только запоминал. Что бы ни делал Махапрабху, Рагхунатха запоминал это в своём сердце. Но не записывал.

Рагхунатха дас Госвами принимал Шри Рупу и Шри Санатану как своих гуру. Он говорит: «Мой Гурудева учил меня: *ваирагья йукта бхакти расам* – „преданность связана с отречением“. Так меня учили мои гуру, Рупа и Санатана Госвами. Хотя я не желал пить нектар, они насильно вложили его в мой рот, в мою жизнь и душу. Я всё ещё живу, но моя настоящая жизнь, Рупа и Санатана Госвами, мои *прана-бандху*, ушли. Рупа и Санатана Госвами оставили меня. Я словно в пустыне, я мёртв, потому что моя жизнь ушла вместе с ними. Говоря так, он далее признаётся, что забудет о своей *садхане*. Каждый день он принимал лишь немного пахты, при этом принося тысячу поклонов Говардхану. Ежедневно он воспевал 100 000 святых имён Бога, а оставшееся время проводил в беседах с *враджаваси* о Господе Чайтанье, Его учении и играх».

Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж

Систематизированные ссылки из лекций и книг

Часть 1

Шрила Рагхунатха дас Госвами появился на свет в почтенной и сказочно богатой семье землевладельцев-*кайстх* в 1494 г. в селе Кришнапур (Саптаграм), в Западной Бенгалии. Его отца звали Говардхана Маджумадар, а старшего брата отца – Хиранья Маджумадар. Хотя братья-землевладельцы жили в роскоши, они славились своей религиозностью и с огромным уважением относились к святым вайшнавам. Их дом нередко посещал прославленный преданный Господа Гауры *нама-ачарья* Шрила Харидас Тхакур. Их духовным учителем и семейным жрецом был приближенный ученик Адвайты Ачарьи и близкий друг Харидаса Тхакура Шри Ядунандана Ачарья, который стал *дикиша-гуру* Рагхунатхи даса.

С ранних лет Рагхунатха дас общался с чистыми преданными – Харидасом Тхакуром и Ядунанданой Ачарьей, а в юношеские годы встретился с Нитьянандой Прабху и Его спутниками. Это общение оставило глубокий след в его душе: Рагхунатха дас вступил на путь чистого *бхакти*. Очень быстро он оставил всё своё богатство, которое могло сравниться разве что с богатством Индры, и прекрасную, как небесная *ансара*, жену, и отправился в Пури-дхаму, где вручил себя Шри Чайтанье Махапрабху. Вы знаете, какой красивой была жена Шрилы Рагхунатхи даса Госвами? Она была подобна мисс Индии, и даже более прекрасной, чем она. Пожалуй, если бы она участвовала в конкурсе мисс Вселенная, она бы получила этот титул. Для Рагхунатхи даса Госвами она была подобна высохшему дереву. Она не могла привлечь его. Почему? Потому что у него была сильная привязанность к Кришне. Шри Ядунандана Ачарья и особенно Шри Сварупа Дамодара дали ему эту привязанность. Рагхунатха дас Госвами, предавшаяся Бхагавану душа, оставил свой дом. Занимался ли он какой-либо кармической деятельностью? Конечно, нет. Это делают лишь недостаточно разумные люди, которые ничего не знают о *бхакти-расе*.

Существует огромное количество напитков, «Пепси-кола», например, или «Кока-кола», но не потакайте своему языку. Берите только то, что необходимо вам для поддержания своей жизни. Будьте как Шрила Рагхунатха дас Госвами, тогда мирские желания не будут посещать вас. Стать учеником *рупануга-вайшнава* – это намного выше. Для этого вы должны следовать Шриле Рагхунатхе дасу Госвами, Шриле Рупе Госвами и Шриле Дживе Госвами. Чтобы обрести тот тип *бхакти*, который дают они, требуется пожертвовать ещё большим.

Шриман Махапрабху поручил его заботам Сварупы Дамодары Госвами, которого считал Своим вторым проявлением. С того дня Рагхунатха стал известен как Сварупера Рагху, то есть «Рагху, принадлежащий Сварупе». По милости Сварупы Дамодары он начал заниматься сокровенным служением Шри Гаурасундаре. Шрила Рагхунатха дас Госвами является совершенным примером самоотверженной *гуру-сева*. Рагхунатха дас всем сердцем служил своему гуру. Не думайте, что он просто делал ему массаж; эта внешняя сева ничего не даёт. Делать «массаж своего сердца», чтобы доставить удовольствие гурудеву – вот что требуется. Как мы можем доставить удовольствие гуру? Как Шрила Рупа Госвами доставлял удовольствие своему Гурудеву, Шри Чайтанье Махапрабху? Он знал желания Его сердца, и он написал «Бхакти-расамрита-синдху», «Уджджвала-ниламани», «Лалита-мадхаву», «Видагдха-мадхаву» и многие другие книги.

Очень довольный его глубокой сосредоточенностью на *бхаджане* и строгой отрешённостью от всего мирского, Шри Гаурасундара позволил ему служить Шри Гиридхари и Шри Радхике в форме Говардхана-*шилы* и *гунджа-малы*, которую Он снял со Своей шеи. Чайтанья Махапрабху был *маха-ваданья*, самым щедрым из воплощений. Точно также Рупа Госвами, Санатана Госвами, Джива Госвами, Рагхунатха даса Госвами, Кришнадас Кавираджа Госвами, Вишванатха Чакраварти Тхакура, Баладева Видьябхушана и Бхактивинода Тхакура – все они были очень и очень щедры, ибо распространяли то, что хотел дать всем Сам Махапрабху.

Шрила Рагхунатха дас Госвами общался со Шрилой Харидасом Тхакуром и Шри Сварупой Дамодарой, и у него никогда в жизни не было желания мирских утех, даже во сне. Он постепенно развивал свою любовь к Кришне, сознание Кришны, и впоследствии он проводил свои дни в горьких рыданиях: «О Радхе, Радхе!»

тавайвасми тавайвасми на дживами твайя вина

ити вигьяйа радхе твам найа мам чаранантикам

«Я – твой, Я – твой! Я не могу жить без Тебя! О Радхе, о моя царица, пожалуйста, пойми это и укрой меня возле Своих стоп».

После того как Шри Гаурасундара завершил Свою *лилу* в этом мире, Рагхунатху даса охватила невыносимая боль разлуки. Он покинул Пури-дхаму и направился во Вриндавану, чтобы расстаться с жизнью, бросившись с вершины холма Говардхана. Однако Рупа и Санатана Госвами пролили на него нектар сладостной *кришна-катхи* и убедили его оставить это намерение. Так он стал их третьим братом и навсегда поселился на берегах Шри Радха-кунды. Живя на Радха-кунде, он погрузился в поклонение Шри Радхе-Говинде в настроении разлуки и являл пример небывалого, сурового самоотречения. В возрасте около ста лет, погруженный в *бхаджану*, он перенёсся в *апракат-лилу* Божественной Четы, войдя в воды Радха-кунды.

Он написал три книги, ставшие впоследствии очень известными: «Стававали», «Дана-чарита» («Дана-кели-чинтамани») и «Мукта-чарита». «Манах-шикша» входит в сборник молитв «Стававали».

Шрила Рагхунатха дас Госвами является главным из последователей Шрилы Рупы Госвами. Только такие преданные, как Шрила Рупа, Шрила Санатана и Шрила Рагхунатха дас Госвами следовали всем возвышенным принципам, и их последователи в нашей ученической преемственности продолжают следовать их пути вплоть до наших дней.

В книгах наших Госвами, особенно в книгах Шрилы Рупы Госвами и Рагхунатхи даса Госвами, подробно описывается авторитетный процесс достижения совершенства. Нужно молиться об этом совершенстве: «О Кришна, о гурудев! Когда же придёт тот день, когда я осознаю свою *сиддха-деху* и *сиддха-наму*?» Вы можете иметь *абхас*, смутную идею, из «Чайтанья-чаритамриты». Но, воспевая, памятуя и следуя по стопам Шри Рупы Госвами и Шри Рагхунатхи Госвами, вы поймёте намного больше. Поэзия Джаядевы Госвами не в силах полностью завладеть сердцем Кришны, но Шрила Рагхунатха дас Госвами описал, как Кришна украшает росписью Своих имён стопы Кишориджи. Более того, он описал даже то, как Шримати Радхарани сводом Своих стоп оставляет на голове Кришны знак, гласящий, что теперь Он Её собственностью. В этом *вайишнвья* (исключительность) наших Госвами. Когда Шри Кришна слышит такие возвышенные, как у Рагхунатхи даса, молитвы, Он исполняется благодарности и думает: «Смогу ли Я когда-нибудь отблагодарить тебя?» Поэтому мы должны возносить молитвы наших Госвами. Цель вознесения молитв – расплавить сердце нашего *ишта-дева*. Тогда Он даст нам Свой *даршан* вместе со Своими *парикарами*. Мы часто не знаем, как молиться, поэтому мы должны учиться этому у нашей *гуру-варги*: Шрилы Бхактивинода Тхакура, Шрилы Кришнадаса Кавираджа Госвами, Шрилы Рагхунатха даса Госвами. Если вы едете в одно из священных мест, например, в Навадвипу, нужно помнить о наставлениях Шрилы Бхактивиноды Тхакура и Шрилы Нароттамы даса Тхакура и следовать им. Просто совершения *арчаны* ещё не достаточно. Но если вы следуете руководству Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, тогда в своей *арчане* вы будете омыwać Тхакурджи (Божество) своими слезами и омахивать Его опухолью своих полных любви взглядов.

Рагануга-бхакти – это конечная цель, но нам следует приближаться к ней очень осторожно, следуя простым принципам, которым учили Прабхупада и Свамиджи. Если кому-то посчастливилось развить сильное желание вступить на путь *рагануга-бхакти*, он должен обязательно изучать «Манах-шикшу», написанную главным из последователей Рупы Госвами, Рагхунатхой дасом Госвами, и следовать её наставлениям. Обращаясь к своему уму, Рагхунатха дас Госвами даёт в этой книге наставления всем Гаудия-вайшнавам. Шрила Рагхунатха дас Госвами даёт наставления необузданному и беспокойному уму. Только

благодаря уму обусловленная *джива* принимает путь *бхаджаны* или, наоборот, отвергает его. Спонтанная *бхаджана* возможна только тогда, когда ум обузdan. Поэтому Рагхунатха дас Госвами сложил эти *шлоки* «Манах-шикши» на благо всех *садхаков*. Хотя он *сиддха*, он играл роль *садхаки*.

Без милости Шри Рупы Госвами и Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, вы ничего не узнаете. Без милости *гопи* вы не сможете стать такими, как они. И особенно вы нуждаетесь в милости Шри Нитьяланды Прабху, Шри Сварупы Дамодары, Шри Рупы Госвами, Шри Санатаны Госвами, Шрилы Рагхунатха даса Госвами и Шри Рая Рамананды. Без их милости вы не сможете понять Шри Кришну и Шри Чайтанью Махапрабху. Среди *гопи* есть разные группы: *випакиша*, *татастха*, *сукхрит* и *свапакиша*. *Свапакиша-гопи* и их служанки, кто они? Они *тат-тад бхава-иччхамайи*, это Рупа Манджари и Рати Манджари. Они пришли в этот мир в облике Рупы Госвами и Рагхунатхи даса Госвами. *Садхака-рупа* – это нынешнее физическое тело преданного, а *сиддха-рупа* – его духовное тело, которое он созерцает в медитации и которое позволяет ему служить Кришне так, как он желает. В обоих этих телах надо служить Шри Кришне под руководством Его возлюбленных, таких как Шри Радхика, Чандравали, Лалита, Вишакха, Рупа Манджари, а также их последователей: Рупы, Санатаны, Рагхунатхи даса Госвами и других. Надо следовать этим преданным, но не пытаться копировать их поведение. Мы должны стараться следовать их наставлениям и их настроению. Если вы делаете это, тогда это *рагануга*, в противном случае – нет.

Шачи Дэви (будущая Гангамата Госвами) поселилась в разрушенном храме на Ямуна-гхате. Там она совершала свой *садхана-бхаджан*. Она никогда не беспокоилась о *прасаде* для себя. Она просто ходила от двери к двери и собирала *мадхукари* (пожертвования), совсем понемногу. Она брала только четверть *чапати*, не всё и даже не половину. Все очень любили её. Они старались дать ей продукты, но она никогда не брала. Она не носила добротных одежд, на ней было лишь поношенное белое *сари*. Она была вполне довольна этим. У неё не было ни электричества, ни каких-либо удобств. Она постоянно воспевала святое имя Бога и всегда углубляла своё сознание Кришны, так к ней пришло полное отречение. Когда ей было двадцать пять, её гурудев сказал ей: «Тебе нужно идти на Радха-кунду, в то место, где совершал свой *бхаджан* Рагхунатха дас Госвами, и совершать *бхаджан* так же, как он». Мужчины должны стараться стать такими, как Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Санатана Госвами, Шрила Рупа Госвами. Женщины должны быть как Гангамата Тхакурани, Джахнава Тхакурани и Хемалата Тхакурани.

Это миссия Шри Чайтаньи Махапрабху, миссия Шри Рупы и Рагхунатхи Госвами, миссия Шрилы Дживы Госвами, Шрилы Кришнадасы Кавираджа, а впоследствии Шрилы Шьямананды Прабху, Шрилы Нароттамы дас Тхакура, Шрилы Шриниваса дас Тхакура, затем Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, затем Шрилы Гаура Кишоры даса Бабаджи и Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакуры. Свамиджи пришёл на Запад только для того, чтобы дать их миссию. Во вступлении к «Нектару наставлений» Шрила Прабхупада написал одну строку: «Это движение сознания Кришны проходит под руководством Шри Рупы Госвами». Ничего нового; только их миссия. У Свамиджи было мало времени, поэтому он главным образом делал акцент в проповеди на *вайдхи-бхакти*. Существует много ступеней *бхакти*, но для нас, Гаудий, в конечном итоге *бхакти* означает только *рагануга-бхакти*. Он хотел проповедовать на Западе и то, о чём говорит Рупа Госвами в «Уджвала-ниламани» и то, что было написано такими *ачарьями*, как Рагхунатха дас Госвами и Кришнадас Кавираджа Госвами, но тогда у него не было возможности делать это. Так мало было времени – всего десять или одиннадцать лет! Чтобы идти по пути *вайдхи-бхакти* нужно всегда пользоваться только логикой и причинами. А когда из слушания об играх Шри Шри Радхи Кришны возникает жажда – *лобха*, вся логика и причины будут просто забыты. Так, Рагхунатха дас Госвами говорит:

*анадих садхир ва натур ати-мридур ва пратипада
прамилат-карунийх прагуна-каруна-хина ити ва
маха-вайкунтхесадхика иха наро ва ваджа-патер
айам-сунур гоштхе пратиджани мамастам-прабху-варах*

«О Кришна, пусть Ты Верховная Личность Бога или просто пустой лгун, пусть Ты Верховная Личность Бога или просто обычный мальчик, сын Нанды Махараджа, пусть Ты Верховный Милостивый или очень, очень жестокий и бессердечный. Кто бы Ты ни был, меня это не волнует, я просто Тебя люблю без всяких на то причин» («Шри Сва-нияма-дашакам», стих 5).

Согласно последним наставлениям Шрилы Прабхупады (Сиддханты Сарасвати), все мы должны объединиться ради одной цели – проповеди послания Шри Рупы-Рагхунатхи. Таков путь, который принесёт нам благо. Если мы не последуем ему, то, несомненно, встретим свою погибель. Все *ачарьи* нашей *сампрадаи*: Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Джива Госвами, Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами и другие – следовали в своих произведениях Рупе Госвами. Рагхунатха дас Госвами известен как величайший *рупануга*.

Махапрабху давал бесценные наставления Шриле Рагхунатхе дас Госвами. Он учил Рагхунатху даса Госвами избегать *грамья-катхи*. *Грамыа* значит *дхарма-*, *артха-*, *кама-* и *мокша-катха*. Гуру и вайшнавьи очень милосердны: они наделяют нас способностью распознавать это. Также Он советовал Рагхунатхе дасу Госвами отказаться от всех телесных удобств: *бхало на кхаибе ара бхало на парибе* – «Не ешь изысканной пищи и не носи роскошных одежд» («Ч.-ч.», Антья, 6.236).

Шрила Рагхунатха дас Госвами преодолел все препятствия по милости Шрилы Рупы Госвами, поэтому он говорит: «Я медитирую на все игры Радхи и Кришны, не испытывая вожделения ни в теле, ни в уме». Он также говорит, что нужно с глубокой любовью относиться к лотосным стопам гуру, *дикиша-мантр*, *харинамы*, Шри Чайтаньи Махапрабху, Сварупы Дамодара, Рупы Госвами, всех *рупануг*, Санатаны Госвами, Говардхана, Радха-кунды, Мадхуры, Вриндавана, всех истинных *враджаваси*. «Рупа Госвами научил меня контролировать ум и чувства. Он дал мне духовный разум, веру в Верховного Господа и свободу от вожделения, которое волнует ум и чувства, во время медитации на игры Шри Шри Радхи-Кришны».

Если вайшнав даёт нам *бхакти*, как мы назовём его? Какие чувства мы будем к нему испытывать? Он даёт нам *шикишу*, наставления, и хотя он, возможно, не произнёс *мантру* нам в ухо, он дал нам *бхакти*. Он дал нам нечто неопишное. Ядунандана Ачарья дал посвящение Рагхунатхе дасу Госвами, но неужели Рупа Госвами впоследствии дал ему нечто менее ценное? Нужно всегда понимать эти моменты. Гуру несёт *шакти* Бхагавана, и его следует почитать, как Самого Бхагавана.

Как Рагхунатха дас Госвами занимался преданным служением? Когда один из преданных массировал ноги Рупе Госвами, Рагхунатха дас Госвами, который видел Рупу Госвами, а также себя в их вечном образе *манджари*, служанок Шримати Радхики, улыбнулся и, обращаясь к Рупе Госвами, произнёс следующую *шлоку* («Вилапа-кусуманджали», 1):

*твам рупа-манджари сакхи пратхита пуре `смин
пумсах парасйа ваданам на хи нашийасити
бимбадхаре кишата манагата-бхартрикайа
йат те вйадхайи ким у тач-чхука-пунгавена?*

«О дорогая подруга Рупа Манджари, ты известна во всей Врадже как необычайно целомудренная девушка. Ты никогда не позволяешь себе смотреть в лицо посторонним мужчинам. Твой муж на несколько дней отлучился в другую деревню, и всё же на твоих губах видны свежие отметины. Быть может, некий прекрасный попугай клюнул тебя в губы, спутав их с плодом *бимба*?» Услышав это, Рупа Госвами заулыбался.

Глубоко погружённый в это настроение, Рагхунатха дас Госвами прославлял служение, к которому он так страстно стремился («Вилапа-кусуманджали», 72):

*шри-рупа-манджари-карарчита-пада-падма-
гоштхендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах
ха модатах канака-гаури падаравинда-
самваханани шанакаис тава ким кариййе?*

Шримати Радхика устала от любовных развлечений и отдыхает, положив голову на колени Шри Кришны. Он ласково гладит Её по голове, а Рупа Манджари нежно массирует Её стопы и обмахивает Её опахалом. Рати Манджари (Рагхунатха дас Госвами) наблюдает эту сцену жадными глазами и молится о том, чтобы Рупа Манджари оставила ей немного этого служения.

Радхикара даси джади хойа абхимана – если кто-то гордится, что он служанка Шримати Радхики, то *сиграи милаи таба гокула-кана* – он может очень скоро встретиться с Кришной в Гокуле, во Врадже. *Сиграи* означает «очень скоро». Когда мы узнаём, что с *абхиманом* «я служанка Радхи» можно очень быстро встретиться с Кришной, нас очаровывает эта идея и вдохновляет такая перспектива.

Шрила Рагхунатха дас Госвами сказал в своей «Сва-нияма-дашаке»: «Я не покину Радха-кунду во Врадже, даже чтобы увидеть Шри Кришну в Бадри-Нараяне, Двараке, Пури и других местах. Пусть *расика-вайшнав* рассказывают там *хари-катху*, я никогда ради этого не покину Шримати Радхику. Если Радхики там нет, я не пойду, даже если Шри Кришна Сам позовёт меня: „Приходи в Двараку служить Моим лотосным стопам“. Но если я узнаю, что Радхика там, я немедленно отправлюсь туда. Конечно, Она бы никогда туда не пошла, но если Она, обезумев, оказалась в Двараке, я тут же отправлюсь туда. Я полечу туда быстрее Гаруды, который летает быстрее мысли».

В святой *дхаме* живут самые разные люди, в том числе и воры, которые пытаются ограбить паломников. Если мирской человек увидит это, он разочаруется и Враджа перестанет нравиться ему. Но как видел Враджу Рагхунатха дас Госвами? Его видение выражено в следующем стихе:

*йат кинчит трина-гулма киката мукхам гоштхе самастам хи тат
сарвананда-майам мукунда дайитам лиланукулам парам
шастраир эва мухур мухах спхутам идам ништанкитам йачнайа
брахмадер апи са-сприхена тад идам сарва майа вандйате*

«Я молюсь всем обитателям Враджи, страстно желая стать одним из них, в том числе траве, кустам, мухам и птицам, ибо все они наполнены трансцендентным блаженством. Они столь удачливы, что стать одним из них стремятся даже такие великие души, как Брахма и Уддхава. „Шримад-Бхагаватам“ и другие *шастры* снова и снова провозглашают славу жителей Враджи. Все они безмерно дороги Шри Мукунде и участвуют в Его развлечениях» («Враджа-виласа-става», 102).

Рагхунатха дас Госвами говорит, что деревья, лианы, трава, птицы, тигры, медведи и другие звери, мухи, крысы и даже комары в вечном Врадже обладают *сач-чид-ананда-сварупой* и участвуют в *кришна-лиле*.

Можем ли мы думать подобным образом? Мы не обладаем такой стойкой преданностью, какой обладал он. Предположим, на нас бросился бык. Если мы не попытаемся спастись, он поднимет нас на рога. Поэтому на нашем уровне *дришьямана-пракаша* вполне допустима.

Тот, кто хочет поклоняться Шримати Радхике, должен возносить Ей такие молитвы и стараться служить Ей всеми возможными способами. Шрила Рагхунатха дас Госвами выразил это настроение в «Вилапа-кусуманджали» (101–102):

*лакшмир йад-ангхри-камаласйа накханчаласйа
саундарйа-биндум апи нархати лабдхум ише
са твам видхасйаси на чен-мама нетрадамам
ким дживитена мама духкха-давагни-дена?*

«О Пранешвари Шри Радхика! Лакшми Дэви не может мечтать даже о капле той красоты, которой блещут кончики ногтей на Твоих лотосных стопах. Если Ты не позволишь мне увидеть Твой ослепительно прекрасный образ и Твои *лилы*, тогда зачем мне эта полная горестей жизнь с её бесконечными муками в огне отчаяния?»

*аша-бхараир амрита-синдху майаих катханчит
кало майати-гамитах кила сампрапам хи
твам чет крипам майи видхасйаси наива ким ме
пранаир враджена ча варору бакаринати?*

«О Варору (девушка с прекрасным станом)! Лишь благодаря единственной надежде – погрузиться в нектарный океан служения Тебе и созерцать Твои божественные *лилы* – мне с огромным трудом до сих пор удавалось поддерживать свою жизнь. Но если Ты прямо сейчас не прольёшь на меня Свою милость, тогда зачем мне эта жизнь, зачем мне Враджа-дхама и даже Сам Шри Кришна?»

Такое *бхава-бхакти* не приходит лишь благодаря впечатлениям из прошлых жизней или общению с обычными *садху*, обычными (*канишитха* или *ваидхи-бхактами*) преданными. Его можно обрести только в общении с Раем Раманандой, Сварупой Дамодарой, Рупой и Рагхунатхой дасом Госвами. И Свамиджи прояснил этот вопрос в своих комментариях к «Упадешамрите».

Цель *садханы* – достичь *бхавы*. *Санкхйа-пурвака-нама* значит повторять *хари-наму* не меньше одного, двух или трёх *лакхов*. Все спутники Махапрабху, такие как Рупа и Рагхунатха, каждый день повторяли столько. Какие песни они пели?

*радхе джайа джайа мадхава-дайите
гокула-таруни-мандала-махите
радхе джайа джайа мадхава-дайите
говинда-дамодара-мадхавети
говинда-дамодара-мадхавети
намами-нанда-нандамам
намами-нанда-нандамам*

Два, три, четыре часа подряд каждый день они были погружены в пение и молитву.

*бхаджами радхам аравинда-нетрам
смарами радхам мадхура-смитасйам
вадами радхам каруна-бхарардрам
тато маманйасте гатир на капи*

«Я поклоняюсь Радхе, чьи глаза подобны лотосам, я памятью о Радхе, чьё лицо украшено нежной улыбкой, я говорю о Радхе, чьё сердце тает от сострадания. У меня нет иных занятий, ибо я отдал Ей душу и сердце» (Рагхунатха дас Госвами, «Стававали», «Вишакха-анандабахх-стотра», 131).

Я посвящаю свою *бхаджану* Радхике, непрерывно помня Её лотосные стопы. Я произношу: «Радхе, Радхе, *джая джая* Шри Радхе». Зачем? Милость Шримати Радхики безгранична. Она даже более милостива, чем Кришна. *Тавайвасми тавайвасми* (о Радха, я Твой, я Твой). Всегда возносите такие молитвы. А после совершайте *шаитанга-пранаму*. Знаете, что это такое? Нужно коснуться земли восемью частями тела (головой, руками, стопами, коленями и грудью). И главное, сердцем, всей душой.

Где *садхака* пребывает мысленно? Рупа Госвами – это Рупа Манджари; Рагхунатха дас Госвами – Рати-Манджари. Они всё время служат Божественной Чете, Радхе и Кришне, то омахивая Их *чамарой*, то делая массаж Шримати Радхике, то поднося орехи бетеля. Иногда Кришна манит их к Себе, но они отказываются подойти, прячась за Радхику. Это и есть служение. Какое служение самое возвышенное? Рагхунатха дас Госвами в «Стававали» пишет:

*тамбуларпана-пада-марддана-пайо-данабхисарадибхир
вриндарапайа-махешварим прийтатйа йас тошайанти прийах
прана-прештха-сакхи-кулад апи киласанкочита бхумиках
кели-бхумишу руна-манджари-мукхас та дасика самирайе*

«Я принимаю покровительство Рупы Манджари и других дорогих служанок великой царицы Вриндаваны, Шримати Радхики, которые ублажают Её, поднося Ей бетель, воду, массируя Её стопы, устраивая Её встречи

с Кришной. Эти служанки могут свободно, без стеснения входить туда, где Божественная Чета наслаждается Своей сокровенной *лилой*, поэтому Радхика дорожит ими даже больше, чем такими Своими подругами, как Лалита, которые Ей дороже жизни» (Рагхунатха дас Госвами, «Враджа-виласа-става», 38).

Они являются *сат-сиддхами*, и какую же *севу* они совершают в своей *сиддха-рупе*?

*ири-рупа-манджари-карарчита-пада-падма
гоштхендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах
ха модатах канака-гаури падаравинда
самваханани шанакаис тава ким кариийе?*

«Скоро ли наступит тот день, когда Рупа Манджари позовёт меня и поручит эту *севу*?» Рагхунатха дас Госвами, «Вилапа-кусуманджали», 72).

Итак, *враджа-локанусаратах* означает, что Рупа Госвами, Санатана Госвами, Рагхунатха дас Госвами и все *ачарьи* нашей преемственности являются *враджаваси*. Мы должны следовать за ними принимая все их наставления. Они не поклоняются Рукмини-рамане. *Враджа-локанусаратах* означает поклонение исключительно во Врадже, не в Двараке, Пури или где-либо ещё. *Враджа-локанусаратах* значит делать то, чем занимался Рупа Госвами во Вриндаване. *Гоштхе гоштхалайишу: гоштхалайишу* – это те, кто живёт в *гоштхе*: Нанда, Яшода, Шридама, Субала, Мадхумангала, все *гопы* и *гопи*. Такие преданные, как Рупа Госвами, Санатана Госвами, Рагхунатха дас Госвами и их последователи, – тоже *гоштхалайишу*. Современные жители Враджи к ним не относятся. Нужно служить истинным *гоштхалайишу*. Что касается нас, то мы не следуем Рупе Манджари или Рати Манджари внешне. Мы можем следовать им мысленно, погрузившись в *сиддха-бхаву*. Можно развивать желание стать подобными им, но в своей практике мы должны быть *садхаками*. В этом мире Рупа Госвами, Рагхунатха дас Госвами являются *тад-анураги-джананугами*. *Анураги-джана* здесь означает *гопи*. А *джананугами*? Это Рупа, Рагхунатха, все наши Госвами и спутники Махапрабху. Они играют роль *рагануга-бхакт*. *Раги* – это *враджаваси*. Мы не можем общаться с *тад-анураги*. Но мы желаем следовать им. Поэтому нам нужно общаться с *тад-анураги-джананугами*, подобными Рупе, Санатане и Рагхунатхе дасу Госвами, особенно Рупе и Рагхунатхе.

*ири-рупа-рагхунатха-паде джара аша
чаитанйа-чаритамрита кахе кринадаса
рупа-рагхунатха-паде хоубе акути
кабе хама буджхабо се джугала-пирити*

«Когда я узнаю обо всем этом?» Когда у нас будет столько любви и привязанности к Рупе и Рагхунатхе, тогда мы что-то поймём. Когда-нибудь нам придётся стать, как Рагхунатха дас Госвами или как блудница, которая по милости Харидаса Тхакура превратилась в возвышенную преданную. Раздав всё своё имущество, она стала *акинчаной-нишкинчаной* и полностью погрузилась в повторение *хари-намы* и служение Туласи; у неё не осталось никаких других желаний. И нам надо будет стать такими же. Иначе мы не сможем служить Радха-кунде.

*агха-рипур апи йатнад атра девйах прасада-
прасара-крита-катакша-прапти-камах пракамам
анусарати йад уччаих снана-севанубандхаис
тад ати-сурабхи-радха-кундам эваирайо ме*

Рагхунатха дас Госвами молится («Шри Радха-кунда-аштака», 3): «О Радха-кунда, ты – Сама Шримати Радхика. Ты приняла облик озера лишь для того, чтобы пролить милость на преданных, которые служат тебе здесь. Ты даёшь даже больше милости, чем Шримати Радхика. Любой может прикоснуться к тебе, омыться в твоих водах или вознести тебе молитвы». Даже Сам Кришна так молится.

После ухода Махапрабху, Рагхунатха дас Госвами совершал свой *бхаджан* на Радха-кунде. Живя возле неё, он совершал омовение в разных местах. После ежедневного утреннего омовения он омылся водой из Гопи-купа, расположенной восточнее Шри Шьяма-кунды, а затем окунался в Шри-кунду. Однажды, набирая воду в Гопи-купе, он вытащил оттуда Говардхана-*шилу*. Омывшись, он продолжил свой путь, а ночью, во время короткого сна увидел, что эта *шила* – язык (*джихва*) Шри Гирираджа. В этом сне Гирирадж дал ему наставление поклоняться *шиле* по всем правилам. Рагхунатха дас Госвами устроил для неё храм у входа в храм Шри Говиндадева и организовал поклонение. Эту *шилу* можно увидеть там и по сей день. После этого события Рагхунатха перестал омыться водой из Гопи-купа и построил колодец для омовения на восточном берегу Лалита-кунды. Он сохранился до наших дней.

Однажды мусульманский правитель Акбар проходил мимо Рагхунатхи даса Госвами во главе огромной армии. Люди и животные – слоны, лошади и верблюды – страдали от жажды. Увидев Даса Госвами, Акбар спросил: «Нет ли здесь поблизости какого-нибудь пруда?» Дас Госвами жестом указал на Кали Кхет и Гаури Кхет. Император подумал: «Этой воды не хватит даже для того, чтобы напоить одного слона. Что говорить о целой армии?» Однако Рагхунатха дас Госвами настаивал на том, чтобы они шли по направлению к маленьким прудам. Удивлению императора не было границ, когда вся армия вместе со слонами, конями и верблюдами утолила жажду, а воды в прудах не уменьшилось.

Рагхунатха дас Госвами захотел восстановить эти пруды, но не решался: его беспокоило то, что эти *кунды* – *чинтамани*. Вода в них – *сваям амритам*, чистый нектар. Подумав об этом, он раскаялся в своих намерениях. Но тут к нему пришёл один богатый торговец и сказал: «Меня прислал сам Бадринараяна. Он явился мне во сне и говорил: „Отправляйся на Радха-кунду и передай Шри Рагхунатхе дасу Госвами, что я велел тебе пожертвовать деньги на восстановление этих двух *кунд*“. Так что я хочу помочь тебе в этом деле». Рагхунатха дас отказался, и тогда Бадринараяна явился ему во сне и строго приказал: «Ты должен это сделать».

Итак, Рагхунатха дас взял деньги и организовал восстановительные работы. Первым делом он придал Радха-кунде простую, квадратную форму, поскольку Шримати Радхика очень проста, *сарала*. Перейдя к Шьяма-кунде, он хотел сделать её такой же квадратной, но на берегу росло много деревьев, которые предстояло срубить. В ту ночь эти деревья явились Рагхунатхе дасу во сне и взмолились со слезами: «О Рагхунатха, не срубай нас. Мы поклоняемся Кришне на берегу Шьяма-кунды, поэтому не губи нас». Эти деревья были пятерыми Пандавами. В этом необычном облике они совершали свой *бхаджан*. Некоторое время назад эти деревья ушли в непроявленное состояние, став для нас невидимыми.

В то время, когда деревья ещё можно было видеть, Рагхунатха дас заключил: «Значит, Кришна хочет, чтобы Его *кунда* была не простой, а такой же, как и Он Сам». Кришна очень хитёр и, даже когда стоит, изгибается в трёх местах, и всё, что связано с Ним, имеет такую же замысловатую природу. Поэтому Рагхунатха дас придал Шьяма-кунде неправильную форму, которую мы можем видеть и по сей день.

В «Сва-нияма-дашаке» Рагхунатха дас Госвами говорит: «Я хочу быть на Радха-кунде, даже если буду слушать там сплетни местных жителей. Я готов принимать остатки их пищи и слушать их мирские разговоры, *грамья-катху*. Я не променяю это место ни на рай, ни на Вайкунтху, ни на что другое во Врадже».

Таково величие Радха-кунды. Мы должны слушать и знать, что это высшая цель всей нашей жизни в преданном служении. Рагхунатха дас Госвами – главный из *рупануга-вайшнавов*, поэтому, если мы примем его покровительство, он укажет нам путь, как погрузиться в наставления Шрилы Рупы Госвами. Иначе это невозможно. Я проповедую миссию Шри Рупы-Рагхунатхи, моя миссия не отлична от неё.

Рупа Госвами – *ки джая!* Рагхунатха дас Госвами – *ки джая!* Шесть Госвами – *ки джая!* Гуру-парампара – *ки джая!*

Гаура премананде! Харибол!

О «Вилапа-кусуманджали»

Шрила Бхактиведанта Нараяна Махарадж
Систематизированные ссылки из лекций и книг
Часть 2

Перед началом чтения «Вилапа-кусуманджали» мы должны предложить поклоны Шриле Рагхунатхе Дасу Госвами, Шриле Рупе Госвами, Шри Чайтанье Махапрабху, Шримати Радхике и Враджендра-нандане Шьямасундаре, а затем также самой «Вилапа-кусуманджали».

Нужно крайне осторожно подходить к возвышенной *раса-лиле*... Мы будем продолжать чтение «Вилапа-кусуманджали» Шрилы Рагхунатхи даса Госвами. Я сегодня скажу кое-что. Я объясню лишь немного, в общих чертах, не буду говорить вам всё. Если на первых ступенях *бхакти* медитировать на сокровенные игры Шри Шри Радхи-Кришны в уединённых *кунджах*, вождление неизбежно пробудится в сердце. В этом нет даже никаких сомнений. Пытаясь медитировать на сокровенные игры Господа без милости или наставлений своего Гурудева, Гауранги Махапрабху и Шрилы Рупы Госвами, можно наверняка отправиться в худший из адов. Пытаясь войти в эту реальность собственными силами, мы однозначно погибнем. Спасити от этого могут только наши *ачарьи*: Шрила Рупа Госвами, Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Шрила Бхактивинода Тхакур и Шрила Нароттама дас Тхакур, поэтому, начиная свой *садхана-бхаджан*, мы, прежде всего молим их о милости. Если мы занимаем в *бхакти* другое (не возвышенное) положение, то очень важно читать и слушать об этом очень внимательно, молясь нашим *ачарьям* и самим божественным играм защитить нас от их мирского понимания. Уровень *бхакти*, на котором мы находимся, не позволяет помнить о *гопи* и погружаться в их настроение. Если через сотни тысяч рождений по милости Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи дас Госвами и других спутников Господа мы разовьём необходимые качества, мы поймём эту тему должным образом.

В «Вилапа-кусуманджали» Шрила Рагхунатха дас Госвами молится о том же *бхакти*, что и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур в «Санкалпа-калпадруме». Но нам не следует пытаться сразу же бросаться в океан *говинда-лиламриты* – иначе мы обречены. Вдумчиво выполняя *ваидхи-бхакти*, мы медленно, но неуклонно будем входить в царство *рагануга-бхакти*.

Прежде всего, мы должны понять, кто такой Шрила Рагхунатха дас Госвами. Гопал Гуру Госвами утверждает в своём «Паддхати», что Рагхунатха дас Госвами в своей *сиддха-сварупе* это Рати Манджари, и её также зовут Туласи Манджари. Все *саххи* зовут её именем Туласи Манджари, хотя иногда к ней обращаются также и по имени Рати Манджари. Он пришёл со Шри Чайтаньей Махапрабху с Голоки, Вриндавана-дхамы,

вместе с Шри Рупой Манджари и всеми остальными *сакхи*. Его *дикиша-гуру* и семейным гуру был Ядунандана Ачарья. Кроме того, он общался и с самим Харидасом Тхакурром.

С детства он сильно хотел присоединиться к Чайтанье Махапрабху, но Чайтанья Махапрабху наставил его: «Не оставляй свой дом, отца и мать так рано. Ты должен вначале созреть в своём *бхакти*, и потом ты сможешь оставить дом. Махапрабху сказал Рагхунатхе дасу: «Ты должен вернуться домой, не сходи с ума и не будь столь нетерпелив. Иногда видя кого-то, человек исполняется энтузиазма и готов пойти на всё. Однако позже, когда его жар понизится, он понимает, что совершил ошибку. Сейчас ты как дитя в религиозных делах. Не будь слишком горячим и нетерпеливым. Возвращайся, и люби мать и отца внешне, а внутри имей твёрдую веру в свой *бхаджан*. Господь однажды поможет тебе, и ты достигнешь своей высшей цели».

Он вернулся обратно и жил со своей женой, матерью и отцом. Через какое-то время он встретился с Нитьянандой Прабху в Панихати. И там Нитьянанда одарил милостью Рагхунатху даса. После этого однажды его гуру пришёл к нему рано утром, до рассвета, и сказал Рагхунатхе дасу: «Один мой ученик ушёл и некому проводить *пуджу* моим Божествам. Пойдём со мной к этому ученику и займём его в поклонении».

Рагхунатха был очень счастлив и вышел из дворца, никто не препятствовал ему. Там было много охранников, которые следили за ним, но они увидели, что гуру был с ним, поэтому охрана не стала волноваться. И когда они вышли из дворца, он сказал своему гуру: «Ты можешь возвращаться домой, а я пойду один к тому ученику и пошлю его к тебе». Гурудев ушёл, и Рагхунатха передал тому ученику послание. Ученик вернулся к гуру, а Рагхунатха радостный оставил свой дом и пошёл в Джаганнатха Пури. Он прошёл пешком от Кришнапура, что в Бенгалии, до Пури. Родители попытались помешать ему, но ничего не вышло. Мать говорила в отчаянии: «Мы женили его на девушке небесной красоты, окружили богатством и роскошью, но всё напрасно. Надо заковать его в цепи и приставить охранника, и тогда он уже не сбежит». Более проницательный отец лишь качал головой: «Как простые цепи могут удержать того, кого не удержали ни красавица жена, ни богатства Индры, ни любовь родителей, если он стал последователем Махапрабху?»

Итак, Рагхунатха встретился с Чайтаньей Махапрабху, а Чайтанья Махапрабху передал его на обучение в руки Сварупы Дамодары. Чем больше он видел *лил* Махапрабху, тем сильнее становилась его склонность к *радха-дасье*. Есть много историй о его *вайрагье*, о том, как Чайтанья Махапрабху и Сварупа Дамодара одарили милостью Рагхунатху даса Госвами.

Когда он жил в Джаганнатха Пури, Чайтанья Махапрабху дал ему две вещи: Говардхана-*шилу* и *гунджа-малу*, которые Шанкарананда Пандит дал Чайтанье Махапрабху, вернувшись из Вриндавана. Чайтанья Махапрабху поклонялся им лично водой Своих слез и цветами Своего сердца. Иногда Он держал их на Своей голове, иногда подносил к губам, иногда держал их у сердца, а иногда не знал, куда их положить.

Через три месяца Он передал их как сокровище Рагхунатхе дасу Госвами. Рагхунатха дас Госвами думал: «Чайтанья Махапрабху дал мне *шилу*, Он дал мне прибежище у Говардхана, таким образом Он предложил меня Говардхану, я должен служить Говардхану, и с *гунджа-малой* Он дал мне лотосные стопы Радхики».

Когда он поклонялся, он держал *гунджа-малу* на шее (обычным преданным не следует одевать *гунджа-малу* на шею и носить как украшение), и, приняв прибежище Радхики, он служил Говардхану как Кришне, Враджендра-нандане Шьямасундаре, и всегда думал о себе как о *палья-даси* Шримати Радхики в образе Манджари.

Когда Чайтанья Махапрабху оставил этот мир, Рагхунатха дас остался без прибежища. Он перестал есть рис, *дал* и другие зерновые. Через 3–4 месяца Сварупа Дамодар также оставил этот мир и вошёл в *апракат-лилу* Чайтаньи Махапрабху. Рагхунатха принял обет принимать в пищу только фрукты и молоко и отказался от всего другого. Он потерял свой сон. Единственным его прибежищем стал Гададхар Пандит, и Рагхунатха служил ему с усердием и любовью... Но огонь разлуки сжигал сердце Гададхары Пандита, и однажды он с возгласом: «Гауранга! Гауранга!» – вошёл в вечные *лилы*.

Рагхунатха был в полном отчаянии: «Я лишился последнего источника жизни. Мне остаётся только покончить с собой... Я брошусь в океан или разобьюсь о скалы!.. Но нет, почему в океан?! Лучше я отправлюсь во Вриндаван и утону в Ямуне! А если уж мне придётся и сброситься с горы, то пусть это будет не Чатака Парвата, а сам Говардхан!»

Когда кто-то испытывает такую же разлуку с Кришной, то можно сказать совершенно уверенно, что он совершает *бхаджан*. Мы даже не способны выразить, насколько Рагхунатха дас был *тринад апи суничена*, сколь глубоко было его смирение.

Сгорая от пламени разлуки, Рагхунатха покинул Пури и решил идти во Вриндаван, чтобы покончить с собой, бросившись с Говардхана или прыгнув в Ямуну. Сначала он решил утопиться в водах Ямуны, но увидел, что в Ямуне мало воды, поскольку Ямуна сама чувствовала разлуку с Кришной. Тогда он подумал: «Я поднимусь на Говардхан и прыгну с его вершины – так я оставлю своё тело».

Когда он пришёл с *шилой* и *гунджа-малой* во Вриндаван, он встретился с Шрилой Рупой и Шрилой Санатаной Госвами и сказал, что собирается на Говардхан. Пав к их стопам, он сказал: «Теперь мне нет спасения». Он не раскрывал им своё намерение прыгнуть с Говардхана, но они знали, что он хочет таким образом расстаться с жизнью. Санатана Госвами сказал ему: «Не поступай так, ты мой дорогой брат и ты брат Рупы Госвами». И рассказал свою собственную историю:

«Когда я шёл из Вриндавана в Джаганнатха Пури, по дороге я заболел кожной болезнью, и моё тело источало гной. Когда мы встречались, Шри Чайтанья Махапрабху каждый раз обнимал меня, и гной оказывался на Его божественном теле. Это причиняло мне невыносимую боль, и я стал думать, что лучше мне расстаться с этим телом, бросившись под колеса колесницы Господа Джаганнатхи. Махапрабху узнал об этом и сказал мне: „Ты вручил своё тело мне, а теперь ты стал *сва-мантра*, независимым. Ты только на словах себя вручил Мне, но внутри же ты не предался Мне полностью. В действительности, у тебя нет права на собственное тело, если ты являешься учеником. И второй момент, если бы Я думал, что расставшись с жизнью, Я обрету вечное служение Шри Шри Радхе и Кришне, то Я бы каждый день умирал сотни тысяч раз. Но Я знаю, что этим методом никогда не достигнешь Шри Кришны и *кришна-премы*. Этого можно достичь только смиренным *кришна-бхаджаном*“.

Поэтому и ты совершай *кришна-бхаджан*, – сказал Санатана Госвами, – поэтому ты не должен умирать, совершай *бхаджан* на Радха-кунде, возле Говардхана, во Вриндаване – во всех этих святых местах». Госвами утешили Рагхунатху даса, когда он пришёл к ним перед смертью. Они объяснили ему: «Если бы, совершив самоубийство, можно было бы получить *даршан* и служение Шри Шри Радхе-Кришне, мы бы первыми сделали это. Но мы знаем, что таким путём нельзя достичь Господа Шри Кришну. Тебе не следует так поступать, лучше совершай *бхаджан*».

Рагхунатха дас Госвами имел так много общения с Шрилой Рупой Госвами, и он получил всё от Рупы Госвами. Санатана Госвами также был его *шикша-гуру*, и сам в свою очередь полностью следовал Рупе Госвами. Рупа и Санатана проявили к Рагхунатхе столько много любви, что он отказался от мысли покончить с собой. Он остался с ними.

Придя из Джаганнатха Пури, Шри Рагхунатха дас первое время жил на Лаг-мохана-кунде, а позднее стал совершать *бхаджан* на берегу Радха-кунды прямо под открытым небом. Порой он был настолько погружён, что не чувствовал своего тела. Потоки слёз лились из его глаз. «О Радха! О Радха!» – шептал он. В это время Санатана Госвами как обычно пришёл проводить его и увидел, как мимо Рагхунатхи даса прошли тигр с тигрицей. Они напились воды из *кунды* неподалёку и прошли назад тем же путём, словно Рагхунатхи там и не было. Шри Санатана, будучи старшим среди Госвами, подошёл к нему и посоветовал совершать *бхаджан* в *бхаджан-кутире*, после чего собственными руками соорудил для него хижину из листьев. Этой хижины больше не существует, теперь на его месте стоит *кутир* из бетона.

Мало кто мог понять Рагхунатху даса Госвами, медитирующего на свою *сварупу*. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объяснил, что развитие *бхаджана* зависит от глубокой погружённости. Пример такой погружённости – это жизнь Шрилы Рагхунатхи даса Госвамипада. Он постоянно воспевал *хари-наму* на берегах Радха-кунды и жаждал только милости Шримати Радхики.

*таваивасми таваивасми на дживами твайя вина
ити вигйайа радхе твам найа мам чаранантикам*

«Я Твой, я Твой и не могу жить без Тебя. О Радха! Ты знаешь это. Одари же меня милостью служить Твоим лотосным стопам» («Шри Вилапа-кусуманджали», 96).

Шрила Рагхунатха дас Госвамипад проводил свои дни в таком глубоком погружении в это устремление, что позабыл о еде и сне. Один *враджаваси* регулярно приносил ему в чашке из банановых листьев немного пахты. Однажды Шрила Рагхунатха заметил, что чашка в этот раз немного больше обычного и спросил *враджаваси*: «Откуда ты её взял?»

– Я принёс эту чашку из Сакхистхали. – Так ты был на Сакхистхали!

Шрила Рагхунатха подумал: «Ты общаешься с Чандравали, а она соперничает с моей Шримати Радхикой». Тогда он схватил палку и стал прохаживаться ей по поэтому *враджаваси*. Почему он так поступил? Потому что Шрила Рагхунатха был погружён в свой внутренний образ – Рати Манджари. Не поняв внутреннего духовного настроения Рагхунатхи даса Госвами, *враджаваси* убежал прочь. Рагхунатха дас Госвами близкая служанка Шримати Радхики и обычный человек не может понять всю глубину его настроений и поступков.

Служение Рагхунатхи даса было настолько строгим, что никто не мог жить так, как он. Он почти ничего не ел, непрестанно плакал в разлуке, воспевая святые имена Божественной Четы, и памятовал о Ней, иногда он катался по земле на берегу Радха-кунды. Позже, когда он услышал, что Рупа Госвами оставил этот мир и вошёл в вечные игры Радхи-Кришны (*анпракрита-лилы*), он стал чувствовать нестерпимую разлуку. День и ночь Рагхунатха дас скорбел на берегу Радха-кунды. Он выразил свои эмоции в стихе («Шри Прартханашра-чатурдаштака», 11):

*шунийайате маха-гоштхам гирииндо джагарайате
вйагхра-тундайате кундам дживату рахитасйа ме*

«Я не хочу жить на Радха-кунде, потому что теперь она стала похожа на раскрытую пасть тигрицы, а Гирирадж Говардхан подобен огромному питону. Всё во Врадже опустело, жизнь покинула его. Я не могу больше жить здесь».

«Вилапа-кусуманджали» была написана как раз в то время, когда Рагхунатха дас лишился своих учителей. В ней выразилось всё его отчаяние. «Вилапа-кусуманджали» – это его прощальная молитва. Закончив эти стихи, Рагхунатха предложил их лотосным стопам Радхики. В произведениях, написанных в последние годы

жизни, поэты обычно выражают свою последнюю волю. Рагхунатха дас не просил ни о чём, кроме *радха-дасыи*.

У Рагхунатхи даса много стихов посвящённых горечи разлуки со Шрилой Рупой Госвами. Даже в «Вилапа-кусуманджали», первом стихе Рагхунатха дас написал: «О дорогая подруга Рупа Манджари, ты известна во всей Врадже как необычайно целомудренная девушка. Ты никогда не позволяешь себе смотреть в лицо посторонним мужчинам. Твой муж на несколько дней отлучился в другую деревню, и всё же на твоих губах видны свежие отметины. Быть может, некий прекрасный попугай клюнул тебя в губы, спутав их с плодом *бимба*?»

Плачет или смеётся Рагхунатха дас, говоря это? Может показаться, что он написал этот стих находясь в шутовском настроении. На самом же деле он вспоминал предыдущую игру и плакал у стоп Шри Рупы Манджари: «Ты была так милостива ко мне. Я ясно вижу, в каком ты была настроении, после того, как Кришна поцеловал тебя и оставил отметину на твоих губах. Когда же я снова увижу тебя в таком состоянии?»

Первые два стиха «Вилапа-кусуманджали» очень важны. Отношения между Рупой Манджари и Рати Манджари непостижимы обычным сознанием. Они обе очень близки и служат Радхике. Иногда Рупа и Рати хитростью уводили Шри Кришну на Радха-кунду, чтобы Он встретился с их Свамини. Мы можем рассмотреть природу отношений Рупы и Рати на основе 72 стиха из «Вилапа-кусуманджали»:

*шри-рупа-манджари-караччита-пада-падма-
гоштхендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах
ха модатах канака-гаури падаравинда-
самваханани шанакаис тава ким каришйе*

«О златоликая Радхика! Ты прилегла, положив голову Кришне на колени, а стопы – на колени Шри Рупы Манджари, и она нежно массирует их. Когда же она едва заметным взглядом подзовёт меня и передаст свою *маха-прасада-сева*, служение Твоим лотосным стопам, а сама возьмёт в руки опахало, чтобы обмахивать Тебя?»

«Вилапа-кусуманджали» – это откровения Рагхунатхи даса Госвами. Они предназначены как для *садхак*, так и для *сиддх*. Мы можем брать пример у Рагхунатха даса Госвами, следуя его внешней деятельности, *индрия-садханы*. *Крити-садхйа бхавет садхйа-бхава* («Б.-р.-с.», 1.2.2; «Ч.-ч.», Мадхья, 22.105). Мы также можем следовать стандартам *бхава-бхакти* и *према-бхакти* – согласно собственной *адхикаре*.

Если мы действительно жаждем служить Шри Радхе и Кришне, то нам обязательно нужно следовать за Рагхунатхой дасом Госвами и Рупой Госвами. Их служение отличается особенными чертами. Сварупа Дамодара, Рая Рамананда, Нарахари Саракар (он тоже является одной из восьми *ашта-сакхи*), Адвайта Ачарья, Шривас и даже Гададхара Пандит – к их лотосным стопам мы склоняемся сотни и сотни тысяч раз. Но почему все наши *ачарьи*, такие как Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами, Шрила Нароттама дас Тхакур, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Шрила Бхактивинода Тхакур, возносили такие молитвы:

*рупа-рагхунатха-паде хоибе акути
кабе хама буджхабо се джугала-пирити*

Почему Шрила Нароттама дас Тхакур молится не всем, а только Рупе и Рагхунатхе? Без помощи и милости Рупы и Рагхунатхи мы не способны понять, что такое *югала-пирити*, *югала-виласа*, *югала-према*.

*рупа-рагхунатха-паде раху мора аша
прартхана коройе сада нароттама даса*

Без милости Рупы и Рагхунатхи мы не сможем войти в это особое настроение. Шрила Кришнадас Кавираджа также молится в конце каждой главы «Шри Чайтанья-чаритамриты»:

*шри рупа-рагхунатха-паде йара аша
чайтанья-чаритамрита кахе кришнадаса*

Бхактивинода Тхакур неоднократно поднимал вопрос: «Почему он не молится всем? Сварупе Дамодаре или Раю Рамананде?» Смысл в том, что они – Сварупа Дамодара, Рая Рамананда и Гададхара Пандит (он – Сама Шримати Радхика) – могут дать *югала-прему*, но, как служить Радхике, – этого они дать не могут. Они служат Шримати Радхике, но Шримати Радхика не скажет им: «О *сакхи*! Подойди, подойди-ка сюда! Кришна забрал у Меня со стоп всю *алту* Себе на голову, надо срочно украсить Мои стопы». Радхика не может попросить Лалиту, Вишакху или Вринду. Сами они могут захотеть послужить Ей, но Радхика не станет просить их, потому что они на одном уровне с Ней. Но Рупа и Рагхунатха – Рупа Манджари и Рати Манджари – это *палья-даси* Шримати Радхики. Она может отчитать их. Она может даже дать лёгкую пощёчину (в Индии это типичный жест старших – *гульча*). Всё что угодно. Радхика также может сказать им: «Смени мне одежду!» Но Она не скажет этого своим *сакхи*, но, обращаясь к *манджари*, Она это скажет. Она приказывает им, ведь они как части Её тела. *Манджари* могут для Нёе делать всё. Она может быть даже обнажённой в присутствии Рупы Манджари и Рати Манджари.

В «Вилапа-кусуманджали» Рагхунатха дас Госвами описывает приготовления к омовению Радхики – сначала они массируют Её тело. Без стеснения Радхика позволяет им массировать всю Себя с головы до ног. Лалита и Вишакха не делают этого, Радхика не станет их об этом просить. Она немного смущается их. Но Она – как единое целое с Рупой, Рати, Анангой Манджари и всеми Своими *палья-даси*, кто так послушны Ей. Тот,

кто хочет служить Радхе и Кришне, особенно Радхе, должен научиться этому у Рупы Манджари и Рати Манджари. Они расскажут всё – как служить и что делать. Шрила Вишванатха Чакравати Тхакур говорит:

*ириугарайани бхаватим абхисарайани
вигйайва канта-вадана паривриття йантим
дхритванчалена хари-саннидхим анайани
сампрапйа тар джана-судхам хришита бхавани*

Смысл этого стиха так глубок, так глубок! Только Рупа Манджари, Рати Манджари и их *даси*, подобные Вишванатхе Чакравати Тхакуру в его *сиддха-рупе*, могут возносить такие молитвы. Когда мы молимся, мы должны быть *тадатмья* с ними. Что такое *тадатмья*? Это как железный прут, помещённый в огонь. Мы должны думать: «Я – то, и, в то же время, я – не то». Думать только: «Я – то», будет *майавадой*. Итак, мы должны наблюдать, что делают Рупа Манджари и Рати Манджари, и быть *тадатмья* с ними в своём настроении. Поступая так, мы почувствуем столько *ананды*, счастья! Столько, сколько чувствуют они сами. Вот что такое *манджари-бхава*.

В этой молитве Вишванатха Чакравати Тхакур описывает, как вечер подошёл к концу, и наступила ночь. На небе появилась полная луна. Весь лес омывается в её лучах и выглядит очень красивым. Множество распустившихся цветов источают сладкий, пьянящий аромат. Напоенный этим ароматом воздух словно отягощён им. Так, рано утром, проснувшись, вы в сонном состоянии с трудом бродите туда-сюда. Так же и воздух несёт в себе аромат. *Дхира-самире джамуна-тире васати ване вана-мали* – поёт Джаядева Госвами. Воздух наполнен приятным ароматом, сам воздух опьянел от этого аромата и не может даже шевельнуться, только лишь очень тихо-тихо – *дхире-дхире*. Шримати Радхика готова отправиться на *абхисар*, тайное свидание с Кришной. Рупа Манджари видит, что тело Радхики золотое. Ночью, в свете полной луны, тёмные предметы могут быть заметны. Поэтому она берёт камфару, смешивает с *чанданой* и делает пасту, белую, как лунные лучи. Этой пастой она покрывает ногти Радхики, и они тоже становятся белыми. Вдвоём с Рати Манджари они покрывают чёрные волосы Радхики белыми цветами *бели* и *чамели*. Её одежды белые и всё белое.

Радхика выходит из дома. Ей очень не терпится поскорее встретиться с Кришной, и Кришна тоже с нетерпением ждёт Радхику: «Когда же Она придёт, когда?»

Шримати Радхика отправилась только с одной-двумя близкими *сакхи*, не с Лалитой и Вишакхой. Приближаясь к *кундже*, Она заметила, что Кришна уже давно ждёт Её, и это Ей очень понравилось. Кришна заметил Её, Он уже был готов взять Её под руку и войти с Ней в *кунджу*. Но тут Радхика повернулась и направилась прочь: «Зачем вы привели Меня сюда? Я хочу домой!» Она едва не покинула это место, но... Вишванатха Чакравати говорит в этой молитве: «В тот момент я, Её *сакхи*, ухвачу край *сари* Шримати Радхики и силой приведу Её к Кришне. Шримати так разгневется на меня! Она столько всего скажет, и какой Кришна нехороший, и что я ничем не лучше Его. Радхика будет бранить меня, но Её брань будет словно *амрита-судха*, нектар, и мне будет так приятно!» Всё это – и гнев, и брань Радхики – всё это подобно нектару.

Вишванатха Чакравати Тхакур в своей *сиддха-сварупе*, вечной форме *манджари*, медитирует таким образом, и сердцем мы стремимся быть там, рядом с ней, как *палья-даси* Шримати Радхики, вместе с Рупой Манджари и Рати Манджари. В таком настроении мы должны читать эти стихи.

Итак:

*ири-рупа-манджари-карарчитта-пада-падма-
гоштхендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах*

Этот стих имеет два значения. Один смысл может быть такой: *ири-рупа-манджари-карарчитта-пада-падма-гоштхендра-нандана* – Шри Рупа Манджари служит стопам Кришны. То есть Рупа Манджари – *карарчитта-пада-падма* Гоштхендра-нанданы. Это значит, что Рупа Манджари массирует стопы Кришны. *Бхуджарпита-мастакайах* – Шримати Радхика положила голову Кришне на колени, или оба Они лежат на постели, и Шри Рупа Манджари служит Кришне, а Его рука покоится на Шримати Радхике. Руки Кришны ласкают голову Шримати Радхики. И Рагхунатха дас Госвами молится: «О Свами, о Шримати Радхика, дай мне благословение, чтобы в тот момент я мог служить Тебе!»

Здесь, в этом комментарии, описано такое настроение, но оно мне не нравится. Это далеко не лучшее объяснение. Мы следуем *анугатья-дхарме*. *Бхакти* – означает *анугатья*. Если Рупа Манджари просто служит стопам Кришны, а Рати Манджари – стопам Шримати Радхики, то где же здесь тогда руководство Шри Рупы Манджари? Получается, что обе Манджари равны? Важно помнить, что *манджари* всегда стремятся служить Радхике больше, чем Кришне. И что же, Рупа Манджари – *гуру-сакхи* Рати Манджари – будет служить Кришне, а Рати Манджари, будучи в подчинённом положении, будет массировать стопы Шримати Радхики? Это нелогично. Но так объясняют этот стих *бабаджи* на Радха-кунде. Мы же отдаём предпочтение иному объяснению: Кришна сидит, и рядом с Ним Шримати Радхика чувствует Себя очень счастливой. Она находится в настроении *свадхина-бхартрика*. Это означает, что если Радхика скажет Кришне: «Ну-ка встань!», то Он тут же встанет. Он полностью в Её власти. «Да, и, пожалуйста, одень Мне серёжки! А теперь уложи Мне волосы!» – Кришна будет делать всё, о чём бы Радхика Его ни попросила. Такую героиню называют *свадхина-бхартрика* – Её возлюбленный (*приятама, наяка*) полностью послушен Ей. И Он так

счастлив! Рядом – только Рупа и Рати Манджари. Шримати Радхика положила голову Кришне на колени. *Бхуджарпита-мастакаях*: если Они оба лежат, то голова Радхики не может быть у Кришны на коленях. Он сидит, а Шримати Радхика лежит, положив голову Ему на колени. Кришна нежно проводит рукой по Её шелковистым волосам, и это придаёт ещё больше очарования их естественной красоте. Радхика очень довольна этим служением.

В это время Рупа Манджари служит лотосным стопам Шримати Радхики. Рати Манджари умоляет Рупу Манджари: «Подари мне твой *прасад*, остатки». Что за остатки? «Ты служишь лотосным стопам Шримати Радхики. Когда же ты подзовёшь меня и велишь мне присоединиться к тебе в этом служении?» Тогда Рупа Манджари кладёт на колени Рати Манджари одну стопу Шримати Радхики, и они вместе массируют Её стопы. Это и есть *анугатья-бхава*.

Мы должны всегда стремиться быть под руководством (в *анугатье*) нашего Гурудева. А также *парам-гурудева*, *праптар-гурудева*, Бхактивиноды Тхакура, Камалы Манджари, Наянамани Манджари, Виласы Манджари, Нароттамы даса Тхакура, Рупы Манджари, Ананги Манджари, Лаванги Манджари и всей *парампары*. Это линия *анугатья-дхармы*. Нам не следует отклоняться от этой линии. Это объяснение такое приятное (*атиуприет*), оно так благотворно для всех! Поэтому мы принимаем его, а не первое. Именно в таком ключе мы должны стремиться понять все эти темы. Размышляйте об этих играх и склоняйтесь в поклоне перед Рагхунатхой дасом Госвами, Рупой Госвами, Санатаной Госвами, Вишванатхой Чакраварти Тхакуром и всеми *ачарьями* нашей *парампары*. Пытайтесь служить святому имени, помнить эти игры и так совершенствуйте свой *бхаджан*. Тот, кто серьёзно практикует всё это, никогда не будет сбит с толку кажущимися противоречиями.

Какова природа *виप्रаламбхи*, если смотреть на молитвы «Вилапа-кусуманджали»? Нужно для этого детально рассмотреть десятый стих. *Дэви те чарана-падма-дасикам* означает: «О Дэви, я служанка у Твоих лотосных стоп». Слово «*прайюга*» во фразе *випрайюга-бхара-дава-навакаих*, означает «встреча любого рода», а «*випрайюга*» – «нет встречи любого рода». Другое санскритское слово, имеющее сходный смысл со словом «*випрайюга*» – «*випраламбха*». *Випраламбха* в обычном понимании означает «разлука с возлюбленным», но более глубокий смысл этого слова – «встреча внутри». Так же как слово «*прайюга*» включено в слово «*випрайюга*», слово «*праламбха*», означающее в этом контексте «обретение» или «встреча с», включено в слово «*випраламбха*» («потеря» или «нет встречи с»). То же самое относится и к слову «*йюга*» (соединение), включенному в слово «*вийюга*» (разлука). Если чувство встречи, *йюга*, не приходит в сердце преданного во время разлуки, *вийюги*, разлука такого рода не благоприятна и не может считаться истинной *вийюгой* или *випраламбхой*. Если встреча с возлюбленным не происходит на внешнем плане, приходит внешняя *випраламбха*. Шрила Рагхунатха дас Госвами начинает плакать, повторяя эту молитву и вспоминая предыдущие игры, в которых он служил Шримати Радхике. Это называется *випраламбха*. Человек может думать во сне: «Я так богат. Я властелин всего мира. Я приказываю всем, и они выполняют мои приказы». Однако, проснувшись, он видит, что спит на земле, укрытый старым рваным одеялом. Подобно этому Шрила Рагхунатха дас Госвами помнит о служении, которое он совершал в медитативном трансе, до того как он прервался. В трансе, в своём образе Туласи Манджари, он только что забрал кисточку из рук Кришны, чтобы нанести узоры на лотосные стопы Шримати Радхики. И только он собрался начать своё служение, как вдруг обнаружил, что в его руках ничего нет. Он понял: «О, я не Туласи Манджари, я Рагхунатха дас. Где Кришна? Здесь нет ни Кришны, ни моей Свами Шримати Радхики. Ведь я Её служанка, Её *палья-даси*. Где же та *кунджа* во Вриндаване?» Чувствуя разлуку со Шримати Радхой, он так плачет и молится, что, кажется, будто вот-вот расстанется с жизнью.

Дава-навакаих означает: «Сильнейший, разрушительный лесной пожар, бушующий на сотни тысяч километров вокруг». Огонь пылает со всех сторон, и Рагхунатха находится в его эпицентре. Такой пожар можно сравнить только с пожарами в Бхандираване или Мунджатави, где проходили игры Кришны. Вокруг бушевал такой пожар, что все мальчики-пастушки и коровы чуть было не сгорели и не погибли.

Так же и Рагхунатха дас Госвами, не видя Шри Кришны и Шримати Радхики вместе с *сакхи* и лишённый возможности выполнять служение, которого он так жаждал, чувствует себя горящим в неистовом пламени лесного пожара. Это подобно огненной гирлянде. В гирлянде много цветов, так и при лесном пожаре, огонь там, здесь – повсюду. Рагхунатха дас Госвами молится: «Я не могу вырваться из этой пылающей гирлянды. Несомненно, я сгорю в ней, я не смогу остаться в живых». У него был такой вид, будто он только что держал в руках что-то самое ценное, *чинтамани* (камень, исполняющий желания), и теперь вдруг потерял его.

В «Шри Удджвала-ниламани» утверждается, что все бедствия и страдания этого мира, вместе взятые, или всё счастье Сварги (райских планет) и этого мира невозможно сравнить даже с биллионной частью страданий от этой разлуки и с биллионной частью счастья от этой встречи. Чувствуете ли вы что-то, хотя бы искорку этого огня? Кто может осознать это? Только тот, у кого есть опыт встречи, может осознать настроение разлуки, иначе невозможно. Такой опыт не придёт просто благодаря слушанию. Даже если какие-то *анартхи* (нежелательные привычки и мысли) покинут наше сердце, это можно ощутить лишь в слабой степени, как часть атомарной частички. Сначала мы должны почувствовать разлуку с нашим гурудевом и вайшнавами. Если у нас есть хоть небольшое чувство разлуки с ними, появится шанс, что однажды мы ощутим огонь

разлуки и со Шримати Радхикой. Если мы способны плакать по нашему духовному учителю и тем вайшнавам, которые дали нам хоть каплю милости, тогда по их милости мы сможем когда-нибудь обрести настроение разлуки со Шримати Радхикой. Когда же мы почувствуем эту разлуку, у нас больше не останется и следа материальных эмоций. Тогда будет только постоянный плач.

Шрила Рагхунатха дас Госвами испытывает такого рода разлуку, поскольку он обрёл милость Шри Чайтаньи Махапрабху, Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Санатаны Госвами и других спутников Господа. О чём мечтает Шрила Рагхунатха дас Госвами? Он молится: «О Радхика, позволь мне снова увидеть то, что я созерцал в своём трансе. Пожалуйста, позволь услышать Твой смех. Почему Ты смеялась? Кришна рисует узоры на Твоих лотосных стопах, а Ты говоришь Ему: „Кришна, Ты не годишься для этого, Ты просто неопытный новичок“. Потом Ты взглянешь на меня и велишь: „Туласи, сделай это служение“. Ты скажешь Кришне с улыбкой: „Отдай кисточку ей, она украсит Мои стопы“. Это то, что я хочу. Приказывая Кришне, Ты улыбнёшься, но Он не желает расстаться с кисточкой. Я попытаюсь силой забрать её у Него: „Моя Свамини приказала Тебе отдать кисточку мне, а Ты что не собираешься отдавать её?“ Кришна снова будет отказываться вернуть кисточку, а я снова попытаюсь забрать её. Я хочу получить именно такой взгляд. Если Ты бросишь на меня Свой взгляд, я буду спасён. Иначе я просто умру, обязательно умру».

Вот очень краткое объяснение этого стиха. Он действительно испытывает эти чувства, и по его милости, милости нашего гуру, нашей *парампары*, в один прекрасный день мы тоже осознаем это. Таковы наши истинные молитвы. Наиболее удачливые могут скорбеть, рыдать и осознавать это.

Рагхунатха дас молился: «О Шримати Радхика, я хочу предложить цветы Твоим лотосным стопам». Эти цветы – это песни об играх, которые он осознал сам и о которых услышал от Рупы Госвами и от других. «Вилапа-кусуманджали» – это назидание всем *садхакам*, она была написана под влиянием *бхавы*. Смысл чтения и повторения молитв Шрилы Рагхунатхи даса Госвами состоит в развитии *самскар*, впечатлений в сердце. Несомненно, Шрила Рагхунатха дас Госвами наш самый дорогой друг. Если бы он не пришёл в этот мир, мы не смогли бы следовать Шриле Рупе Госвами. Очень сложно следовать учению Шрилы Рупы Госвами, изложенному в «Шри Бхакти-расамрита-синдху», и особенно в «Шри Уджджвала-ниламани». Однако на примере своей жизни, а также через свои произведения, такие как «Вилапа-кусуманджали», Шрила Рагхунатха дас показал, как на практике следовать Шриле Рупе Госвами. В «Вилапа-кусуманджали» и других молитвах он изложил для нас свой бесценный опыт, и мы в неоплатном долгу перед ним. Старайтесь помнить об этом и поклоняйтесь его лотосным стопам и лотосным стопам вашего гурудева.

Рагхунатха дас показал идеальный пример, приняв полное прибежище у вод Радха-кунды с единственной мыслью: «Всё, что мне нужно, – это милость Радхики». Если мы совершаем омовение в Радха-кунде, наши сердца очистятся, и в нас проснётся привязанность к *радха-дасье*. А если в нашем сердце будет жить такая же мольба, как в сердце Рагхунатхи даса Госвами, то мы, несомненно, обретём милость Самой Шримати Радхики. Наша Богиня – Шримати Радхика и нет для нас иной. Об этом как раз и молится Рагхунатха дас.

На северном берегу Радха-кунды находится *гхат* Шри Джакхави Тхакурани. Рядом с её *гхатом* храм Гопинатхи, с которым граничит *самадхи* Шри Рагхунатхи даса Госвами. На южном берегу Шьяма-кунды, стоит Мадана-мохана *мандир*. На её северном берегу находятся два *бхаджан-кутира*: Рагхунатхи даса Госвами и Вишванатхи Чакраварти Тхакура.

Рагхунатха дас восстанавливал эти *кунды*. Завершив работы по восстановлению *кунд* в 1554 году, он продолжал свой *бхаджан* на их берегах, пока не вошёл *нитья-лилу* в 1583 году. Ответственность за *кунды* Рагхунатха дас переложил на Шрилу Дживу Госвами, о чём свидетельствуют документы, сохранившиеся до наших дней.

Молитвы Рагхунатхи даса Госвами, которые выражены им в «Вилапа-кусуманджали» составляют его истинную славу. Как только у вас появится сильное желание обрести такие молитвы в своём сердце, вы освободитесь от всякой от всякой привязанности к этому миру, жене, мужу, богатству или славе. В конечном итоге, мы обретём удовлетворение, лишь следуя по стопам Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, то есть его примеру и наставлениям. Он в сотни тысяч раз превосходит Бхарату, Прахладу и других. Как сладостны его молитвы в «Вилапа-кусуманджали»! Слава Рагхунатхи даса состоит не в его отречении: не в том, что он ел только *маха-прасад* Джаганнатхи или испорченный рис. Не в этом его слава. Это для несведущих людей. Его слава в том, что он является смиренной, полностью предавшейся служанкой Шримати Радхики и Шри Рупы Манджари.

Мы должны постараться погрузиться в воспевание так, как это делали Шрила Рупа Госвами, Шрила Санатана Госвами и Шрила Рагхунатха дас Госвами. Они всегда воспевали и служили Радхе и Кришне. Они часто садились вместе и воспевали, не замечая, как проходит день и наступает ночь, или когда ночь переходит в день.

Вопрос преданного: Гурудев, Вы однажды говорили, что, когда Кришна приближается непосредственно к Рупе Манджари, она восклицает: «Радхе! Радхе!» - и убегает прочь. Вы говорили, что у неё нет желания лично встречаться с Кришной. Её интерес в том, чтобы быть с Радхой и служить Ей непосредственно?

Ответ: Это подразумевается в первом стихе „Вилапа-кусуманджали“. Шри Рупа Манджари является *севикой*, служанкой Шримати Радхики. Кришна может сделать Радхе много предложений, но Она часто

отказывается от непосредственных сближений с Ним. Для переговоров Шримати Радхика посылает к Кришне своих *сакхи*, как посыльных. Шримати Радхика полна веры в этих *сакхи*, потому что они действуют так, что не дают Ей шанса сомневаться в них.

Это тип *каматмика-премы* или *камарупа-рагатмика према*, это не *самбхога-иччхамайи* (наслаждение с Кришной напрямую); это *тат-тад-бхава-иччхамайи* (наслаждение через удовольствие Шримати Радхики), и у него есть свои особенности. У них есть *кама*, но в *анугатье* (под руководством) Шримати Радхики.

Манджари подобны маленьким цветкам лианы. Если лить воду на корень лианы, то все цветы и все листья будут питаться благодаря этому поливу. Подобным образом, когда Радха и Кришна встречаются, то что бы Радха ни испытывала, ни чувствовала Своими лицом (губами) или телом, это также переживается и Её *манджари*. Какой бы опыт не переживала Шримати Радхика, наслаждаясь с Кришной, они также испытывают это. Если лиана пьёт воду, все листья и цветы также питаются ею. Шримати Радхика хочет, чтобы Её *манджари* также встречались с Кришной, но *манджари* не хотят встречаться без Нёй. По желанию Радхики Кришна иногда приближается к *манджари*, поскольку без этого они не могут быть рассмотрены в категории *камануга*, но они отвергают Его ухаживания.

Однажды в Бомбее некий ученик Шрилы Нараяны Госвами Махараджа, врач по профессии, образованный человек, задал ему вопрос по «Вилапа-кусуманджали». Гурudev сказал ему: «А ты знаешь „Упадешамриту“? Прочитай и объясни первые стихи». Тот не смог ничего толком сказать, и тогда Нараяна Махарадж, очень недовольный, добавил ему: «Не задавай вопросов по „Вилапа-кусуманджали“».

Шрипад Маханидхи Свами

«После ухода Шри Чайтаньи Махапрабху из этого мира, Рагхунатха дас не мог больше оставаться в Пури. Поэтому он пришёл во Вриндавану. Три часа в день, на берегах Радха-кунды, он рассказывал преданным о Шри Чайтанье Махапрабху. Рагхунатха дас совершал свою *радха-кришна-бхаджану* у Радха-кунды в течение сорока лет. Рагхунатха дас Госвами показал уровень отречения, который требуется для того, чтобы войти в вечное любовное служение Радхе-Гиридхари в *нитья-никунджа-лилах* у Радха-кунды. Его совершенный пример вдохновляет всех Гаудия-вайшнавов развивать беспримесную, чистую любовь к Радхе-Кришне.

Ежедневный *бхаджан* Шри Рагхунатхи даса Госвами включал: воспевание 64 кругов *джапы* (100 000 святых имён); совершение *манаса-севы* в своём духовном теле; поклонение Говардхана-*шиле*; трижды в день – омовение в Радха-кунде; отдых в течение девяноста минут, а в иные дни – совсем без него. Обратите, однако, что, когда вечные спутники Господа внешне отдыхают, внутренне они продолжают служить. Он выпивал лишь чашечку (примерно 100 граммов) пахты в день. Ни разу в жизни он не принимал пищу для удовлетворения чувств. Он ел лишь столько, сколько необходимо, чтобы поддерживать душу и тело вместе.

Шри Рагхунатха дас Госвами написал три книги: „Стававали“ (содержащую „Манах-шикшу“, „Вилапа-кусуманджали“ и т. д.), „Мукта-чариту“ и „Дана-кели-чинтаamani“. В „Джайва-дхарме“ Шрила Тхакур Бхактивинод говорит: „Рагхунатха дас Госвами показал эзотерический метод занятия себя любовным служением Шри Шри Радхе-Кришне“. Рагхунатха дас писал и учил тому, что божественное служение Шримати Радхарани во Вриндаване есть высшее духовное совершенство. Благодаря этому он стал известен как *прайоджана-ачарья* – учитель, открывающий высшую цель жизни. Ощущая крайнее беспокойство и безнадежность вследствие разлуки с «Царицей его жизни», он в отчаянии молит Радхику о служении Ей, произнося следующее: „Моя жизнь бессмысленна. Я откажусь от неё, не получив Твоей милости. Мне бесполезно жить у Радха-кунды во Вриндаване, не говоря уже о самом Вриндаване. Даже Сам Кришна не поможет мне без Тебя. О Шримати Радхарани, Ты – единственная цель моей жизни. Пожалуйста, будь милостива ко мне. Рыдая в великой печали, я ставлю Твои лотосные стопы на моё сердце и молю о любовном служении Тебе. Да принесёт эта „Вилапа-кусуманджали“ хотя бы незначительное удовлетворение Тебе“.

Шри Рагхунатха дас Госвами учил вершинам отречения от материального посредством наслаждения глубочайшей духовной привязанностью к Шри Радхе и Шри Кришне. Некоторые великие преданные, такие как Вакрешвара Пандит, Парамананда Пури, Сварупа Дамодара, Гададхара, Джагадананда Пандит, Шанкара, Рагхунатха Вайдья и Рагхунатха дас, были со Шри Чайтаньей Махапрабху с самого начала Его игр в Навадвипе. Они также с полной верой служили Господу, когда Он переселился в Нилачала-дхаму (Джаганнатха Пури). Рагхунатха дас Госвами обучал Гопал Гуру Госвами, и поэтому тот стал сведущ в *раса-таттве*. Шрила Кришнада Кавирадж принял *дики* от Шрилы Рагхунатхи даса Госвами.

Живя во Вриндаване, Шрила Вишванатха Чакраварти поклонялся Божествам Радхи-Гокулананды и Шри Гирираджи. Его Говардхана-*шиле* первым поклонялся Господь Чайтанья, затем Рагхунатха дас Госвами, Кришнада Кавирадж, Шри Мукунда дас, Шримати Кришна Прия Тхакурани и затем – Вишванатха Чакраварти Тхакур. В наши дни это Божество Гирираджи Говардханы находится в храме Радхи-Гокулананды во Вриндаване. Некоторые же говорят, что эта Говардхана-*шила* сейчас в „Бхагавад Нивах“ в Рамана Рети, около *мандиры* Кришны-Баларамы ИСККОН (Из книги «Самадхи Гаудия-вайшнавов во Вриндаване»).

«*Самадхи* (усыпальницы) находятся возле Радха-кунды и в области 64 *самадхи*. У Радха-кунды, в один и тот же день, но в разные годы, в *нитья-лилу* Радха-Мадхавы вошли Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Рагхунатха Бхатта Госвами и Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами. Чтобы избежать осквернения их захоронений моголами, их божественные тела были преданы огню, и пепел был помещён в *самадхи* у Шьяма-кунды. Около *мандиры* Радхи-Гопинатхи, поблизости от Радха-кунды, есть другое *самадхи*, построенное для Рагхунатхи даса Госвами. Здесь преданные проводят *акханда* (беспрерывную, двадцатичетырёхчасовую) *маха-мантра киртану* для удовольствия Шри Шри Радхи-Гопинатхи и Шрилы Рагхунатхи даса Госвами. В „Бхакта-мале“ говорится, что *самадхи* Шрилы Кашишвары Пандита Госвами и Шри Субуддхи Рая – изначальные и содержат их полные тела. Сам Шри Джива Госвами, управлявший этим местом по поручению храма Радхи-Говиндаджи, придал высочайшую значимость этой области, построив здесь *самадхи* Шрилы Рагхунатхи Бхатты Госвами. Для этого он принёс немного пепла Рагхунатхи Бхатты из Радха-кунды, где находится его вторая *самадхи*. Хотя мы предаём земле тело ушедшего вайшнав, он всё же остаётся сидеть там. Святые-*сиддхи*, такие как шесть Госвами, часто подают некоторые знаки, чтобы подтвердить их присутствие внутри *самадхи*. Вскоре после кремации, Рагхунатха дас явился Шри Дживе Госвами. Он дал Шри Дживе Госвами наставление поместить его пепел в *самадхи* у храма Радхи-Гопинатхи, позади Радха-кунды.

Однажды Шри Радха Кришнадасаджи, учёный вайшнав и предыдущий *маханта* Радха-кунды, рассказал мне (Гопалчандре Гхошу): „Гопаладжи, однажды мы были в большом беспокойстве относительно сделок с имуществом, имеющим отношение к Радха-кунде. В это время со мной произошёл необычайный случай. В полночь, когда я воспевал *джану* в моём *кутире* рядом с Радха-кундой, я увидел некоего *садху* в одежде *бабаджи*, который выходил из *самадхи-мандиры* Рагхунатхи даса. Совершив омовение в Радха-кунде, он посмотрел прямо на меня, еле заметно улыбнувшись. Затем он вошёл в *самадхи* и исчез. Переполненный чувствами, я предложил свои *дандаваты*. Лёжа перед входом в *самадхи* Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, я услышал, как кто-то сказал мне изнутри: „Не волнуйся, всё устроится, как надо. Просто воспевай всегда имя Радхарани, и если ты делаешь эту работу как служение Ей, то ты одержишь победу. Но если ты думаешь: „Это моя собственность, я – *маханта*“, и заявляешь о том, что владеешь ею, тогда ты не сможешь оставаться во Вриндаване“.

Все шесть Госвами, кроме Шри Рагхунатхи даса Госвами, во время их *тиробхава-махотсавы* принимают значительные подношения *бхоги*. У Радха-кунды преданные чтят твёрдую отречённость Рагхунатхи даса Госвами, предлагая ему ежедневно (внутри его *самадхи*) лишь пахту, листья Туласи и воду от Радхи-Гопинатхи. Но на день его божественного ухода они готовят целый пир и помещают блюда снаружи его *самадхи*.

Рагхунатха дас Госвами попросил Дживу Госвами помочь расчистить Радха-кунду и позже назначил его владельцем и руководителем работ, которые там велись» (Из книги «Прабхупада в храме Радха-Дамодары»).

«Идя берегом Радха-кунды от Джахнава Баитхаки, вы пройдёте мимо нескольких маленьких *самадхи*. Сверните в последний вход слева от вас. Насладитесь нектаром святого имени Бога. Для удовольствия Рагхунатхи даса Госвами на протяжении последних двадцати лет здесь непрерывно воспевается *Харе Кришна мантра*. Конусообразное здание из серого мрамора – это *самадхи* Шрилы Рагхунатхи даса Госвами.

Предложите *дандават* и обойдите *самадхи* и группу *киртана* четыре раза. За *самадхи*, у его основания, есть небольшой камень, который можно сдвинуть. Отодвиньте его в сторону и зачерпните сухим листом немного воды. Это *чаринармита* с лотосных стоп *мурти* Рагхунатхи даса Госвами. Теперь почтите *маха-прасада* (пахту) Рагхунатхи даса Госвами, он находится в нише, в стене за группой *киртана*. Предложите снова *дандават* и помолитесь Рагхунатхе дасу Госвами, чтобы он даровал вам возможность навсегда остаться у Радха-кунды, погружённым в любовное преданное служение Радха-Гиридхари.

Чтобы помочь падшим душам Кали-юги обрести божественное служение Шримати Радхарани, Рагхунатха дас Госвами дарует пыль со своих стоп, *чаринармиту*, омывающую его стопы, и священные остатки его пищи – пахту. Давайте же служить этим трём трансцендентным драгоценным камням, исполняющим желания прикоснувшегося к ним, и таким образом развивать в себе экстатическую любовь к Радхе и Кришне» (Из книги «Радха-кунда махима мадхури»).

«Так же, как *раса-лила* стала бессмысленной для Кришны без милостивого присутствия Шримати Радхики, подобным образом Шрила Рагхунатха дас Госвами показывает, что отчаявшийся *садхака* считает свою жизнь бесполезной, если нет возможности получить милость Шримати Радхарани. Он пишет в „Вилапа-кусуманджали“: „Это надежда придаёт мне силы и поддерживает мою жизнь. Эта надежда помогает мне как-то прожить свои дни, влача своё существование в эти утомительные времена. Эта нектарная надежда влечёт меня и поддерживает во мне жизнь. Но моё терпение кончилось, я не могу больше ждать.

Если сейчас Ты не окажешь мне Свою милость, мне придёт конец. Я потеряю свою надежду навсегда, и у меня не будет больше желания жить. Всё это бесполезно без Твоей милости. Я не могу жить больше ни мгновения. Даже Вриндаван, который дороже мне, чем сама жизнь, теперь внушает мне отвращение. Он доставляет мне боль и постоянно причиняет мне страдания. Зачем говорить о чём-то другом. Я даже

пресытился Кришной. Мне стыдно за такие слова. Но я не могу испытывать любви даже к Кришне до тех пор, пока Ты не примешь меня в Твою сокровенную *гану* служения“.

Таково значение *гопи-бхава-аширайа* – надеяться на то, что нам будет дана надежда достичь однажды прибежища в вечном любовном служении Шримати Радхике. Однако только по милости самых сокровенных слуг Шримати Радхики, находящихся в цепи шести Госвами, возможно, чтобы мы достигли такого отчаянного уровня предания и чистой преданности, какую явил Шрила Рагхунатха дас Госвами.

Шрила Прабхупада неоднократно вдохновлял своих учеников следовать по стопам шести Госвами Вриндавана. В особенности наш возлюбленный учитель хотел того, чтобы человек стал частичкой пыли у лотосных стоп Шри Рупы и Рагхунатхи даса, и таким образом понял и принял участие в исполненных *премы* играх Югала-кишора» (Из книги «Гаятри-махима-мадхури»).

Из лекций Шримана Према-прайоджаны Прабху

Рагхунатха дас Госвами родился в очень богатой семье. Его отцом был Говардхана Маджумадара. Рагхунатха был единственным ребёнком в семье, а у его дяди Хираньи вообще не было сыновей. Поскольку он был единственным наследником у двух богатых братьев, они могли дать ему всё, что бы он ни пожелал. Кто-то мог бы сказать, что это могло его испортить, но в действительности это было не так. У него был очень хороший характер. С раннего детства он общался с великими преданными. Его учителем был Ядунандана Ачарья, который был учеником Адвайты Ачарьи. Рагхунатха получил также много милости и благословений от Васудева Датты. Ядунандана Ачарья жил рядом с деревней Кришнапура в районе Саптаграм. В этой деревне и жил Рагхунатха. Саптаграм означает семь деревень. Отец и дядя Рагхунатхи были владельцами этих семи деревень, занимавших очень большую площадь. Рядом была деревня под названием Чандапура, где жили Ядунандана Ачарья и семейный священник Баларама Ачарья. Таким образом, когда Рагхунатха был ещё маленьким мальчиком, он много общался с Ядунандана Ачарьей, Баларама Ачарьей, Харидасом Тхакурom и другими преданными, которые иногда посещали его дом. Видя приходившего Харидаса Тхакура, он радостно кричал: «О да-ду, даду!», – подбегал и кланялся ему, а затем играл, сидя на коленях у Харидаса Тхакура, который говорил ему: «Ну-ка, скажи: *харе кришна харе кришна кришна кришна харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе*». И много раз он рассказывал маленькому Рагхунатхе истории о Дхруве, Прахладе, Амбарише Махарадже, Читракете Махарадже, Бхарате Махарадже и другие поучительные истории из «Шримад-Бхагаватам». Поэтому ещё в детстве он получил очень хорошие, сильные впечатления и обрёл полную веру в то, что целью жизни является любовь к Кришне, а не материальные наслаждения. Он смотрел на своих родственников и думал: «Мои отец и дядя очень богаты и привязаны к материальному. Я не хочу стать таким же, как они».

Когда ему исполнилось одиннадцать лет, он ушёл в Шантипур. В это время Чайтанья Махапрабху только что принял *санньясу* в Катве, а Нитьянанда Прабху устроил так, чтобы он пришёл в Шантипур. Махапрабху собирался идти во Вриндаван, но Нитьянанда привёл его сначала в Шантипур. В это самое время Рагхунатха и познакомился лично с Чайтаньей Махапрабху. Видя Его, служа Ему, получая остатки *прасада* с тарелки Махапрабху, которые мальчику приносил Адвайта Ачарья, Рагхунатха обрёл такие глубокие *бхакти-самскар*ы, что он уже никогда не мог забыть Шри Чайтанью Махапрабху. Вернувшись домой, он всё время думал о Махапрабху. Он не хотел больше оставаться в родительском доме, ему хотелось быть только с Махапрабху. Он много раз пытался убежать из дома, но каждый раз его отец посылал в погоню солдат, которые приводили мальчика обратно. И так он жил в собственном доме, фактически как заключённый в тюрьме.

Однажды Чайтанья Махапрабху шёл из Пури во Вриндаван. По пути Он вновь пришёл в Шантипур, и подросший к тому времени Рагхунатха пришёл туда встретиться с Ним. Взглянув на Рагхунатху, Чайтанья Махапрабху сразу всё понял и сказал: «Будь твёрдым! Возвращайся домой. Не сходи с ума. Ты сможешь пересечь безбрежный океан материального существования, и тебе следует двигаться прямо, но делать это нужно шаг за шагом» («Ч.-ч.», Мадхья, 16.237).

Не изобретайте свой собственный процесс, ища якобы более удобные пути «через чёрный ход», «срезая углы» или «в объезд»! Следуйте истинному процессу! Верьте, что идя по авторитетному пути шаг за шагом, не меняя установленную последовательность ступеней в *бхакти*, вы пересечёте этот океан материального существования и достигнете вашей цели. Определённо вы её достигните!

Составьте сегодня же свой план: «Да, я хочу оставить этот мир. Я буду вечно служить моим Шри Чайтанье Махапрабху и Шри Шри Радхе-Кришне на Голоке во Вриндаване». Сегодня же примите это решение и постарайтесь узнать, обращаясь к *шастрам* или старшим преданным, какие ступени вам надо пройти на этом пути. После этого с полной верой следуйте им одна за другой. И вы обязательно достигните своей цели!

Махапрабху сказал Рагхунатхе: *марката-ваирагья на кара*, не принимай ложного отречения, лишь для того, чтобы показать это другим, произвести на кого-то впечатление. *Йатха йога*, надлежащим образом, *вишайа бхунджа*, наслаждайся мирскими объектами чувств, которые соответствуют конкретному этапу твоей жизни, но без привязанности к ним. Повсюду в наших *шастрах* сказано: «Если хотите достичь совершенства,

следуйте пути Рагхунатхи даса Госвами». Это не означает, что вы должны следовать только его поведению в конце его жизни, когда он перестал есть и спать, когда он поглощённый *бхавами* катался по земле, всё время плача и выкрикивая: «Радхе! Радхе!». Надо следовать за ним, повторяя все ступени его пути с самого начала, когда он был ещё ребёнком, живя с родителями. Именно в этом наставлял его Махапрабху, поэтому мы должны стремиться соблюдать последовательно все ступени.

Затем Чайтанья Махапрабху сказал ему: «Стремись достичь внутренней непоколебимости, обрети *ништху*». Также Он сказал ему то, что касается и всех нас: «Будьте внимательны в слушании, воспевании и размышлении о Кришне. При этом, когда находитесь среди людей, внешне ведите себя как все. Не стремитесь привлекать к себе внимание. Будьте обычным человеком». Таково учение Махапрабху. Не открывайте никому то, что вы стремитесь к *ништхе*, развиваете непоколебимую веру, слушая, воспевая и размышляя о Кришне. Говоря «обычный человек», я имею ввиду людей, обычных для времён Рагхунатхи даса Госвами. Такие наставления Чайтанья Махапрабху дал Рагхунатхе дасу, и Он также пообещал ему: «Если ты будешь следовать такому процессу, то очень скоро Шри Кришна даст тебе освобождение из твоего трудного положения в этом мире. Кришна это устроит, не сомневайся. Он Сам создаст особую ситуацию в твоей жизни, чтобы у тебя появилась *садху-санга*. Тебе не придётся работать всё время. Кришна облегчит тебе жизнь настолько, чтобы у тебя было время посвятить себя практике и со ступени *ништхи* перейти к *ручи*, *асакти* и *бхаве*». Это учение очень и очень важное, потому что оно касается общей массы преданных повсюду. Они должны с самого начала следовать этому. Махапрабху сказал Рагхунатхе дасу, что сначала надо стремиться достичь ступени *ништхи*.

Позднее, когда Рагхунатха повзрослел, покинул свой дом и пришёл в Джаганнатха Пури к Махапрабху, Чайтанья Махапрабху взял его руку и вложил её в руку Сварупы Дамодары Госвами. Махапрабху объяснил ему:

*амани манада хана кришна-нама сада ла'бе
враджэ радха-кришна-сева манасе карибе*

«Не ожидай почтения к себе, но выражай почтение всем. Всегда повторяй святое имя Кришны и в уме совершай служение Радхе и Кришне во Вриндаване» («Ч.-ч.», Антья, 6.237).

«О мой дорогой Рагхунатха! – сказал Сварупа Дамодара, – Ты должен всегда оставаться кротким и смиренным, выражай почтение всем и постоянно воспевай *харинаму*. При этом в своём уме ты должен служить Радхе и Кришне во Враджа-дхаме».

Когда *садхана-бхаджана* Рагхунатхи даса Госвами достигла зрелости, он вошёл в *бхава-бхакти*. После того как Чайтанья Махапрабху и Сварупа Дамодара ушли из этого мира, Рагхунатха отправился во Вриндаван и принял там покровительство у Рупы и Санатаны Госвами. Во Вриндаване Шрила Рупа Госвамипад превратил его *бхава-бхакти* в *раса-майи-бхакти*. По милости Рупы Госвамипада Рагхунатха дас Госвами вошёл в сокровенные игры *никунджа-севы* Радхе и Кришне.

На примере жизни наших *ачарьев* мы видим, как они следовали принципу *анугаathy*. Шрила Рагхунатха дас Госвами получил *дикишу* от Шри Ядунанданы Ачарьи. Позже он оставил свою семью и убежал в Джаганнатха Пури-дхаму. Махапрабху поручил его заботам Шри Сварупы Дамодары Госвами. Когда Шри Чайтанья Махапрабху покинул этот мир, Сварупа Дамодара не мог перенести сильнейшей разлуки и вскоре последовал за ним в *нитья-дхаму*. В это время Рагхунатха дас принял прибежище Шри Гададхары Пандита. Но и он вскоре вернулся в *нитья-дхаму*, а Рагхунатха дас был полностью опустошён этими событиями. Он не мог больше вынести пребывания в Джаганнатха Пури. Каждая пылинка в Пури напоминала ему о Чайтанье Махапрабху и обо всех его дорогих *шикша-гуру*. Рагхунатха Госвами решил отправиться во Вриндаван и оставить жизнь, бросившись с вершины Гирираджи Говардхана.

Придя во Вриндаван, он встретил Шрилу Санатану Госвами, который убедил его не оставлять этот мир. Санатана Госвами был очень добр к Рагхунатхе дасу и дал ему великое множество благих наставлений. После ухода Шрилы Санатаны Госвами единственным прибежищем для Рагхунатхи даса Госвами стал Шрила Рупа Госвами. Хотя у Рагхунатхи даса было несколько *шикша-гуру*, Шри Рупа Госвами считается среди них главным. Жизнь Шри Рагхунатхи даса, нашего *прайоджана-ачарьи* – это блистательный пример того, как важно всегда находится под руководством и прибежищем наших почитаемых старших.

Когда проявляется *васана*, трансцендентное желание служить Кришне в своей *сиддха-сварупе*, в трансцендентном теле, преданный начинает постоянно медитировать на эту *бхаву*. Благодаря этой непрерывной медитации он обретает *тадатмью*, то есть полностью отождествляет себя с этим настроением. Рагхунатха дас Госвами является этому примером. Он повторяет *харинаму*, будучи глубоко погружённым в своё внутреннее настроение. Когда он в конце концов достиг *тадатмья-бхавы*, он уже не мог помнить ни о чём другом. У него нет представления о том, что он – Рагхунатха дас Госвами. Он полностью погружён в настроение *гопи*: «Я – Рати Манджари». Как это проявляется? Это устраивает *йогамайя*, *лила-шакти* Шри Кришны.

Шрила Рагхунатха дас Госвами шёл по пути *рага-марга*. Он поклонялся Говардхана-шиле, но при этом не придерживался *арчана-марга*, то есть правил и предписаний для поклонения божествам. Он служил Говардхана-шиле согласно *рага-маргу*. Тот, кто прибегнет к этому методу, сможет достичь совершенства.

Следуя лишь *арчана-маргу*, преданный не сможет преодолеть концепцию *стри* или *пуруши*. Находясь в теле *садхаки*, необходимо следовать настроению *гопи* Ваджа. Никогда не нужно думать: «Я Лалита-сакхи или Рупа Манджари или Рати Манджари». Нужно стараться следовать по их стопам и служить им всем сердцем.

Для мужчин нет необходимости снимать свою мужскую одежду, нужно просто оставить *пуруша-абхиман*, сознание себя как мужчины. Шрила Рупа Госвамипад или любой другой из наших Госвами никогда не надевали женских одежд. Мужчинам нет необходимости внешне проявлять настроение женщины. Тот, кто делает это, потеряет *бхакти*. Внутреннее служение означает служение *бхавой*, как совершали его Шрила Рупа Госвами и Шрила Рагхунатха дас Госвами.

Однажды Шримати Радхарани устала от игр и легла отдохнуть, положив свою голову Кришне на колени, как на подушку. При этом Кришна пил красоту лица Радхики, которое было покрыто каплями пота от пения и танцев, и нежно поглаживал Её волосы. Чтобы снять усталость и подготовить Радхику к новым играм, пришла Рупа Манджари и положила Её лотосные стопы себе на колени и очень тщательно, мягко и заботливо стала массировать их. В этот момент Рати Манджари (Рагхунатха дас Госвами) подошла и встала рядом. Она не искала себе никакого другого служения. Ей захотелось узнать, что чувствует Рупа Манджари, массируя лотосные стопы Радхики. Почему? Потому что все настроения Радхики выходят через Её стопы. Когда Рупа Манджари массирует Её стопы, она чувствует все Её эмоции. Поэтому Рати Манджари смотрела на Рупу Манджари жадными глазами и думала: «Когда же наступит тот момент, когда Рупа позовёт меня своим взглядом, дав мне остатки своего служения? Поняв её просьбу, я нежно возьму прекрасные и благоухающие лотосные стопы Радхики, положу их на свои колени и буду их массировать».

Это называется *рупануга-бхакти*, следование Шри Рупе. Следуя за ним, вы сможете стать *рупанугой*. После того, как Рупа Манджари даст своё служение Рати, сама она возьмёт *чамару* и будет нежно обмахивать покрытое испариной лицо Радхарани, и Радхика, отдохнув, почувствует Себя очень счастливой. Ни один мужчина не может видеть сладостных игр Радхи и Кришны. Гурудев (Шрила Нараяна Госвами Махарадж) скрытым образом объяснил, что тот, кто созерцает эти игры и кому возносит свои молитвы Рагхунатха дас Госвами, не может быть мужчиной.

В действительности гуру приходит в этот мир, проповедуя повсюду. Он принимает так много преданных, но в действительности он ищет кого-то особенного. Кого он ищет? *Саджания-аишрае*, того, в чьём сердце такое же настроение, как и в его собственном. *Гуру-сакхи* хочет дать остатки своего собственного служения этой удачливой личности. Таким образом, это настроение было проявлено в сладостном стихе «Вилапа-кусуманджали» (72) Рагхунатхой дасом Госвами:

*ири-рупа-манджари-карарчита-пада-падма-
гоштхендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах
ха модатах канака-гаури падаравинда-
самваханани шанакаис тава ким кариийе?*

«Вилапа-кусуманджали» очень личностная. У Рагхунатхи даса Госвами не было намерения этой поэмой учить кого-либо. Он её писал только для Радхики. Он только хотел доставить Ей удовольствие и получить Её милость благодаря этим стихам. Рагхунатха дас Госвами объяснил настроение *джара-буддхи*, или *паракия-расы*. Если вы хотите обрести *джара-буддхи*, вам надо изучать «Манах-шикшу», которую он написал. Нам очень повезло, что он записал все свои чувства и молитвы, и теперь мы можем читать и получать благо от его стихов.

Если сравнить «Упадешамриту» и «Вилапа-кусуманджали», то это *шастры* совершенно разного рода. Мы знаем, что мнения Рагхунатхи даса и Рупы Госвами не могут быть разными, они единомышленники. «Упадешамрита» – это такая поэма, где изложена *сиддханта* и наставления о том, как практиковать *бхакти*. А «Вилапа-кусуманджали» – это не поэма о *сиддханте*. В «Вилапа-кусуманджали» Рагхунатха дас предлагает свою *вилапу*, то есть плач и скорбь. Его скорбь, подобна предложению цветов лотосным стопам своего Гурудева, а также Радхе и Кришне. «Вилапа-кусуманджали» написана очень спонтанно под влиянием очень сильных *вибхав*, *анубхав*, *саттвика-бхав* и *вябхичари-бхав*. И всё, что написано в её *шлоках*, правильно и истинно с точки зрения *санчари-бхавы*, которую Рагхунатха дас Госвами испытывал в тот момент. Когда Рагхунатха дас Госвами писал стихи «Вилапа-кусуманджали», он находился на уровне *бхавы*. Он играл роль *садхаки*, достигшего уровня *бхавы*, который стремится достичь *рагатмика-премы*. И он открыл для себя, что получив прямой *даршан* духовной Радха-кунды, он испытал желание достичь *рагатмика-премы*.

Шрила Рагхунатха дас Госвамипад прославил своего Гурудева в следующем стихе:

*нама-ишрештхам манум апи шачи-путрам атра сварупам
рупам тасйаграджам уру пурим мадхурим гоштхаватим
радха-кундам гири-варам ахо радхика-мадхавашам
прапто йасйа пратхито-крипайа ири-гурум там нато 'сми*

(«Мукта Чарита», 4)

Шрила Рагхунатха дас Госвамипад в пожилом возрасте, в самом конце своей жизни, с благодарностью вспоминал всё, что ему дал его гуру Ядунандана Ачарья. В возрасте 17 лет Шрила Рагхунатха дас Госвами

сбежал из дома и больше никогда не встречал своего гуру. Но он понял, что по милости своего гуру он получил *нама-шреитхам*, лучшее имя:

*харе кришна харе кришна кришна кришна харе харе
харе рама харе рама рама рама харе харе
амала харинама амийа-виласа*

Эти Святые Имена полны сладчайшего нектара игр Кришны. Гуру даёт ученику лучшее имя – *Харе Кришна маха-мантру*, в которой содержатся все очаровательные *лилы* Кришны. И не только это! Шрила Рагхунатха дас Госвами сказал: *нама-шреитхам манум апи шачи-путрам*, по милости Гурудева я получил общение с Шри Чайтаньей Махапрабху; *махапрабху шри чаитанья радха кришна нахе ания*, Махапрабху – это Радха и Кришна в объединённой форме. И не только это! Также он имел общение со Шри Сварупой Дамодаром. Что это значит? – Я получил служение Радхе и Кришне в *гане* Лалиты. И не только это! *Рупам тасйаграджам уру пурим* – служение под руководством Шри Рупы Госвами, который есть никто иной, как Шри Рупа Манджари. *Шри радха-кундам*, я получил место моего служения – Радха-кунду, которая находится у подножия Говардхана, а также особое желание в своём сердце – вечно служить лотосным стопам Шри Радхи и Кришны в Их сокровенных играх. Всё это – прославления его гуру.

Однажды Кришна, Субал и несколько их друзей были рядом с Радха-кундой на Говардхане. Там есть одна *кунджа*, которая называется Малахара-кунджа. Рано утром Кришна с Субалом собирали там цветы. Субал набрал очень много цветов, и Кришна делал гирлянды из них. В это время Рупа и Рати Манджари шли по этой дороге к Говардхану. Увидев, как *сакхи* Чандравали – Падма и Шайбья – идут той же дорогой, они спрятались. Когда Падма и Шайбья увидели Кришну, который делал гирлянды, и Субала, который собирал цветы для гирлянд, они подошли к ним ближе.

Они подумали: «О, Кришна, должно быть, делает гирлянды для нашей *сакхи* Чандравали!» Но они не хотели говорить об этом прямо, поэтому предпочли сказать об этом косвенным образом. Они спросили Кришну: «О Кришна! Есть ли у тебя цветы для нашей *сакхи*?» И Кришна ответил: «Да, да, конечно, подойдите». Он взял охапку цветов из корзины Субала, положил им в руки и сказал: «Вот, возьмите для вашей *сакхи*». Затем Падма и Шайбья ушли оттуда.

Тогда Рупа и Рати Манджари вышли из своего убежища и подошли к Кришне. Они задали Кришне тот же вопрос: «О Шьяма, есть ли у тебя цветы для нашей *сакхи*?» Кришна взял гирлянду, положил её в корзину и, накрыв её сверху охапкой цветов, отдал им. Рупа и Рати Манджари были очень счастливы. И они ушли оттуда.

В этот момент Падма и Шайбья заметили их. И вдруг у них зародилось подозрение. Они подбежали к Рупе и Рати Манджари и спросили: «Что это вам дал Кришна?» Они заглянули в их корзину и увидели там просто охапку цветов. Увидев, что там тоже просто цветы, они обрадовались и ушли. А Рупа и Рати Манджари громко рассмеялись. Они пришли к Шримати Радхике и отдали гирлянду Лалите-*сакхи*. Когда Лалита надела эту гирлянду на Шримати Радхику, волосы на теле Радхики поднялись дыбом. Она задрожала, слёзы потекли у Неё из глаз. И она сказала: «О, мой *прана-приятама* сам сделал эту гирлянду для меня?» Рупа и Рати Манджари, видя это проявление Её любви, наслаждались *премой* Шримати Радхики. Они видели, как Она плачет, и говорит: «О, мой *прана-приятама* сделал гирлянду только для меня!»

Вспоминая это, Нароттама дас Тхакур поёт: «О, когда же придёт тот день, когда я смогу с очень глубоким чувством, с жадным стремлением, следовать по стопам Рупы и Рагхунатхи даса Госвами». Лишь тогда я смогу не просто осознать свою *сварупу*, но также я пойму природу любви между Шри Кришной и Вришабхану-нандини Шримати Радхикой. Это больше, чем достижение *сварупа-сиддхи*.

Как войти в *ган* Лалиты-*сакхи* под руководством Рупы Манджари? Бхактивинода Тхакур молится в одной своей песне: «О Шримати Радхика, я снова и снова молюсь Тебе, пожалуйста, прими меня в Свою группу. И, пожалуйста, держи меня рядом с Собой, как Свою тень, я стану Твоей *палья-даси*».

Абхиман – это самоотожествление себя с телом и чувство определённой гордости. Гордость – это плохо? Нет. Гордость – это очень хорошо. Вопрос в том – чем именно вы гордитесь? *Радхикара даси джади хойа абхимана* – если кто-то гордится, что он – служанка Шримати Радхики, то – *сиграи милаи таба гокула-кана* – он может очень скоро встретиться с Кришной в Гокуле, во Врадже. *Сиграи* означает «очень скоро». Когда мы узнаём, что с *абхиманом* «я – служанка Радхи» можно очень быстро встретиться с Кришной, нас очаровывает эта идея и вдохновляет такая перспектива.

Этот *абхиман* мы видим у Рагхунатхи даса Госвами («Вилапа-кусуманджали», 7), который со слезами на глазах воспевал *хари-наму* на берегу Радха-кунды:

*атй-уткатена нитарам вираханалена
дандахйамана-хридайа кила капи даси
ха свамини кшанам иха пранайена гадхам
акранданена видхура вилапами падйаих*

В сердце одной служанки горит обжигающий огонь, причиняя ей боль и страдания. Служанка не является важной персоной. И всё же, с болью в своём сердце она взывает: «О Свамини, услышь меня! Шримати

Радхика! Ты – объект моей любви и моя Госпожа. Я зываю к Тебе с мольбами и предлагаю цветы в форме моей скорби».

Рагхунатха дас Госвами, плача, выражает этими словами свою боль разлуки со Шримати Радхикой. Он говорит: «Я – одна из твоих *даси*. И хотя я всего лишь незначительная служанка, но я Твоя. Поэтому, пожалуйста, услышь мои жалобные молитвы, которые я подношу как цветы к Твоим лотосным стопам».

Это *радхикара даси джади хойа абхимана*. Если кто-то совершает *бхаджану* в таком настроении, он очень скоро обретёт служение Радхе и Кришне. Как только мы узнаём об этом, в нашем сердце возникает волнение: «Теперь я знаю, в чём секрет практики! Теперь я знаю, каким путём мне идти!»

Постоянно помнить пылинку на стопах Радхики означает то, что я медитирую на одну из служанок Радхики, на одну из спутниц Радхики, и даже на пылинку на стопах её пылинки (то есть на служанку Её служанки).

Рагхунатха дас Госвами молится во «Враджа-виласа-ставе» (1): «Зажав соломинку в зубах и упав на землю, я вновь и вновь зываю: „О Шримад Рупа (здесь Рупа Манджари), из жизни в жизнь я хочу быть только пылинкой на твоих стопах“».

В «Даша-мула-шикше» Шрила Бхактивинода Тхакур объясняет: «Обрести *паричарья-севу* – это наша главная цель». Поэтому Рагхунатха дас Госвами говорит: «Я хочу следовать Рупе Манджари и тем *манджари* в её группе, по чьей милости я смогу получить *паричарья-севу*». Эту *паричарья-севу* может совершать тот, у кого есть сильная *мамата*. Если вы просто знакомы с кем-то, то вы можете подарить ему гирлянду или книгу или ещё что-то, но только того, с кем вы очень близки, вы можете схватить и сделать ему массаж. И даже если он будет протестовать, вы, применяя силу, сделаете это. *Паричарья-сева* означает всевозможные виды служения, относящиеся к уходу за телом, – купание, одевание, украшение, массаж и так далее.

В «Манах-шикше» (стих 2) Шрила Рагхунатха дас Госвами умоляет собственный ум: «О мой ум, не беспокойся о том, что предписано писаниями, а что запрещено. Стремись всегда совершать *паричарья-севу* Радхе и Кришне». Как? *Прачура-паричарья*. *Прачура* означает «всегда, как можно больше». Когда, например, приходит время Радхике покушать, ты перемешиваешь остатки пищи с тарелок Кришны с пищей, приготовленной для Нёй. И до того, как Она начнёт кушать, ты зажигаешь благовония. А когда Она кушает, ты обмахиваешь Её веером. Перед тем, как Она закончит, у тебя в руках появится кувшин с водой, чтобы ополоснуть Ей руки и рот, после того когда Она закончит трапезу. Всё время служить, служить, служить. Так Рагхунатха дас Госвами умоляет свой ум: «О мой дорогой ум, пожалуйста, просто совершай *прачура-паричарья-севу* — очень много *севы*, как можно больше *севы*».

Рагхунатха дас Госвами молит о возможности подавать Радхике также *тамбулу*. Что это означает? Это необычное служение. Шрила Рупа Госвами говорит («Чату-пушпанджали», 21): «Когда же у меня будет возможность приготовить лучшую *тамбулу*? Внутри я положу *карпуру*, кардамон, *сунари*, *масалу* в правильных пропорциях, и, пожалуй, добавлю больше *карпуры*, потому что она придаст больше свежести. Когда же у меня будет возможность положить эту *тамбулу* в рот Радхике?» Это *виласа-йукта-сева* или служение, усиливающее сладость игр. Таков процесс. Эта *паричарья-сева* является главной целью нашей практики.

Дикша-гуру Рагхунатхи даса Госвами был Ядунандана Ачарья. И что юный Рагхунатха узнал от Ядунанданы Ачарьи, чему научился у него? Он научился лишь тому, как разрушить свои привязанности к этому материальному миру. Ядунандана Ачарья, *дикша-гуру* Рагхунатхи даса Госвами, был проявлением Нитьянанды Прабху. Поэтому через него он получил понимание того, как отречься от материального мира. Но когда он убежал из своего дома и пришёл к Махапрабху, он принял прибежище у Сварупы Дамодары и научился у него искусству *бхаджаны*. Сварупа Дамодара объяснил ему, как совершать *манаси-севу* в своей *сиддха-дехе*. Но на этой стадии его жизни его *бхаджана* ещё не достигла зрелости. После ухода Махапрабху и Сварупы Дамодары он пришёл во Вриндаван и принял покровительство у Рупы Госвами. Лишь под руководством Рупы Госвами он вошёл в очень сокровенное служение Шримати Радхике под руководством Рупы Манджари.

Это является целью, *садхьей*, Нароттамы даса Тхакура. Поэтому он молится:

*рупа-рагхунатха-паде раху мора аша
прартхана коройе сада нароттама даса*

Он говорит: «Я молюсь о том, чтобы я мог следовать по стопам Рупы и Рагхунатхи, как внутренне, так и внешне». Это значит, что как *садхака* он желает следовать за Рупой и Рагхунатхой Госвами, а как *сиддха* за Рупой Манджари и Рати Манджари. Вся *бхакти-таттва* и *сева-абхилас*, стремление сердца служить в любви в очень красивой форме выражены в этой песне. Мы должны петь этот *бхаджан* каждый день и молиться о том, чтобы настроение Нароттамы даса Тхакура проявилось в нашем сердце.

О Рупа и Рагхунатха Прабху! *Эи бара море коро дойа*. Прямо сейчас, пожалуйста, прямо сегодня – не завтра и не потом, – прямо здесь и сейчас, пожалуйста, одарите меня своей милостью! Пожалуйста, простите меня за мои оскорбления, пожалуйста, дайте мне вкус к воспеванию *Харе Кришна маха-мантры*. *Садхака* должен глубоко погружаться в воспевание *Харе Кришна маха-мантры*, и должен погружаться в вышеописанное настроение Нароттамы даса Тхакура.

Шрила Рагхунатха дас Госвами был ближайшим спутником и последователем Шрилы Рупы Госвамипада. Слово «*рупануга*» пришло от него, из самого авторитетного источника. Это не выдуманный недавно термин. Мы видим, что Шрила Рагхунатха дас Госвамипада, будучи современником, самым ближайшим и дорогим Шриле Рупе Госвами, написал в «Манах-шикше» (стих 12):

*манах-шикша-даикадашака-варам этан мадхурайа
гир гайатй уччаих самадхи-гата-сарвартха-тати йах
са-йутхах шри-рупануга иха бхаван гокула ване
джано радха-кришнатула-бхаджана-ратнам са лабхате*

Здесь он говорит, попытайся быть где? *са-йутхах шри-рупануга*: «Попытайся быть в семье Шрилы Рупы Госвами и быть *рупанугой*, следуя его настроению, если ты очень хочешь обрести драгоценность непосредственного служения лотосным стопам Шри Радхи и Кришны в Гокулаване». Этот термин «*рупануга*» появился от Шрилы Рагхунатха даса Госвамипада, поэтому это очень авторитетно!

Шри Чайтанья Махапрабху дал наставление: «Удалите *пратиштху* из своего сердца». Но Рагхунатха дас Госвами говорит, что вы не сможете сделать этого. Это не в ваших силах. От других вещей вы сможете самостоятельно избавиться, но только не от этой. Она так просто не оставит вас. У неё есть «права» на вас. И она просто так не покинет сердце. Поэтому вы должны позвать адвоката. Если вы хотите выселить её из вашего сердца, вы должны вызвать особенного адвоката. Кто это? *Сада твам севашива прабху-дайита-самантам атулам*. Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит: «Найди чистого преданного – *маха-бхагавата расика-вайшнава* – и служи ему всем сердцем и душой, без всякого желания выгоды, и без всякой двойственности. Если ты служишь вайшнавам, они придут и выгонят твоего нежеланного жильца, и выбросят его на улицу. Но сам ты, без помощи чистых вайшнавов, без служения им, не сможешь сделать это».

Шри Чайтанья Махапрабху дал самым дорогим и близким своим ученикам – Рупе, Санатане и Рагхунатхе дасу Госвами – четыре миссии:

- 1) *шри-виграха-пракаиш*: «Вы должны отыскать утерянные Божества».
- 2) *лепта-тиртха-уддхара*: «Вы должны отыскать забытые святые места». Никто не знал, где находился даже Вриндаван. До прихода Махапрабху все принимали лес Камьяван за Вриндаван.
- 3) *бхакти-грантха-параяна*: «Вам необходимо составить *бхакти-грантхи*, писания, посвящённые преданному служению, чтобы каждый знал, что такое чистая *бхакти*, *вайдхи-бхакти*, *рагануга-бхакти* и *садхана-бхакти*; что такое *бхава-бхакти* и *према-бхакти*, все стадии *премы*, славу вайшнавов, славу жителей Вриндавана: друзей Кришны, матерей Кришны, дорогих *гопи* Кришны, и, более всего, славу Шримати Радхики. Вы должны утвердить это в *бхакти-грантхах*».
- 4) *вайшнава-садачара-стхапана*: «Вам нужно описать принципы правильного поведения *вайшнавов*, *вайшнава-садачар*, как преданным строить свою жизнь в этом мире».

Госвами отдали свою жизнь на выполнение этих указаний.

Заключение

«Проводя свои последние дни в Пури, Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур часто слушал изумительные стихи Шрилы Рупы Госвами и Шрилы Рагхунатхи даса Госвами:

пратйасам те твам куру говардхана пурнам

“О Говардхан! Исполни моё желание!”

ниджаникатанивасам дехи говардхана твам

“О Говардхан! Даруй мне обитель на берегу озера рядом с Тобой!”

Однажды, обращаясь ко всем, он многозначительно сказал: “Примитесь за искреннюю *хари-бхаджану*. Времени осталось не так много“».

Шрила Рагхунатха дас Госвами

Вилапа-кусуманджали

(Букет молитв, скорбящего в разлуке)

Последний сборник молитв смертельной разлуки

Стих 1

*твам руна-манджари сакхе пратхита пуре `смин
пумсах парасйа ваданам на хи паийасити
бимбадхаре кишатам анагата бхартрикайа
йат те вйадхайи ким у тач чхука-пунгавена?*

твам - ты; *руна-манджари* - о Рупа Манджари; *сакхи* - моя дорогая подруга; *пратхита* - хорошо известна; *пуре* - этом городе; *асмин* - в; *пумсах* - мужчина; *парасйа* - другого; *ваданам* - лицо; *на* - не; *хи* - несомненно; *паийаси* - ты выглядишь; *ити* – так (таким образом); *бимбадхаре* - как плоды бимба на твоих губах; *кишатам* -

укусы; *анагата* - не пришёл; *бхартрикайа* - твой муж; *йат* - который; *те* - тебе; *вйадхайи* - (послужить причиной) вызвана; *ким у* - что; *тат* - то; *шука* - попугай; *пунгавена* - лучшим.

О дорогая подруга Рупа Манджари, ты известна во всей Врадже как необычайно целомудренная девушка. Ты никогда не позволяешь себе смотреть в лицо посторонним мужчинам. Вот почему столь удивителен тот факт, что, хотя Твой муж на несколько дней отлучился в другую деревню, всё же на твоих губах видны свежие отметины. Быть может, некий прекрасный попугай клюнул тебя в губы, спутав их с плодом *бимба*?

Стих 2

*стхала-камалини йуктам гарвита канане 'смин
пранайаси вара-хасйам пушпа гуччха-чхалена
апи никхила-латас тах саурабхактах са мунчан
мригайати тава маргам кришна-бхринго йад адйа*

стхала-камалини - женский земляной лотос!; *йуктам* - соответствует; *гарвита* - гордый; *канане асмин* - в этом лесу; *пранайаси* - ты делаешь; *вара* - лучший; *хасйам* - смех (сквозь); *пушпа* - цветок; *гуччха* - букет; *чхалена* - под предлогом; *апи* - даже хотя; *никхила* - все; *лата* - лиана; *та* - их; *саурабха* - благоухания; *акта* - умащённый; *са* - он; *мунчан* - оставляет позади; *мригайати* - ищет; *тава* - тебя; *маргам* - путь; *кришна-бхрингах* - чёрный шмель (Кришна); *йад* - который; *адйа* - сейчас.

О Стхала-камалини (лотос, выросший на земле, Шри Рупа Манджари)! Ты горделиво распускаешь обаятельные соцветия своих улыбок в этом лесном саду. Несмотря на то, что все лесные цветы и лианы источают чудесный аромат, чёрный шмель Кришна не привлекается ими, Он ищет только Тебя!

Стих 3

*враджendra-васати-стхале вивидха-баллави-санкуле
твам эва рати-манджари прачура пунйа пунджодайа
виласа-бхара-висмрита-пранайи-мекхала-маргане
йад адйа ниджа-натхайа враджаси натхита кандарам*

враджendra - царя Враджи; *васати-стхале* - в обители; *вивидха* - разные виды; *баллави* - пастушки; *санкуле* - среди; *твам* - ты; *эва* - только; *рати-манджари* - Рати Манджари; *прачура* - обильный; *пунйа* - удача великой любви; *пунджа* - обилия; *удайа* - возрастает; *виласа* - любовные развлечения; *бхара* - погружённая; *висмрита* - забытый; *пранайи* - её возлюбленный; *мекхала* - пояс колокольчиков; *маргане* - найти; *йад* - который; *адйа* - сейчас; *ниджа* - свой; *натхайа* - царицей; *враджаси* - ты идёшь; *натхита* - по просьбе; *кандарам* - в пещеру.

О Рати Манджари! Ты наиболее удачливая *гопи* в обители царя Враджи! Когда твоя Госпожа Шри Радхика из-за погружённости в Свою любовную игру забывает любимый пояс, который украшен колокольчиками, то Она просит тебя отыскать его в той пещере и принести Ей назад.

Стих 4

*прабхур апи йадунандано йа эша
прийа-йадунандана уннато-прабхавах
свайам атула-крипамритабхишекам
мама критавамс там ахам гурум прападйе*

прабхух - господин; *апи* - даже; *йадунанданах* - Йадунандана Ачарья; *йах* - который; *эшах* - есть; *прийа* - дорогой; *йадунандана* - сын Яду; *уннато* - возвышенный; *прабхавах* - могущественный; *свайам* - сам; *атула* - несравненной; *крипа* - милость; *амрита* - нектар; *абхишекам* - омываемый; *мама* - меня; *критавамс* - делал; *там* - его; *ахам* - я; *гурум* - моего учителя; *прападйе* - я принимаю прибежище.

Я принимаю прибежище у своего духовного учителя Ядунанданы Ачарьи, который обладает могуществом, потому что очень дорог Ядунандане - Шри Кришне, и который лично пролил на меня нектар несравненной милости.

Стих 5

*йо мам дустара-геха-нирджала-маха-купад апара кламат
сайдйах сандра дайамбудхих пракрититах сваири крипа-раджджубхих
уддхритйатма-сароджа-нинди-чарана-прантам прападйа свайам
ири-дамодара-саччакара-там ахам-чаитанйа-чандрам бхадже*

йах - кто; *мам* - мне; *дустара* - сложно пересечь; *геха* - домохозяйства; *нирджала* - безводный; *маха* - великий; *купат* - из колодца; *апара* - безграничный; *кламат* - из страдания; *сайдйах* - внезапно; *сандра* - глубокий; *дайа* - сострадание; *амбудхих* - океан; *пракрититах* - по природе; *сваири* - независимый; *крипа* - милость; *раджджубхих* - верёвками; *уддхрити* - поднял; *атма* - Его собственная; *сароджа* - цветы лотоса;

нинди - побеждая, *чарана* - стопы; *прантам* - у самых кончиков; *прападйа* - дал мне прибежище; *свайам* - лично; *ири дамодала* - Шрила Сварупа Дамодара; *саччакара* - вверил; *там* - его; *ахам* - я; *чаитанья-чандрам* - луноликий Господь Чайтанья; *бхадже* - я поклоняюсь.

Я поклоняюсь луноликому Господу Чайтанье, океану сострадания. Верёвкой Своей милости Он вызволил меня из тёмного высохшего колодца семейной жизни, наполненного безграничным страданием, из которого так сложно выбраться. Он даровал мне прибежище у Своих стоп, побеждающих красоту лотосов, отдав меня под покровительство Шри Сварупы Дамодары.

Стих 6

ваирагйа-йуг-бхакти-расам прайатнаир
апайайан мам анабхипсум андхам
крипамбудхир йах пара-духка-духки
санатанам там прабхум ашрайами

ваирагйа - отречение; *йук* - насыщенный с; *бхакти* – преданности; *расам* - нектарный вкус; *прайатнаир* - старательно; *апайайат* - заставил выпить; *мам* - меня; *анабхипсум* - не склонный; *андхам* - слепой; *крипамбудхир* - океан милости; *йах* - кто; *пара* - других; *духка* - страдания; *духки* - не может стерпеть; *санатанам* - Санатана Госвами; *там* - его; *прабхум* - господин; *ашрайами* - я принимаю прибежище.

Ослепленный невежеством, я не хотел пить нектар *бхакти-расы*, насыщенный духом отречения, но безгранично милостивый Шрила Санатана Госвами, который не может оставаться равнодушным к чужим страданиям, заставил меня испить его. Поэтому я принимаю его покровительство и считаю его своим господином и учителем.

Стих 7

атй-уткатена нитарам вираханалена
дандахйамана-хридайа кила капи даси
ха свамини кишанам иха пранайена гадхам
акранданена видхура вилапами падйаих

ати - сверх; *уткатена* - великий; *нитарам* - непрерывно; *вираха* - разлуки; *аналена* - огнём; *дандахйамана* - сожжённое; *хридайа* - сердце; *кила* - несомненно; *капи* - некая; *даси* - служанка; *ха* – о!; *свामини* - госпожа; *кишанам* - на мгновение; *иха* - здесь; *пранайена* - с любовью; *гадхам* - очень сильный; *акранданена* - плача; *видхура* - страдания; *вилапами* - я скорблю; *падйаих* - строками стихов.

О Свामини! Я Твоя служанка. Моё сердце сгорает от жестокого огня разлуки с Тобой. Я пребываю в глубокой печали, и поэтому слезы постоянно текут из моих глаз. Не видя способа облегчить свои страдания, я живу на Говардхане, на берегу Радха-кунды, и с любовью подношу эти строки своих жалобных молитв Твоим лотосным стопам.

Стих 8

деви духкха-кула-сагародаре
дуйаманам ати-дургатам джанам
твам крипа-прабала-наукайадбхутам
прапайа сва-пада-панкаджалайам

деви - богиня; *духкха-кула* - страданий; *сагара* - океана; *ударе* – по среди; *дуйаманам* - страдание; *ати* - очень сильно; *дургатам* - беспомощный; *джанам* - эта личность; *твам* - твоя; *крипа* - милость; *прабала* - крепкой; *наукайа* - в лодке; *адбхутам* - удивительную; *прапайа* - пожалуйста, приблизь меня; *сва* - твоих; *пада-панкаджа* - лотосные стопы; *алайам* - обитель.

О Девы (искусная в любовных играх)! Беспомощная, я тону в бескрайнем океане печали. Я страдаю и лишена прибежища, захваченная стихией. Пожалуйста, возьми меня в надёжную лодку Своей беспричинной милости и переправь через этот океан в чудесную обитель непосредственного служения Твоим лотосным стопам.

Стих 9

твад-алокана-калахи-
дамшаир эва мритам джанам
твад-падабджа-милал-лакша-
бхешаджаир деви дживайа

твад - тебя; *алокана* - не видя; *кала* - чёрная; *ахи* - змея; *дамшаих* - укусами; *эва* - несомненно; *мритам* - умер; *джанам* - эта личность; *твад* - твоих; *пада* - стопы; *абджа* - лотос; *милан* - встречей; *лакша* - красного лака; *бхешаджаих* - лекарством; *деви* - богиня; *дживайа* - оживи меня.

О Госпожа! Я почти погибла от укусов чёрной змеи разлуки с Тобой. Пожалуйста, оживи меня исцеляющим снадобьем красной краски (*алты*), украшающей Твои лотосные стопы!

Стих 10

*деви те чарана-падма-дасикам
випрайога-бхара-дава-навакаих
дахйаманатара-кайа-валларим
дживайа кишана-нирикшинамритаих*

деви - богиня; *те* - твои; *чарана* - стоп; *падма* - лотосы; *дасикам* - служанка; *випрайога* - разлуки; *бхара* - огромный; *дава* - лес; *навакаих* - в пожаре; *дахйаманатара* - сгорает; *кайа* - тело; *валларим* - подобное лиане; *дживайа* - оживи; *кишана* - немедленно; *нирикшиана* - взгляда; *амритаих* - нектаром.

О Деви! Я служанка Твоих лотосных стоп, моё лианоподобное тело сгорает в огне лесного пожара разлуки с Тобой. Пожалуйста, скорее оживи меня, одарив Своим взглядом, исполненным нектара!

Стих 11

*свапне'пи ким сумукхи те чаранамбуджата-
раджат-парага-патаваса-вибхушанена
шобхам парам атитарам ахахоттамангам
биххрад бхавишйати када мама сартха-нама?*

свапне - во сне; *апи* - даже; *ким* - хотя бы, ли; *сумукхи* - прекрасноликая девушка; *те* - Твои; *чарана* - стопы; *амбуджата* - лотос; *раджат* - сияет; *парага* - пыльца; *патаваса* - благоуханная пыльца; *вибхушанена* - украшением; *шобхам* - красота; *парам* - самый; *атитарам* - великий; *ахаха* – о!; *уттамангам* - лучшая часть тела; *биххрад* - держит; *бхавишйати* - станет; *када* - когда; *мама* - моя; *сартха-нама* - воистину будет названа.

О Сумукхи (прекрасноликая девушка)! Когда же я, хотя бы во сне, смогу оправдать название своей головы как лучшей и прекрасной части тела, украсив её ослепительно сияющей, источающей аромат пылью с Твоих лотосных стоп?

Стих 12

*амритабдхи-раса-прайаис
тава нупура-шинджитаих
ха када мама калйани
бадхирйам апанешйате?*

амрита - нектарный; *абдхи* - океан; *раса* - духовный вкус; *прайаих* - великий; *тава* - Твои; *нупура* - ножные колокольчики; *шинджитаих* - звенят; *ха* - о!; *када* - когда; *мама* - мой; *калйани* – прекрасная, очаровательная; *бадхирйам* - глухота; *апанешйате* - излечишь.

О Кальяни (благодатная девушка)! Когда красивый перезвон Твоих ножных колокольчиков, который подобен брызгам океана нектарной *расы*, избавит меня от презренной глухоты?

Стих 13

*шашакабхрид-абхисаре нетра-бхринганчалабхйам
диши видиши бхайенодхурнитабхйам ванани
кувалайа-дала-кошанй эва клриптани йабхйам
ким у кила каланийо деви табхйам джано'йам?*

шашакабхрид - полнолунная ночь; *абхисаре* - во время любовного свидания; *нетра* - глаза; *бхринга* - подобно шмелям; *анчалабхйам* - из уголков; *диши* - во всех направлениях; *видиши* - четыре поднаправления; *бхайена* - со страхом; *удхурнитабхйам* - вращаться вокруг; *ванани* - леса; *кувалайа* - цветок голубого лотоса; *дала* - лепестки; *кошани* - завиток, изгиб; *эва* - несомненно; *клриптани* - сделанный; *йабхйам* - с которым; *ким у* – что; *кила* - несомненно; *каланийо* - достойная лицезрения; *деви* - Госпожа; *табхйам* - обоими (глазами); *джана айам* - эта личность.

О Деви! Когда Ты в лунную ночь выходишь на свидание с Шри Кришной, Твои глаза беспокойно словно шмели всматриваются в темноту во всех направлениях; они превращают лес в заросли голубых лотосов. Неужели эта служанка, молящаяся Тебе, не будет замечена ими?

Стих 14

*йад авадхи мама качин манджари руна-пурва
враджа-бхуви бата нетра-двандва-диптим чакара*

*тад авадхи тава вриндаранья-раджни пракамам
чарана-камала-лакша-сандидрикиша мамабхут*

йат - хотя бы, пока; *авадхи* - до тех пор; *мама* - мой; *качит* - одна; *манджари* - служанка; *рупа-пурва* - названная Рупой; *вradжа-бхуви* - во Вradже; *бата* - о!; *нетра* - глаза; *двандва* - пара; *диптим* - сияет; *чакара* - делали; *тад авадхи* - с тех пор; *тава* - Твоя; *вриндаранья* - Вриндаван; *раджни* - царица; *пракамам* - сильное желание; *чарана* - стопы; *камала* - лотос; *лакша* - (красная краска) пыль; *сандидрикиша* - жаждала увидеть; *мама* - мой; *абхут* - стал.

О Вриндаранья-ранджини! О царица Вриндавана! С тех пор как во Вradже одна *манджари* по имени Рупа наполнила мои глаза божественным светом, я обрела нестерпимую жажду увидеть рубиновую краску, которой украшены Твои лотосные стопы!

Стих 15

*йада тава сароварам сараса-бхринга-сангхолласат
сароруха-кулоджджвалам мадхура-вари-сампуритам
спхутат-сарасиджакши хе найана-йугма сакшад вабхау
тадаива мама лаласаджани таваива дасйе расе*

йада - когда; *тава* - Твой; *сароварам* - пруд; *сараса* - жужжат; *бхринга* - шмели; *сангха* - многочисленные; *улласат* - блаженные; *сароруха* - водные лотосы; *кула* - многочисленные; *уджджвалам* - сияющий; *мадхура* - сладостный; *вари* - вода; *сампуритам* - наполненный; *спхутат* - цветущие; *сарасиджа* - водный лотос; *акши* - глаза; *хе* - о!; *найана* - глаза; *йугма* - пара; *сакшад* - непосредственно; *вабхау* - явились, предстали; *тада* - затем; *эва* - несомненно; *мама* - меня; *лаласа* - желание; *аджани* - возникло, родилось; *тава* - Тебе; *эва* - только; *дасйе* - служение; *расе* - вкус.

О Спхутат-сарасиджакши (девушка с глазами, подобными цветущему лотосу)! Когда мои глаза увидели Твой пруд (Радха-кунду), который наполнен сладкой водой и цветущими лотосами, вокруг которых в блаженстве кружили пчёлы, тогда я по-настоящему обрела желание испытать манящий нектар служения Тебе!

Стих 16

*падабджайос тава вина вара-дасйам эва
нанйат кадапи самайе кила деви йаче
сакхйайа те мама намосту намосту нитйам
дасйайа те мама расосту расосту сатйам*

падабджайох - две лотосные стопы; *тава* - Твои; *вина* - без; *вара* - величайшее; *дасйам* - служение; *эва* - только; *на* - нет; *анйат* - ещё; *кадапи* - (когда бы то ни было) всегда; *самайе* - в любое время; *кила* - несомненно; *деви* - Госпожа; *йаче* - я молюсь; *сакхйайа* - дружбе; *те* - Тебе; *мама* - мои; *нама* - поклоны; *асту* - пусть будет так; *намах* - поклоны; *асту* - пусть так будет; *нитйам* - вечно; *дасйайа* - служение Тебе; *те* - Тебе; *мама* - моё; *расах* - духовный вкус; *асту* - пусть будет так; *раса* - вкус; *асту* - пусть будет так; *сатйам* - воистину.

О прекрасная Богиня, я не молю более ни о чём, как только об обретении наивысшего из всех возможных достижений — служения Твоим лотосным стопам. Снова и снова я предлагаю *пранамы* положению Твоей подруги, но всем сердцем жажду познать блаженство, доступное только Твоим служанкам. (Я молю обрести истинную жажду служить Тебе! И если сейчас я не достойна этой милости, то пусть в моём сердце всегда живёт это желание, и тогда однажды я непременно обрету её).

Стих 17

*ати-сулалита-лакшаилишита-саубхагья-мудра-
татибхир адхика-туштия чихнати-крития баху
накха-далита-харидра-гарва-гаури прийам ме
чарана-камала-севам ха када дасйаси твам?*

ати - очень; *сулалита* - очаровательный; *лакша* - красная пыль со стоп; *илишита* - умиленных; *саубхагья* - благоприятной удачи; *мудра* - символы; *татибхих* - множеством; *адхика* - больше; *туштия* - удовлетворением; *чихнати* - помеченный; *крития* - делает; *баху* - руки; *накха* - ногтями; *далита* - царапать; *харидра* - куркума; *гарва* - гордость; *гаури* - золотой оттенок; *прийам* - дорогая; *ме* - мне; *чарана* - стопы; *камала* - лотос; *севам* - служение; *ха* - увы; *када* - когда; *дасйаси* - даруешь; *твам* - Ты.

О Сияющая золотом и попирающая яркий цвет корня куркумы, зачищенного ногтем, когда же Ты, полностью довольная мною, отметишь мои руки Своими благоприятными знаками удачи, расположенными

на Твоих стопах, и которые окрашены Твоей любимой красной краской. Когда же Ты даруешь мне служение Твоим нежным лотосным стопам?

Стих 18

*праналим килалаир бахубхир абхисанкишайа мадхураир
муда саммарджа сваир виврита-кача-вриндаих приятайа
када бахйагарам вара-парималаир дхупа-нивахаир
видхасйе те деви прати-динам ахо васитам ахам?*

праналим - сток; *килалаих* - водой; *бахубхих* - обилием; *абхисанкишайа* – радостно промыв; *мадхураир* - со сладостью; *муда* - нежно, с любовью; *саммарджа* - подметать; *сваих* - своими собственными; *виврита* - распущенный; *кача-вриндаих* - волосами; *приятайа* - считая это очень дорогим; *када* - когда; *бахйагарам* - уборная; *вара* - славная; *парималаих* - благоуханный; *дхупа* - благовония; *нивахаих* - обилием; *видхасйе* - я сделаю; *те* - Твой; *деви* - Госпожа; *прати* - каждый; *динам* - день; *ахо* - о!; *васитам* - благоуханный; *ахам* - я.

О Деви, когда же придёт тот день, когда Ты даруешь мне милость, приняв в круг Своих служанок, и я смогу быть полностью задействованной в служении Тебе? Когда же придёт тот день, когда я буду мыть все сточные канавки в Твоих комнатах во внутренней и наружной части Твоего дома? Я вытру их насухо своими волосами и наполню эти комнаты ароматом прекрасных благовоний.

Стих 19

*прадах судхамишу-милитам мридам атра йатнад
ахритйа васита-пайаи ча грихантаре ча
падамбудже бата када джала-дхарайа те
пракишайа бхавини качаир иха марджайами?*

прадах - ранним утром; *судхамишу* - камфара; *милитам* - смешанная с; *мридам* - с мягкой; *атра* - здесь; *йатнат* - бережно, тщательно; *ахритйа* - принесся; *васита* - благоуханная; *пайаи* - вода; *ча* - также, и; *гриха* - дом; *антаре* - внутри; *ча* - и; *падамбудже* - лотосные стопы; *бата* - о!; *када* - когда; *джала* - водой; *дхарайа* - потоками; *те* - Твой; *пракишайа* - омыв; *бхавини* - очаровательная или эмоциональная; *качаих* - моими волосами; *иша* - в подобающем месте (здесь); *марджайами* - вытирать насухо, прибираться.

О Бхавини (прекрасная девушка)! Когда же рано утром я смогу заботливо принести мягкую глину, смешанную с камфарой и ароматной водой, в Твою комнату, чтобы потоками этой воды омыть Твои лотосные стопы и вытереть их досуха своими волосами?

Стих 20

*пракишайа пада-камалам крита-данта-каштхам
снанартхам анйа-садане бхаватим нивиштам
абхйаджйа-гандхитатараир иша таила-пураих
продвартайишйати када ким у кинкарийам?*

пракишайа - омыв; *пада-камалам* - Твои лотосные стопы; *крита* - чистить; *данта* - зубы; *каштхам* - веточкой; *снанартхам* - для Твоего омовения; *анйа* - другой; *садане* - в комнате; *бхаватим* - когда Ты; *нивиштам* - войдётся; *абхйаджйа* - смазав, умастив; *гандхитатараих* - очень благоуханным; *иша* - здесь; *таила* - маслом; *пураих* - наполнение; *продвартайишйати* - будет массировать; *када* - когда; *ким* - может; *у* - несомненно; *кинкарийам* - эта служанка.

Когда же эта служанка, омыв Твои лотосные стопы и почистив Твои зубы веточкой *нима*, усадит Тебя в парфюмерной комнате и, растирая Твоё тело благоуханными маслами, сможет сделать Тебе массаж?

Стих 21

*айи вимала-джаланам гандха-карпура-пушпаир
джита-видху-мукха-падме васитанам гхатаугхаих
пранайа-лалита-сакхйа дийаманаих пурастат
тава варам абхишекам ха кадахам каришйе?*

айи – о! (обращение к девушке); *вимала* - чистый, безупречный; *джаланам* - водой; *гандха* - благоуханный; *карпура* - камфара; *пушпах* - с цветами; *джита* - побеждает; *видху* - луна; *мукха* - чьё лицо; *падме* - как лотос; *васитанам* - благоуханный; *гхата* - кувшины; *агхаих* - наполнены; *пранайа* - любовью; *лалита* - очаровательная; *сакхйа* - подружкой; *дийаманаих* - принесённый; *пурастат* - перед Тобой; *тава* - Твой; *варам* – красивый, прекрасный; *абхишекам* - омовения; *ха* - о!; *када* - когда; *ахам* - я; *каришйе* - исполню.

О Та, чьё лотосоподобное лицо краше луны! Когда же я смогу омыть Тебя несравненно чистой благоуханной водой с камфарой и лепестками цветов из множества кувшинов, принесёнными одной из Твоих *сакхи*, которая украшена *пранаей*, божественной любовью к Тебе?

Стих 22

*панийам чина-вастраих шашимукхи шанакаих рамйа-мридв-анга-йаитер
йатнад утсарйа модат диши диши вичалан-нетра-минанчалайях
шронау рактам дукулам тад апарам атулам чару-нилам ширो'грат
сарвангешу прамодат пулакита-вапуша ким майа те прайоджйам?*

панийам - вода; *чина* – тонкая, нежная, шёлковая; *вастраих* - одеждами; *шашимукхи* - лунолика; *шанакаих* - постепенно; *рамйа* – прекрасная, очаровательная; *мриду* - нежная; *анга-йаитех* - части тела; *йатнат* - заботливым; *утсарйа* - вытереть; *модат* - с радостью; *диши диши* - во всех направлениях; *вичалан* - подвижные; *нетра* - глаза; *мина* - подобные рыбкам; *анчалайях* - уголки; *шронау* - на бёдрах; *рактам* - красные; *дукулам* - шёлковые одежды; *тад* - это; *апарам* - с другими; *атулам* - бесподобные, несравненные; *чару* - очаровательные; *нилам* - голубые, синие; *шира* - голова; *аград* - с верхушки; *сарвангешу* - на все части тела; *прамодат* - в экстазе; *пулакита* - мурашки; *вапуша* - по телу; *ким* - что; *майа* - мной; *те* - Тебе; *прайоджйам* - ради.

О Шашимукхи (лунолика)! После того как Ты приняла омовение, позволь мне осторожно и заботливо осушить воду, стекающую с Твоего нежного тела, пышными полотенцами. В это время Твои глаза подобны играющим рыбкам, которые плескаясь шныряют из стороны в сторону. После этого, я, в экстазе, с мурашками, бегущими по телу, оберну Твои бёдра тёмно-красной, шёлковой юбкой и облачу Твоё тело в несравненно красивое синее *сари*?

Стих 23

*пракшалйа пада-камалам тад-анукрамена
гоштхендра-суну-дайите тава кеша-пашиам
ха нармада-гратхита-сундара-сукима-малйаир
веним каришйати када пранайаир джано'йам?*

пракшалйа - омыв; *пада* - камалам - Твои лотосные стопы; *тад* - то; *анукрамена* - последовательно; *гоштха* – пастбище (Врадж); *индра* - царь; *суну* - сын; *дайите* - самый дорогой, возлюбленный; *тава* - Твой; *кеша* *пашиам* - волосы; *ха* - о!; *нармада* - Нармадой; *гратхита* - натянуть, нанизать; *сундара* - очаровательный; *сукима* - прекрасные; *малйаих* - гирляндами; *веним* - коса; *каришйати* - я сделаю; *када* - когда; *пранайаих* - с любовью; *джанах* - личность; *айам* - эта.

О возлюбленная принца Враджа! Когда же я, омыв Твои лотосные стопы, с любовью вплету в Твою косу множество очаровательных гирлянд, искусно нанизанных цветочницей Нармадой?

Стих 24

*субхага-мригамаденакханда-шубхрамишу-ват те
тилакам иха лалате деви модат видхайа
масрина-гхусрина-чарчам арпайитва ча гатре
стана-йугам апи гандхаиш читритам ким каришйе?*

субхага - очаровательная, прекрасная; *мригамадена* - мускусом; *акханда* - наполнить; *шубхрамишу-ват* - подобная луне; *те* - Твоя; *тилакам* - тилака; *иха* - здесь; *лалате* - на лоб; *деви* – Госпожа; *модат* - в радости; *видхайа* - поместив; *масрина* - сиянием; *гхусрина* - кункума; *чарчам* - мазь, притирание; *арпайитва* - поместив; *ча* - также, и; *гатре* - на тело; *стана-йугам* - на обе груди; *апи* - также, даже; *гандхаих* - благоуханными маслами; *читритам* - узоры, рисунки; *ким* - что; *каришйе* - буду делать, рисовать.

О Девы! Когда же ты позволишь мне с радостью украсить Твой лоб прекрасным, как полная луна, мускусным *тилаком*? Когда же я буду так удачлива, чтобы умастить Твоё тело сверкающей *кункумой* и нарисовать великолепные благоухающие узоры на Твоей груди (*чанданой*, смешанной с шафраном и камфарой)?

Стих 25

*синдура-рекха симанте
деви ратна-шалакайа
майа йа калпита ким те
салакам шобхайишйати?*

синдура - красная краска; *рекха* - линия; *симанте* - на проборе волос; *деви* – о Госпожа; *ратна* - драгоценный; *шалакайя* - кисточкой; *майя* - мной; *йа* - которая; *калпита* - считать, полагать; *ким* - что; *те* - Твоя; *салакам* - с волосами; *шобхайишйати* - украшу.

О Деви! Когда же я смогу украсить Твою голову, украшая пробор Твоих волос красной линией *синдура* с помощью инкрустированной драгоценными камнями палочкой *шалака*? Это сделает Твои локоны такими прекрасными!

Стих 26

*ханта деви тилакасья самантад
биндаво 'руна-сугандхи-расена
кришина-мадака-махаушадхи-мукхйа
дхира-хастам иха ким парикалпйах?*

ханта - о!; *деви* - Госпожа!; *тилакасья* - тилака; *самантад* - вокруг; *биндавах* - капли, точки; *аруна* - малиновые; *сугандхи* - благоуханный; *расена* - вещество, раствор; *кришина* - Кришной; *мадака* - очаровательный, опьяняющий; *маха* - великий; *аушадхи* - целебное растение; *мукхйа* - главный; *дхира* - твёрдой, непоколебимой; *хастам* - рука; *иха* - здесь; *ким* - могу я; *парикалпйах* - сделать.

О Деви! Когда же уверенной рукой я нанесу вокруг Твоего *тилака* ароматные малиновые точки, которые, подобно самому лучшему приворотному сбору трав, очаровывают Кришну?

Стих 27

*гоштхендра-путра-мада-читта-кариндра-раджа-
бандхайа пушпа-дханушах кила бандха-раджеджох
ким карнайос тава варору варавамса-
йугмена бхушанам ахам сукхита карийе?*

гоштхендра - царь Ваджи; *путра* - сын; *мада* - опьянённый; *читта* – сердце, сознание; *кариндра-раджа* - царь слонов; *бандхайа* - связав; *пушпа-дханушах* - Купидоном, цветочным лучником; *кила* - несомненно; *бандха* - связывает; *раджеджох* - верёвка; *ким* - что; *карнайох* - оба уха; *тава* - Твои; *варору* - девушка с прекрасными бёдрами; *варавамса* - превосходные серёжки; *йугмена* - пара; *бхушанам* - эти украшения; *ахам* - я; *сукхита* - эта счастливица; *карийе* - повесить, надевать.

О Варору (девушка с очаровательными бедрами)! Твои замечательные серьги подобны верёвкам, которыми Купидон, стреляющий цветочными стрелами, пленяет сердце опьянённого царя слонов, принца Ваджи! Сможет ли эта счастливая девушка украсить ими Твои уши?

Стих 28

*йа те канчулир атра сундари майя вакишоджайор арпита
ийамаччхадана-камйайа кила на са сатйети вигйайатам
кintу свамини кришина эва сахаса тат там аваййа свайам
пранебхйю 'нй адхикам свакам нидхи-йугам сангопайатй эва хи*

йа - который; *те* - Твои; *канчулир* - лиф; *атра* - здесь; *сундари* - очаровательная; *майя* - мной; *вакишоджайох* - на груди; *арпита* - поместить; *ийама* - Кришна; *аччхадана* - покрытый; *камйайа* - желая; *кила* - несомненно; *на* - не; *са* - это (лиф); *сатйа* - истина; *ити* - это; *вигйайатам* - быть известным; *кintу* - но; *свамини* – о Госпожа; *кришина* - Кришна; *эва* - несомненно, только; *сахаса* - внезапно; *тат* - то; *там* - то; *аваййа* - достигать; *свайам* - Сам; *пранебхйах* - чем жизнь; *апи* - даже; *адхикам* - более дорога; *свакам* - собственный; *нидхи* - драгоценность; *йугам* - пара; *сангопайати* - скрывает; *эва хи* - несомненно.

О Сундари (прекрасная)! Я не хотела, чтобы Шьяма не смог увидеть Твои груди, когда я одела на них *канчули* (лиф). Но, о Свामини, я хотела, чтобы Он внезапно появился, чтобы обнимая, покрыть Собой, как одеждой, Твои два сокровища, которые Ему дороже самой Его жизни!

Стих 29

*нана-мани-пракара-гумпхита-чару-пуштия
мукта-сраджас тава су-вакшаси хема-гаури
ирантий-абхриталаса-мукунда-су-туликайам
ким калпайишй атитарам тава дасикейам?*

нана - разнообразный; *мани* - драгоценности; *пракара* - с многочисленными; *гумпхита* - нанизать; *чару* - прекрасными; *пуштия* - возросший, увеличенный; *мукта* - жемчуга; *сраджах* - ожерелье; *тава* - Твой; *су-вакшаси* - прекрасная грудь; *хема-гаури* - девушка с золотым телом; *иранти* - усталость; *абхриталаса* - покоится; *мукунда* - дарующий освобождение; *су-туликайам* - на мягкой груди; *ким* - что; *калпайишй* *атитарам* - превосходным способом; *тава* - Твой; *дасика* - служанка; *ийам* - эта.

О Хема-Гоури (златокожая девушка)! Когда Ты устанешь от любовных игр, Ты ляжешь на грудь Мукунды, словно на подушку, которая так же нежна и мягка, как хлопок. Когда же сможет эта служанка украсить Твою прекрасную грудь очаровательным ожерельем из большого жемчуга, собранного вместе с разнообразными драгоценными камнями?

Стих 30

*мани-чайа-кхачитабхир нила-чудавалибхир
хари-дайита-калавид-двандвам индиваракиши
апи бата тава дивйаир ангулир ангулияих
квачид апи кила кале бхушайишйами ким ну?*

мани - драгоценные камни; *чайа* - много; *кхачитабхих* - усеянные, покрытые; *нила* - голубыми; *чудавалибхих* - браслетами; *хари* - Хари; *дайита* - дорогой; *калавид* - знаток всех искусств; *двандвам* - обе Твои руки; *индиваракиши* - девушка с глазами голубого лотоса; *апи* - даже; *бата* - о!; *тава* - Твой; *дивйаих* - божественный, прекрасный; *ангулих* - пальцы; *ангулияих* - с кольцами на пальцах; *квачид апи* - в любое время; *кила* - несомненно; *кале* - время; *бхушайишйами* - я смогу украсить; *ким* - будет это; *ну* - когда-либо.

О Индиваракиши (девушка с глазами, подобным голубым лотосам)! Наступит ли когда-нибудь то время, когда я смогу украсить Твои запястья сапфировыми браслетами, инкрустированными драгоценными камнями? Когда я смогу украсить Твои руки, которые опыты во всех искусствах и так дороги Шри Хари, прекрасными сверкающими кольцами?

Стих 31

*падамбходже манимайа-тулакоти-йугмена йатнад
абхйарче тад дала-кулам апи прештха-падангулияих
канчи-дамна кати-татам идам према-питхам сунетре
камсаратер атулам ачирад арчайишйами ким те?*

пада - стопы; *амбходже* - на лотосе; *манимайа* - усыпанные драгоценностями; *тулакоти* - ножные колокольчики; *йугмена* - с парой; *йатнад* - заботливо, осторожно; *абхйарче* - поклоняться; *тад* - то; *дала* - листья (пальцы на стопах); *кулам* - группа; *апи* - даже; *прештха* - Твоим самым дорогим; *пада* - стопы; *ангулияих* - с кольцами; *канчи-дамна* - талия с поясом из колокольчиков; *кати-татам* - на бедра; *идам* - эта; *према* - любви; *питхам* - ложе; *сунетри* - прекрасноокая; *камса аратех* - врага Камсы; *атулам* - несравненный; *ачират* - вскоре; *арчайишйами* - буду поклоняться; *ким* - что; *те* - Тебе.

О Сунетри (дивноокая)! Когда же я смогу поклоняться Твоим лотосным стопам, заботливо одевая драгоценные ножные колокольчики на них, а также лепесткам этих лотосов (пальцам Твоих стоп), украшая их столь любимыми Тобою золотыми колечками? Когда же я смогу поклоняться Твоей талии, украшенной золотым поясом звенящих колокольчиков, которая является бесценным любовным ложем Кришны?

Стих 32

*лалитатара-мринали-кална-баху-двайам те
мураджайи-мати-хамси-дхаирйа-видхвамса-дакшам
мани-кула-рачитабхйам ангадабхйам пурастат
прамада-бхара-винамра калпайишйами ким ва?*

лалитатара - очень красивый, прекрасный; *мринали* - стебель лотоса; *кална* - как, подобный; *баху* - руки; *двайам* - пара; *те* - Твоя; *мураджайи* - победитель Муры; *мати* - разум, ум; *хамси* - подобен лебедю; *дхаирйа* - терпение; *видхвамса* - разрушает; *дакшам* - искусен; *мани-кула* - драгоценности; *рачитабхйам* - одеть на обе; *ангадабхйам* - браслеты; *пурастат* - в присутствии; *прамада* - счастье, блаженство; *бхара* - с обилием; *винамра* - кротко, смиренно; *калпайишйами* - я украшу; *ким* - что; *ва* - или.

О Радхике! Когда же я буду так удачлива и смогу смиренно, с великой радостью украсить Твои нежные руки, которые подобны очаровательным стеблям лотоса и которые так искусно лишают покоя подобного лебедю разум Мураджайи (победителя Муры), драгоценными браслетами?

Стих 33

*расотсаве йа иха гокула-чандра-баху-
спаршена саубхага-бхарам нитарам авапа
граивейакена ким у там тава кантха-дешам
сампуджайишйати пунах субхаге джано'йам?*

раса-утсаве - фестиваль танца раса; *йа* - кто; *иха* - здесь; *гокула-чандра* - луна Гокулы; *баху* - руками; *спаршена* - прикосновением; *саубхага* - удача; *бхарам* - полный; *нитарам* - совершенно, целиком; *авапа* -

достигнут; *граивейакена* - название украшения на шее (ожерелье); *ким* - что, либо; *у* - в действительности; *там* - то; *тава* - Твоё; *кантха-дешам* - часть Твоей шеи; *сампуджайишйати* - достойное поклонение; *пунах* - снова; *субхаге* - о очаровательная, удачливая; *джанах* - личность; *айам* - эта.

О Субхаге (красивая, удачливая девушка)! Сможет ли однажды эта служанка поклоняться Твоей шее, которая обрела благую удачу от прикосновения рук Шри Кришны, луны Гокулы, во время праздника танца *раса*, украсив её ожерельем *граивеяка*?

Стих 34

*даттах праламба-рипунодбхата-шанкхачуда-
нашат пратоши-хридайам мадхумангаласйа
хастена йах сумукхи каустубха-митрам этам
ким те сйамантака-маним таралам каришйе?*

даттах - помещённый; *праламба* - демон Праламба; *рипуна* - врагом; *удбхата* - высокомерный, надменный; *шанкхачуда* - демон Шанкхачуда; *нашат* - убив (досл. из смерти); *пратоши* - удовлетворён; *хридайам* - сердце; *мадхумангаласйа* - Мадхумангалы; *хастена* - рукой; *йах* - который, кто; *сумукхи* - прекрасноликая; *каустубха* - камень Каустубха; *митрам* - друг; *этам* - это; *ким* - что; *те* - Твоё; *сйамантака-маним* - камень Сьямантака; *таралам* - главный камень; *каришйе* - я сделаю.

Враг Праламбасуры (Баладева), чувствуя удовлетворение после того, как Кришна убил высокомерного Шанкхачуду, отдал драгоценный камень Сьямантаки в руки Мадхумангалу. С тех пор как Мадхумангал отдал его Тебе, он стал другом драгоценного камня Каустубхи. О Сумукхи (прекрасноликая девушка)! Когда же я смогу сделать этот драгоценный камень, главным камнем Твоего ожерелья?

Стих 35

*пранта-двайе паривираджита-гуччха-йугма-
вибхраджитена нава-канчана-доракена
киинам трутатй атха кришодари чед итива
бадхнами бхос тава кадати-бхайена мадхйам?*

принта - в концах; *двайе* - обоих; *паривираджита* - очевидный, проявленный; *гуччха* - кисточка, пучок; *йугма* - пара; *вибхраджитена* - сияющим; *нава* - новый; *канчана* - золотой; *доракена* - поясом, нитью; *киинам* - стройной, тонкой; *трутати* - переломится; *атха* - и затем; *кришодари* - тонкостанная; *чет* - если; *ити* - так; *ива* - таким образом, как если бы; *бадхнами* - я завяжу; *бхо* - о!; *тава* - Твоё; *када* - когда; *ати* - очень сильно; *бхайена* - со страхом; *мадхйам* - по середине.

О Кришодари (девушка с тонкой талией)! Твоя талия так тонка! Я переживаю и боюсь, что она может преломиться, когда я буду обвязать её золотым пояском, украшенным цветочными помпонами на концах.

Стих 36

*канака-гунитам уччаир мауктикам мат-карат те
тила-кусума-виджेत्रи насика са сувриттам
мадху-матхана-махали-киобхакам хема-гаури
пракататара-маранда-прайам адасйате ким?*

канака - золотая; *гунитам* - нить; *уччаир* - великий; *мауктикам* - жемчуг для носа; *мат* - мой; *карат* - с руки; *те* - Твоё; *тила-кусума* - красота цветка сезама; *виджेत्रи* - которая побеждает; *насика* - нос; *са* - то; *сувриттам* - круглый; *мадху-матхана* - пахтающий мёд; *маха* - великий; *али* - шмель; *киобхакам* - будет взволнован; *хема-гаури* - златокожая; *пракататара* - становится, ясным, проявленным; *маранда* - мёд; *прайам* - подобный; *адасйате* - примет; *ким* - что.

О Хема-гаури (златокожая девушка)! Когда же я своими руками украшу Твой нос, затмевающий красоту цветка сезама, большой круглой жемчужиной, нанизанной на золотую нить? Тогда шмель Мадхуматхана (Кришна, искусный в усилении любви) будет очень взволнован этим нектаром.

Стих 37

*ангадена тава вама-дох-стхале
сварна-гаури нава-ратна-маликам
патта-гуччха-паришобхитам имам
агйайа паринайами те када?*

ангадена - браслет; *тава* - Твой; *вама* - левый; *дох* - рука; *стхале* - в месте; *сварна-гаури* - золотистая; *нава* - новый; *ратна* - драгоценные; *маликам* - нить; *патта-гуччха* - шёлковой кисточкой; *паришобхитам* - украшенный; *имам* - эта; *агйайа* - по Твоему указанию; *паринайами* - я соединю; *те* - Твои; *када* - когда.

О Сварна-гаури (золотая девушка)! Когда же я по Твоему указанию обручу браслет на Твоей левой руке с новой нитью драгоценных камней, украшенной шёлковой кисточкой?

Стих 38

*карнайор упари чакра-шалаке
чанчалакиши нихите майака те
кишобхакам никхила-гопа-вадхунам
чакравад бхрамайатам мура-шатрум*

карнайох - оба уха; *упари* - над; *чакра-шалаке* - серёжки в форме чакр; *чанчалакиши* - беспокойноокая; *нихите* - поместил; *майака* - мной (этой служанкой); *те* - Твой; *кишобхакам* - хотя он волнует; *никхила* - все; *гопа-вадхунам* - девушки-пастушки; *чакравад* - подобно диску; *бхрамайатам* - начнёт вращаться; *мура-шатрум* - враг Муры, Кришна.

О Чанчалакиши (девушка с беспокойными глазами)! Я мечтаю украсить Твои уши серьгами, что заставят Мура-шатру (врага демона Муры, Кришну), очаровывающего умы юных *гопи*, в замешательстве и бесцельно ходить кругами.

Стих 39

*када те мрига шавакиши
чибуке мрига-набхина
биндум улласайишьями
мукундамода-мандире?*

када - когда; *те* - Твой; *мрига шавакиши* - девушка с глазами оленихи; *чибуке* - на подбородке; *мрига-набхина* - мускусом (полученного с пупка оленя); *биндум* - каплей; *улласайишьями* - буду причиной сияния, блеска, великолепия; *мукунда* - Мукунду; *амода* - блаженство; *мандире* - в обители.

О Мрига Шавакиши (девушка с глазами лани)! Когда я смогу украсить Твой подбородок, являющийся обителью блаженства Мукунды, точкой из мускуса?

Стих 40

*дашанамс те када ракта-
рекхабхир бхушайамй ахам
деви мукта-пхаланиха
падмарага гунаир ива?*

дашанам - зубы; *те* - Твои; *када* - когда; *ракта* - красноватый; *рекхабхир* - линиями; *бхушайами* - украшу; *ахам* - я; *деви* - о Госпожа!; *мукта-пхалани* - жемчужины; *иха* - здесь; *падмарага* - рубин; *гунаир* - нитями; *ива* - как бы.

О Деви! Когда же я украшу Твои зубы сверкающими рубиновыми линиями, которые станут подобны жемчужинам с красноватыми линиями?

Стих 41

*уткхадирена нава-чандра-вираджитена
рагена те вара-судхадхара-бимба-йугме
гангейя-гатри майака париранджите'смин
дамишам видхасйати хатхат ким у кришна-кирах?*

уткхадирена - катеху (губная помада); *нава* - смешанный; *чандра* - свежая камфара; *вираджитена* - сиянием; *рагена* - цветом; *те* - Твой; *вара* - отличный; *судха* - нектар; *адхара* - губы; *бимба* - плоды бимба; *йугме* - на паре; *гангейя-гатри* - златотелая; *майака* - мной; *париранджите* - украшенный, покрашенный; *асмин* - в этом; *дамишам* - укусу; *видхасйати* - сделаю; *хатхат* - силой, насильно; *ким у* - либо; *кришна* - Кришна; *кира* - попугай.

О Гангейя-гатри (девушка с золотым телом)! Когда же я смогу украсить губной помадой из красной *кхадир* (*катеху*), смешанной со свежей камфарой, Твои прекрасные, подобные нектару губы, которые красны, как плоды *бимба*? Появится ли внезапно тогда попугай-Кришна, чтобы, не спрашивая их обладательницу, вкушать их сладость (оставив на них отметины от зубов)?

Стих 42

*йат-пранта-деша-лава-леша-вигхурнитена
баддхах кишанад бхавати кришна-кариндра уччаих*

*тат-кханджарита-джайи-нетра-йугам кадайам
сампуджайиийати джанас тава кажджалена?*

йат - с которых; *пранта-деша* - уголки; *лава-леша* - лёгкое мерцание, миг, блик; *вигхурнитена* - вращающийся; *баддхах* - связывать; *кишанад* - тот час же, в мгновение; *бхавати* - это; *кришна* - Кришна; *кариндра* - царь слонов; *уччаих* - сильно, значительно, величаво; *тат* - то; *кханджарита* - трясогузки; *джайи* - побеждающий; *нетра* - глаза; *йугам* - пара; *када* - когда; *айам* - эта; *сампуджайиийати* - буду поклоняться; *джанах* - личность; *тава* - Твой; *кажджалена* - тушь (подводка) для век.

Даже едва заметным кротким взглядом из уголков Своих глаз Ты очень крепко связываешь царя слонов Шри Кришну. Когда же я буду поклоняться этим глазам, подводя их чёрным *каджалом* (сурьмой), которые превосходят своей неугомонностью птицу *кханджану* (трясогузку)?

Стих 43

*йасйанка-ранджита-ширас тава мана-бханге
гоштхендра-сунур адхикам сушамам упайти
лакша-расах са ча када падайор адхас те
нйасто майапй атитарам чхавим апсйатиха?*

йасйа - чьи; *анка* - метка; *ранджита* - украшена; *ширах* - голова; *тава* - Твой; *мана* - задетая гордость, уязвлённое самолюбие, гнев; *бханге* - утешать, умирять; *гоштхендра* - царь Враджи; *сунух* - сын; *адхикам* - больше; *сушамам* - красота; *упайти* - достигает; *лакша* - пыль на стопах; *расах* - нектарная; *са* - Он; *ча* - и; *када* - когда; *падайох* - обе стопы; *адхах* - пот; *те* - Твои; *нйаста* - поместил; *майа* - мной; *апи* - даже; *атитарам* - великий; *чхавим* - блеск, сияние; *апсйати* - достигает; *иха* - здесь.

Для того чтобы охладить Твой пылкий гнев (*ман*), принц Враджи помещает Твои стопы на Свою голову и лак, что украшает их, отпечатывается на Его голове. Это делает её ещё более прекрасной! Когда же я смогу украсить Твои стопы, расписав их этим нектарным лаком, чтобы сделать их более привлекательными?

Стих 44

*калавати натамсайох праचюра-кама-пунджоджджвалат-
каланидхи-мура-двииах праката-раса-самбхавайох
бхрамад-бхрамара-джханкритаир мадхура-малли-малам муда
када тава тайох самарпайати деви даси-джанах?*

калавати - искусная; *ната* - танец; *амсайох* - плечи; *прачюра* - когда Он касается; *кама* - вожеление, страсть; *пунджа* - обилие; *уджджвалат* - сияющий; *каланидхи* - подобен полной луне; *мура-двииах* - враг Муры; *праката* - проявленный; *раса* - танец раса; *самбхавайох* - встреча; *бхрамад* - странствия, блуждания; *бхрамара* - пчёлы; *джханкритаих* – жужжащие; *мадхура* - сладостный; *малли* - жасминовые цветы; *малам* - гирлянда; *муда* - радостно; *када* - когда; *тава* - Твой; *тайох* - на те плечи; *самарпайати* - поместит, оденет; *деви* - Госпожа; *даси джанах* - служанка.

О Деви, когда Шри Кришна, враг Муры, касается Твоих грациозно покатых плеч в танце-*раса*, Он выглядит подобно полной Луне (Каланидхи), сияющей обилием страсти. О Калавати (искусная девушка)! Когда же эта служанка, исполненная блаженства, оденет на эти плечи гирлянду из сладко-ароматных жасминов, окружённых жужжащими пчёлами?

Стих 45

*сурйайа сурйамани-нирмита-веди-мадхйе
мугдханги бхавата ихали-кулаир вритайах
аргхйам самарпайитум утка-дхийас таварат
саджджани ким сумукхи дасйати дасикейам?*

сурйайа - богу Солнца; *сурйамани* - солнечные камни; *нирмита* - сделанные из; *веди* - алтарь; *мадхйе* - на; *мугдханги* - девушка с очаровательным телом; *бхавата* - с любовью; *иха* - здесь; *али* - подружки; *кулаих* - группой; *вритайах* - окружённые; *аргхйам* - подношения; *самарпайитум* - предлагать; *утка* - жаждущий; *дхийах* - сердцем; *тава* - Твой; *арат* - возле; *саджджани* - принадлежности для поклонения; *ким* - что; *сумукхи* - прекрасноликая; *дасйати* - передавать; *дасика* - служанка; *ийам* - эта.

О Сумукхи (прекрасноликая)! О Мугдханги (девушка с очаровательным телом)! Когда же эта служанка будет сидеть рядом с Тобой и с любовью подавать Тебе параферналии, когда Ты, окружённая Своими подругами, величаво предлагаешь ароматизированную воду Сурье на алтаре, сделанном из солнечного камня?

Стих 46

враджа-пура-пати-радженйа агйайа миитхам аннам

*баху-видхам ати-йатнат свена паквам варору
сапади ниджа-сакхинам мад-видханам ча хастаир
мадхуматхана-нимиттам ким твайя саннидхапйам?*

враджа-пура - во Врадже; *пати-раджня* - царица; *агйайя* - по указанию; *миитхам* - сладости; *аннам* - пища; *баху* - много; *видхам* - виды; *ати* - очень; *йатнат* - заботливо, бережно; *свена* - лично; *паквам* - приготовлен; *варору* - лучший кондитер (повар); *сапади* - одновременно; *ниджа* - свой; *сакхинам* - подружек; *мад* - мой; *видханам* - также; *ча* - и; *хастаих* - в руки; *мадхуматхана* - Кришна; *нимиттам* - ради; *ким* - что; *твайя* - Тобой; *саннидхапйам* - поместил.

О Варору (непревзойдённый повар во всех мирах)! Когда же Ты по указанию Яшоды, царицы Враджа, положишь для удовольствия Мадхуматханы (Кришны) много различных сладостей, приготовленных с огромной заботой, в руки Своим сакхи, подобных мне, и отпратишь нас в Нандаграм?

Стих 47

*нитанна-мад-видха-лалата-тате лалатам
притйа прадайя мудита враджа-раджа-раджни
премна прасур ива бхават-кушаласйа приччхам
бхавйе видхасйати када майи тавакатват?*

нита - принёс; *анна* - пища; *мад-видха* - как я; *лалата* - лоб; *тате* - на краю; *лалатам* - на лбу; *притйа* - с любовью; *прадайя* - сделает меня; *мудита* - счастлива; *враджа-раджа* - царь Враджи; *раджни* - царица; *премна* - с любовью; *прасур* - мама; *ива* - подобно, также; *бхават* - Твой; *кушаласйа* - благополучия; *приччхам* - спросит, поинтересуется; *бхавйе* - очаровательная девушка; *видхасйати* - сделаю; *када* - когда; *майи* - мне; *тавакатват* - считая меня Своей.

О Бхавье (прекрасная)! Когда же, после того как я принесу сладости Яшоды, она сделает меня счастливой, с любовью прислонившись своим лбом к моему, зная, что я Твоя служанка? Когда она, подобно любящей матери, спросит меня о Твоём благополучии?

Стих 48

*кришна вактрамбуджоччхиштам
прасадам парам адарат
даттам дхаништхайя деви
ким анейями те 'грамах?*

кришна - Кришна; *вактра* - рот; *амбуджа* - лотос; *уччхиштам* - остатки; *прасадам* - милость; *парам* - верховный; *адарат* - заботливо, с любовью; *даттам* - передан; *дхаништхайя* - Дхаништхой; *деви* - Госпожа; *ким* - что; *анейями* - я помещу, приму; *те* - Твоё; *аграмах* - до.

О Деви (богиня)! Когда же я, преисполненная блаженства, принесу Тебе остатки пищи с лотосоподобных уст Кришны, которые заботливо были переданы Тебе Дхаништхой?

Стих 49

*нана-видхаир амрита-сара-расайанаис таих
кришна-прасада-милитаир иха бходжйа-пейайих
ха кункуманги лалитади-сакхи-врита твам
йатнан майа ким у тарам упабходжанийа?*

нана - разнообразные; *видхаих* - виды; *амрита* - нектар; *сара* - эссенция; *расайанаих* - подобные эликсиру; *таих* - с ними; *кришна* - Кришна; *прасада* - милость; *милитаих* - смешанные; *иहा* - здесь; *бходжйа* - яства; *пейайих* - напитки; *ха* - о!; *кункуманги* - та, чьё тело умащено кункумой; *лалита* - Лалитой; *ади* - и другие; *сакхи* - подружки; *врита* - окружена; *твам* - Ты; *йатнат* - заботой; *майа* - мной; *ким у* - либо; *тарам* - больше; *упабходжанийа* - наслаждаться.

О Кункуманги (украшенная узорами из кункумы)! Когда же я, в окружении Лалиты и других Твоих сакхи, смогу заботливо поить Тебя и их нектарным напитком и кормить остатками других бесподобных божественных блюд, которые были смешаны с нектаром лотосоподобных губ Шри Кришны?

Стих 50

*панайя вари мадхурам нава-паталади-
карпура-васитатарам таралакии даттва
кале када тава майачаманийа-данта-
каштхадикам пранайатах парам арпанийам?*

панайа - для питья; *вари* - вода; *мадхурам* - ароматная, сладкая; *нава* - свежая; *патала* - роза; *ади* - так далее; *карпура* - камфара; *васитатарам* - благоуханной; *таралакши* - девушка с беспокойными глазами; *даттва* - отдав; *кале* - вовремя; *када* - когда; *тава* - Твой; *майа* - мной; *ачаманийа* - для полоскания рта и омовения рук; *данта* - зубы; *кашитха* - веточка; *адикам* - начиная с; *пранайатах* - из любви; *парам* - великий; *арпанийам* - предложенный.

О Таралакши (девушка с неугомонными глазами)! Когда же я смогу предложить Тебе, после Твоей трапезы, ароматную веточку для чистки зубов и благоухающую приятную на вкус воду пахнущую цветами роз (*патала*) и камфарой, чтобы омыть Твои руки и уста?

Стих 51

*бходжанасйа самайе тава йатнад
деви дхупа-нивахан вара-гандхан
виджанадйам апи тат-кишана-йогйам
ха када пранайатах пранайами?*

бходжанасйа - пища; *самайе* - вовремя; *тава* - Твой; *йатнат* – легко; *деви* - Госпожа; *дхупа* - благовония; *нивахан* - много; *вара* - отличный; *гандхан* - благоухания; *виджана* - обмахивания; *адйам* - другое; *апи* - даже; *тат* - то; *кишана* - момент, мгновение; *йогйам* - соответствующий, подобающий; *ха* - о!; *када* - когда; *пранайатах* - из любви, с любовью; *пранайами* - я сделаю.

О Деви (Госпожа)! Когда же я с любовью смогу зажечь множество приятных благовоний в то время, когда Ты вкушаешь, и обмахивать Тебя веером или исполнять любое другое служение?

Стих 52

*карпура-пура-парипурита нагавалли-
парнади-пуга-парикалпита-витикам те
вактрамбудже мадхура-гатри муда кадахам
протпхулла-рома-никараих парам арпайами?*

карпура - камфара; *пура* - обилием; *парипурита* - наполненная с; *нагавалли* - бетель; *парна* - лист; *ади* – и другое; *пуга* - изобилие; *парикалпита* - сделано; *витикам* - орехи бетеля; *те* - Твои; *вактра* - рот; *амбудже* - в лотосе; *мадхура* - сладкий; *гатри* – женское тело; *муда* - блаженный; *када* - когда; *ахам* - я; *протпхулла* - цветущий; *рома* - поры на коже; *никараих* - в обилии; *парам* - великий; *арпайами* - я предлагаю.

О Мадхура-гатри (та, у которой каждая часть тела исполнена сладости)! Когда же я с поднявшимися от экстаза волосками на теле помещу листья бетеля, наполненные смесью из камфары, *катеху*, гвоздики и орехов бетеля, в Твои лотосные уста?

Стих 53

*аратрикена бхаватим ким у деви девим
нирманчхайиши атитарам лалита прамодат
анйалайаш ча нава-мангала-гана-пушпаих
пранарбудаир апи качаир апи дасикейам*

аратрикена - с поклонением; *бхаватим* - Твой; *ким у* - либо; *деви девим* - о лучезарная, самая красивая; *нирманчхайиши* - буду поклоняться; *атитарам* - великолепно, отлично; *лалита* - Лалита; *прамодат* - в радости; *анйа* - другие; *алайах* – гопи, подружки; *ча* - и; *нава* - с новыми; *мангала* - благоприятный; *гана* - песни; *пушпаих* - с цветами; *прана* - жизнь; *арбудаих* - миллиардами; *апи* - даже; *качаих* - волосами; *апи* - даже; *дасика* - служанка; *ийам* - эта.

О прекрасная и лучезарная! Пока Лалита радостно проводит Тебе *арати*, а другие *сакхи* поклоняются Тебе новыми благозвучными песнями и цветами, может ли эта служанка, кому Ты дороже миллиардов жизней, поклоняться Тебе своими волосами (обмахивая ими Твою грудь, как *чамарой*, таким образом предлагая их Свамини)?

Стих 54

*али-кулена лалита-прамукхена сардхам
атанвати твам иха нирбхара-нарма-гоштхим
мат-пани-калпита-manoхара-кели-талпам
абхушайиши каси када свапанена деви?*

али-кулена - подружками; *лалита* - Лалита; *прамукхена* - возглавляемая; *сардхам* - с; *атанвати* - проявлением; *твам* - Ты; *иха* - здесь; *нирбхара* - великий; *нарма* – близкий, сокровенные развлечения;

гоштхим - обсуждения; мат - мой; пани - рука; калпита - сделано; манохара - очаровательный; кели - игра; талтам - ложе, кровать; абхушайишаси - Ты украсишь; када - когда; свапанена - мечта; деви – Госпожа.

О Деви! В то время, когда Ты будешь погружена в интимные шуточные беседы со Своими подругами, возглавляемыми Лалитой, я сделаю своими руками очаровательное ложе для Тебя. Когда же Ты украсишь Собою эту кровать, погрузившись в сладостный сон?

Стих 55

*самвахайишйати падау тава кинкарийам
ха рупа-манджарир асау ча карамбудже две
йасмин маногья-хридае садае 'найох ким
ириман бхавиши атитарам шубха-васарах сах?*

самвахайишйати - буду массажировать; падау - обе стопы; тава - Твой; кинкари - служанка; ийам - эта; ха - о!; рупа-манджари - Рупа Манджари; асау - то; ча - и, также; кара - рука; амбудже - обоими лотосами; две - две; йасмин - в котором; маногья-хридае - обладающая прекрасным сердцем; садае - о милостивая; анайах - из них обоих; ким - либо; ириман - очаровательный; бхавиши - будет; атитарам - отличный, превосходный; шубха - благоприятный; васарах - день; сах - он.

О Маногья Хридае (девушка с мягким сердцем)! О Садае (милостивая)! Когда же настанет тот благословенный день, когда Твоя служанка будет массировать Твои лотосные стопы, а Шри Рупа Манджари позаботится о Твоих нежных руках?

Стих 56

*таводгирнам бходжйам сумукхи кила каллола-салилам
татха падамбходжамритам иха майа бхакти-латаяа
айи премна сардхам пранайи-джана-варгаир баху-видхаир
ахо лабдхавйам ким праचуратара-бхагйодайа-балаих?*

тава - Твой; удгирнам - выгонять, послать; бходжйам - остатки пищи; сумукхи - прекрасноликая!; кила - несомненно; каллола - полоскать; салилам - вода; татха - затем; падамбходжа - лотосные стопы; амритам - нектар; иха - здесь; майа - мной; бхакти - преданности; латайа - подобно лиане; айи - о!; премна сардхам - любовью; пранайи - любящий; джана - подружки; варгаих - с другими; баху - много; видхаих - способы, виды; ахо - о!; лабдхавйам - получу ли я; ким - когда; прачуратара - великая, огромная; бхагйа - удача; удайа - возрастающий, восходящий; балаих - с усилиями.

О Сумукхи (дивноликая)! Когда же я, подобно лиане преданности, благодаря великой удаче, вместе с Твоими любящими подругами, в тайном месте буду упиваться остатками Твоей пищи и нектарной водой, которой Ты полоскала Свои уста и которая омывала Твои лотосные стопы?

Стих 57

*бходжанавасаре деви
снехена сва-мукхамбуджат
махйам твад-гата-читтайаи
ким судхас твам прадасйаси?*

бходжана - вкушение; авасаре – по случаю, по возможности; деви - Госпожа; снехена - нежно, с любовью; сва - из собственного; мукха - уста; амбуджат - лотос; махйам - мне; твад - Тебе; гата - посвященный; читтайаи - чье сердце; ким - что, либо; судха - нектар; твам - Ты; прадасйаси - дам.

О Деви! Когда же, вкушая, Ты с любовью отдашь нектарные остатки трапезы из Своих лотосных уст мне, той, которая посвятила Тебе своё сердце?

Стих 58

*апи бата расаватйах сиддхайте мадхавасйа
враджа-пати-пурам удйад-рома-рома враджанти
скхалита гатир уданчат сванта саукухйена ким ме
квачид апи найанабхйам лапсйасе свамини твам?*

апи - в самом деле, даже; бата - увы!; расаватйах - готовить; сиддхайте - ради совершенства; мадхавасйа - Мадхава; враджа-пати - царь В�джди; пурам - обитель, город; удйад - становятся дыбом; рома-рома - каждая клеточка, каждый волосок; враджанти - пока ты собираешься; скхалита - спотыкается; гатих - походка; уданчат - поднятие; сванта - в сердце, внутренний; саукухйена - с счастьем; ким - либо; ме - моё; квачид - когда-либо; апи - даже; найанабхйам - через глаза (взгляд); лапсйасе - будет обретен; свамини - Госпожа; твам - Ты.

О Свами (моя Госпожа)! Когда же я увижу, как Ты спотыкаясь от переполняющего Тебя счастья и экстатического восторга, направляешься в обитель царя Враджи, чтобы готовить для Мадхавы?

Стих 59

*парива-двайе лалитайатха вишакхайа ча
твам сарватах париджанайи ча параих паритам
паичан майа вибхрита-бхангура-мадхйа-бхагам
ким руна-манджарир ийам патхи нешйатиха?*

парива - сторона; *двайе* - на обоих; *лалитайа* - Лалитой; *атха* - затем; *вишакхайа* - Вишакхой; *ча* - и; *твам* - Ты; *сарватах* - повсюду; *париджанайи* - дорогими подружками; *ча* - и; *параих* - другими; *паритам* - окружённые; *паичат* - позади; *майа* - Мною; *вибхрита* - поддерживать, нести; *бхангура* - ломкий; *мадхйа-бхагам* - талия; *ким* - либо; *руна-манджарих* - Рупа Манджари; *ийам* - эта; *патхи* - на пути; *нешйати* - принимает; *иха* - здесь.

Когда же Рупа Манджари поведёт Тебя на прогулку в сопровождении Лалиты и Вишакхи, а также с другими *сакхи*, а я смогу поддерживать Тебя за тонкую талию двигаясь позади?

Стих 60-61

*хамба-раваир иха гавам апи баллаванам
колахалаир вивидха-ванди-калаватам таих
самбхраджате приятайа враджа-раджа-сунох
говардханад апи гурух враджа-вандитад йах
праптам ниджа-пранайини-пракараих паритам
нандишварам враджа-махендра-махалайам там
дуре нирикийа мудита тваритам дхаништха
твам анайийшйати када пранайаир мамагре?*

хамба - мычанием; *равайи* - звуки; *иха* - здесь; *гавам* - коровы; *апи* - также, даже; *баллаванам* - пастухов; *колахалаих* - шумные, беспокойные; *вивидха* - разные виды; *ванди* - тот, кто возносит хвалу; *калаватам* - музыканты и певцы; *таих* - ими; *самбхраджате* - полностью сияет; *приятайа* - с любовью; *враджа-раджа-сунох* - сын царя Враджи; *говардханат* - чем Говардхан; *апи* - также; *гурух* - более значительный; *враджа* - Врадж; *вандитад* - поклоняется; *йах* - который; *праптам* - достигнут; *ниджа* - свой; *пранайини* - верные, преданные; *пракараих* - в группах; *паритам* - окружённые; *нандишварам* - Нандишвар; *враджа* - Враджа; *маха* - великий; *индра* - царь; *маха* - великий; *алайам* - обитель; *там* - ему; *дуре* - на расстоянии; *нирикийа* - видя; *мудита* - счастливо, блаженно; *тваритам* - быстро; *дхаништха* - Дхаништха; *твам* - Тебя; *анайийшйати* - принесу; *када* - когда; *пранайаих* - с любовью; *мамагре* - рядом со мной (напротив меня).

О Радхика, окружённая Своими любящими подругами, Ты приходишь к Нандишваре, к холму, на котором находится великая обитель Нанды Бабы, царя Враджи, в это время Нандагаон наполнен звуками: мычанием коров, выкриками пастухов, а также всевозможным славословием певцов и музыкантов. Когда же я увижу, как Дхаништха с любовью пригласит Тебя внутрь, видя, что Ты пришла издалека? Сияющий любовью Нандагаон, даже дороже для Шри Кришны, чем Его любимый Говардхан.

Стих 62

*пракишлйа пада-камале кушале правишта
натва враджеша-махиши-прабхритир гурус тах
ха курвати расаватим расабхак када твам
саммаджджайишйаситарам сукха-сагаре мам?*

пракишлйа - омыв; *пада-камале* - лотосные стопы; *кушале* - очаровательная; *правишта* - вошла; *натва* - склонилась; *враджеша* - царице Враджи; *махиши* - царица; *прабхрити* - и другие; *гурус* - старший; *тах* - им; *ха* - о!; *курвати* - делать; *расаватим* - готовить; *расабхак* - сладости; *када* - когда; *твам* - Ты; *саммаджджайишйаситарам* - погрузишь меня; *сукха* - блаженство; *сагаре* - в океан; *мам* - меня.

О Кушале (сладчайшая)! Ты очень искусный повар! Когда же Ты погрузишь меня в океан блаженства, позволив омыть Твои лотосные стопы, перед тем, как Ты войдёшь на кухню, предложишь Свои поклоны царице Враджи, Яшодe, и другим старшим, а затем начнёшь готовить нектарные угощения для Шри Кришны?

Стих 63

*мадхавайа ната-вактрам адрита
бходжйа-пейя-раса санчайам крамат
танвати твам иха рохини каре*

деви пхулла-ваданам кадекшийасе

мадхавайа - на Мадхаву; *ната* - опущенное; *вактрам* - лицо; *адрита* - в почтении; *бходжйа* - пищу; *пейя* - напитки; *раса* - нектар; *санчайам* - собираешь; *крамат* - постепенно; *танвати* - даёт их; *твам* - Ты; *иха* - здесь; *рохини* - Рохини; *каре* - в руки; *деви* - Госпожа; *пхулла* - цветущие; *ваданам* - лицо; *када* - когда; *икшийасе* - я увижу.

О Деви (Богиня), увижу ли я когда-нибудь, как Ты, застенчиво опустив лицо, сияющее от счастья, радостно передаёшь Рохини множество вкуснейших блюд и нектарных напитков, приготовленных для Мадхавы?

Стих 64

бходжане гуру-сабхасу катханчин
мадхавена ната-дришти мадоткам
викийаманам иха те мукха-падмам
модайишийаси када мадхуре мам?

бходжане - вкушая; *гуру* - старших; *сабхасу* - в собрании; *катханчит* - как-то; *мадхавена* - Мадхавой; *ната* - опущенные; *дришти* - взгляд; *мада* - радостные; *уткам* - жаждет; *викийаманам* - когда я увижу; *иха* - здесь; *те* - Твоё; *мукха* - лицо; *падмам* - лотосоподобное; *модайишийаси* - ты порадуешь; *када* - когда; *мадхуре* - сладостная; *мам* - меня.

О Мадхуре (сладостная)! Когда я получу возможность радоваться тому зрелищу, как Мадхава, сидящий в обеденном зале вместе со Своими старшими, бросает искоса страстные взгляды на Твоё радостное лицо, смущённо опуская их (желая не подавать вида, что привлечён Тобою)?

Стих 65

айи випинам атантам саурабхейи-куланам
враджа-нрипати-кумарам ракшане дикишам там
викала-мати-джананья лалйаманам када твам
смиа-мадхура-каполам викийасе викийамана?

айи - о!; *випинам* - в лесу; *атантам* - прогуливается; *саурабхейи* - коровы; *куланам* - пастухов; *враджа-нрипати-кумарам* - сын царя Ваджи; *ракшане* - соблюдение, следование, поддержание; *дикишам* - давать наставления, инициировать; *там* - Он; *викала* - взволнованный; *мати* - сердце; *джананья* - матерью; *лалйаманам* - заботливо, ласкающе; *када* - когда; *твам* - Ты; *смиа* - улыбка; *мадхура* - сладостный; *каполам* - щёки; *викийасе* - увиденный; *викийамана* - увиден.

Когда же я увижу, как Ты ласкающим взглядом взираешь на юного принца Ваджи, чьи сладостные щёки излучают улыбку, когда Он идёт в лес пасти коров или когда Его обнимает любящая всем сердцем Яшода?

Стих 66

гоитхешайатха кутукач чхапатхади-пурвам
су-снигдхайа сумукхи матри-парардхато 'пи
ха хримати прийа-ганаих саха бходжйаманам
ким твам нирикшйа хридайе мудам адйа лапсйе?

гоитха - Вадж; *ишайа* - царицей; *атха* - затем; *кутукат* - радостно; *шапатха* - клясться; *ади* - и так далее; *пурвам* - исполняя; *су-снигдхайа* - с большой любовью, нежностью; *сумукхи* - прекрасноликая; *матри* - мама; *парардхатах* - чем миллионы; *апи* - даже; *ха* - о!; *хримати* - девушка с робким сердцем; *прийа* - дорогие подружки; *ганаих саха* - группами; *бходжйаманам* - поесть, вкусить; *ким* - либо; *твам* - Ты; *нирикшйа* - видя; *хридайе* - сердцем; *мудам* - огромная радость; *адйа* - однажды; *лапсйе* - обрету.

О Сумукхи (прекрасноликая)! О Хримати (исполненная скромности)! Когда же моё сердце наполнится великой радостью при виде того, как царица Ваджи, Яшода, которая более добра и внимательна, чем миллиарды матерей, с огромным радушием усадит Тебя поесть вместе с Твоими подружками?

Стих 67

алинганена ширасах паричумбанена
сневалока-бхарена ча кханджанакши
гоитхешайа нава-вадхум ива лалйаманам
твам прекийа ким хриди махотсавам атанишийе?

алинганена - обнимая; *ширасах* - голову; *паричумбанена* - целуя всю; *снеха* - с любовью; *авалока* - глядя; *бхарена* - с великой; *ча* - и; *кханджана* - трясогузка; *акши* - глаза; *гоитхешайа* - царицей Ваджи; *нава* -

новый; *вадхум* - невеста; *ива* - подобно; *лалйаманам* – ласкается; *твам* - Ты; *прекиййа* - видя; *ким* - либо; *хриди* - в сердце; *маха* - великий; *утсавам* - фестиваль; *атаниийе* - буду праздновать.

О Кханджанакши (девушка с беспокойными, как трясогузки, глазами)! Когда же я почувствую великий праздник радости в своём сердце, увидев, как Тебя приласкала царица Враджи, как она обнимает Тебя, целует Твою голову и с любовью неотрывно смотря на Тебя, как будто Ты – её невестка?

Стих 68

*ха рупа-манджари сакхи пранайена девим
твад-баху-датта-бхуджа-валларим айатакишим
пашчад ахам калита-кама-таранга-рангам
неийами ким хари-вибхушита-кели-кунджам?*

ха - о!; *рупа-манджари* - Рупа Манджари; *сакхи* - дорогая подружка; *пранайена* - с любовью; *девим* - Госпожа Радхика; *твад* - Твой; *баху* - рука; *датта* - дал; *бхуджа-валларим* - лианоподобные руки; *айатакишим* - большеюшая девушка; *пашчат* - сзади; *ахам* - я; *калита* - движимая; *кама* - страсть, желание; *таранга* - на волнах; *рангам* - к месту; *неийами* - я приму; *ким* - либо; *хари* - Хари; *вибхушита* - украшенный; *кели-кунджам* - роща для развлечений, игр.

О моя дорогая подруга Рупа Манджари! Когда же я смогу идти за тобой, с любовью ведущей большеюшую Богиню Радхику, держа Её за лианоподобную руку и движимую волнами желаний, в рощу для игр, которая украшена Шри Хари?

Стих 69

*сакам твайя сакхи никунджа-грихе сарасйах
свасйас тате кусума-бхавита-бхушанена
иригаритам видадхати прийам ишвари са
ха ха бхавиийати мад-икишана-гочарах ким?*

сакам твайя - с тобой; *сакхи* - подруга; *никунджа* - роща; *грихе* - в беседке; *сарасйах* - озеро; *свасйах* - Твоё собственное; *тате* - на берегу; *кусума* - цветы; *бхавита* - сделаны; *бхушанена* - украшениями; *иригаритам* - украшает; *видадхати* - исполняет; *прийам* - Её возлюбленный; *ишвари* - наша Госпожа; *са* - Она; *ха ха* - о!; *бхавиийати* - станут; *мад* - мои; *икишана* - глаза; *гочарах* - созерцаемый; *ким* – когда-либо.

О моя дорогая подруга Рупа Манджари! Когда же я смогу увидеть, как вы вместе с моей Госпожой украшаете Её дорогого возлюбленного цветочными украшениями в беседке на берегу Её озера?

Стих 70

*ирутва вичакишана-мукхад враджа-раджа сунох
шастабхисара-самайам субхаге 'тра хришита
сукимамбараих кусума-самскрита-карнапура-
харадибхи ча бхаватим ким аланкариийе?*

ирутва - услыша; *вичакишана* - попугай Вичакшана; *мукхат* - из его уст; *враджа-раджа сунох* - сын царя Враджи; *шаста* - великолепный; *абхисара* - свидание, встреча; *самайам* - время; *субхаге* - удачливая; *атра* - здесь; *хришита* - радостный; *сукима* - прекрасный; *амбараих* – облачённая, одетая; *кусума* - цветами; *самскрита* - созданный; *карнапура* - серёжки; *харадибхи* - ожерельями и так далее; *ча* - и; *бхаватим* - Ты; *ким* - что; *аланкариийе* - я украшу.

О Субхаге (удачливая)! Услышав, от попугая Вичакшаны, что принц Враджи отправился на встречу с Тобой в прекрасное лунное время, смогу ли я с радостью украсить Тебя, облачая в роскошные наряды и одевая цветочные серги и ожерелья?

Стих 71

*нана-пушпах кванита-мадхупаир деви самбхавитабхир
малабхис тад-гхусрина-виласат-кама-читралибхи ча
раджад-дваре сапади мадананандабхикхйа-гехе
малли-джалаих шашимукхи када талтам акалтайами?*

нана - сделанные из разнообразных; *пушпах* - цветов; *кванита* - жужжащие; *мадхупаих* - шмелями; *деви* - Госпожа; *самбхавитабхих* - окружённые; *малабхих* - увешанные гирляндами; *тад* - то; *гхусрина* – кинавари (ярко-красный цвет); *виласат* - сияет; *кама* - любовный, чувственный; *читралибхих* - рисунками; *ча* - также, и; *раджад* - красиво украшены; *дваре* - на воротах; *сапади* - во время; *мадана* - Купидон; *анандабхикхйа* - роща дарующая наслаждение; *гехе* - в доме; *малли* - жасмины; *джалаих* - обилия; *шашимукхи* - луноликая; *када* - когда; *талтам* - ложе; *акалтайами* - я сделаю для Тебя.

О Шашимукхи (лунолика)! О Деви! Когда же я смогу сделать для Тебя ложе из цветов малати (жасмина) в беседке Маданананда-кунджи (роще, дарующей радость Купидону)? На прекрасных резных воротах этой беседки алым цветом *кункумы* нарисованы волнующие любовные картинки, а подвешенные на них гирлянды из разнообразных цветов, окружены жужжащими пчёлами?

Стих 72

*ири-рупа-манджари карарчита падападма
гоштендра-нандана-бхуджарпита-мастакайах
ха модатах канака-гаури падаравинда-
самваханани шанакаис тава ким кариийе?*

ири-рупа-манджари - Шри Рупа Манджари; *кара* - руки; *арчита* - поклоняется; *падападма* - лотосные стопы; *гоштендра-нандана* - сын царя Ваджи; *бхуджа* - рука; *арпита* - помещённая; *мастакайах* - на голове; *ха* - о!; *модатах* - в радости; *канака-гаури* - златотелая; *падаравинда* - лотосные стопы; *самваханани* - массировать; *шанакаих* - нежно, заботливо; *тава* - Твой; *ким* - что; *карийе* - буду делать.

О Канака-гаури (златокожая)! Ты кладёшь Свою голову на колени Кришны, а стопы — на колени Рупы Манджари. Рупа Манджари, уголками своих глаз, даёт мне свою *маха-прасада-севу* - нежно массировать Твои стопы, пока она обмахивает Тебя.

(Шримати Радхика устала от любовных утех и отдыхает, положив голову на колени Шри Кришны. Он нежно поглаживает Её волосы, а Рупа Манджари с любовью массирует Её стопы. Рати Манджари наблюдает это жадными глазами и молится о том, чтобы получить остатки служения Рупы Манджари).

Стих 73

*говардханадри-никате мукутена нарма-
лила-видагдха-ширасам мадхусуданена
данач чхалена бхаватим аваруддхйамаман
дракхийами ким бхрукути-дарпита-нетра-йугмам?*

говардхана - Говардхан; *адри* - холм; *никате* - возле; *мукутена* - короной; *нарма* - шутки; *лила* - игра; *видагдха* - умный; *ширасам* - головой; *мадхусуданена* - Мадхусудана; *данат* - с налогов; *чхалена бхаватим* - под предлогом; *аваруддхйамаман* - преграждающий, препятствуемый; *дракхийами* - я увижу; *ким* - что; *бхрукути* - нахмуренные брови; *дарпита* - гордо; *нетра* - глаза; *йугмам* - пара.

Мадхусудана – самый изощрённый шутник! Однажды, возле холма Говардхана, Он под предлогом сбора налогов, преградил Тебе дорогу, по которой Ты шла! Когда же я смогу увидеть Твои гордые глаза, коронованные нахмуренными бровями?

Стих 74

*тава тану-вара-гандхасанги-ватена чандра-
вали-кара-крита-малли-кели-талпач чхалена
мадхура-мукхи мукундам кунда-тире милантам
мадхупам ива кадахам викийа дарпам кариийе?*

тава - Твой; *тану* - телесный; *вара* - прекрасный; *гандха* - благоухания; *асанги* - прикосновения; *ватена* - ветром; *чандравали* - Чандравали; *кара* - рука; *крита* - сделанный; *малли* - жасмин; *кели* - игра; *талпат* - с ложа; *чхалена* - уловкой, шуткой; *мадхура-мукхи* - сладостнолика; *мукундам* - Мукунда; *кунда* - Твоего озера; *тире* - на берегу; *милантам* - встреча; *мадхупам* - шмель; *ива* - также; *када* - когда; *ахам* - я; *викийа* - свидетель, очевидец; *дарпам* - гордый; *карийе* - я сделаю.

О Мадхура-мукхи (сладостнолика)! Когда ветер принесёт несравненное благоухание Твоего тела в *кунджу*, где Чандравали наслаждается с Мукундой на ложе, которое она сделала собственными руками, тогда находчивый Кришна выдумает повод, чтобы незамедлительно встретиться с Тобой на берегу Твоего озера, подобно шмелю, быстро покидающему менее ароматный цветок. Когда же я буду с гордостью созерцать эту сцену?

Стих 75

*самантад унматта-бхрамара-кула-джханкара-никараир
ласат-падма-стомаир апи вихага-раваир апи парам
сакхи-вриндаих свийаих сараси мадхуре прана-патина
када дракийамас те шашимукхи навам кели-нивахам?*

самантад - всё вокруг; *унматта* - опьянённый; *бхрамара* - шмели; *кула* - рой; *джханкара* - жужжащие; *никараих* - в обилии; *ласат* - прекрасный; *падма* - лотос; *стомаих* - с множеством; *апи* - даже; *вихага* - птицы;

равах - чирикают; *апи* - даже; *парам* - сильно; *сакхи* - подружки; *вриндаих* - все вместе; *свийаих* - своим собственным; *сараси* - в озере; *мадхуре* - в сладком; *прана-патина* - с Господом Твоего сердца; *када* - когда; *дракийама* - мы станем свидетелями, увидим; *те* - Твой; *шашимукхи* - лунолика; *навам* - новый; *кели* - развлечения, игры; *нивахам* - множество.

О Шашимукхи (лунолика)! Когда же мы будем созерцать Ваши бесконечно разнообразные водные игры с Господом Твоего сердца и Твоими подружками в Твоём собственном сладостном озере, наполненном множеством растущих лотосов? Там вокруг поют сладкоголосые птицы и жужжат шмели.

Стих 76

*саровара-ласат-тате мадхупа-гунджи-кунджантаре
спхутат-кусума-санкуле вивидха-пушпа-сангхаир муда
аришта-джайина када тава варору бхуша-видхир
видхасйата иха приям мама сукхабдхим атанвата?*

саровара - озера; *ласат* - очаровательный; *тате* - на берегу; *мадхупа* - шмели; *гунджи* - жужжанием; *кунджа* - роща; *антаре* - внутри; *спхутат* - цветение; *кусума* - цветок; *санкуле* - множество; *вивидха* - разные виды; *пушпа* - цветы; *сангхаих* - во множестве; *муда* - радостным; *аришта-джайина* - победитель Аришты; *када* - когда; *тава* - Твой; *варору* - девушка с прекрасными бёдрами; *бхуша* - цветочные украшения; *видхих* - с помощью; *видхасйата* - украшает; *иха* - здесь; *приям* - возлюбленный; *мама* - мой; *сукха* - блаженство; *абдхим* - океан; *атанвата* - увеличивается.

О Варору (дивнобёдра)! Когда же океан моего блаженства затопит меня от созерцания того, как Тебя венчает цветами радостный Кришна, победитель Ариштасуры, в роще со множеством распустившихся цветов и жужжащими пчёлами на прекрасном берегу Твоего озера?

Стих 77

*спхита-свантам кайачит са-рабхасам ачиренарпйаманаир дародйан
нана-пушпору-гунджа-пхала-никара-ласат-кеки-пинча-прапанчаих
соткамтам рачйаманах крита-ручи-харинотпхуллам ангам вахантйах
сваминйах кеша-пашах ким у мама найананандам уччаир видхата?*

спхита - расширяется; *свантам* - ум; *кайачит* - одной; *са-рабхасам* - радостно; *ачирена* - быстро; *арпйаманаих* - предложенный; *дара* - слегка, мало; *удйат* - цветущий; *нана* - разнообразный; *пушпа* - цветы; *уру* - великий; *гунджа-пхала* - плоды гунджи; *никара* - количество; *ласат* - прекрасный; *кеки* - павлин; *пинча* - перо; *прапанчаих* - множество; *са* - с; *уткамтам* - трепет; *рачйаманах* - созданный; *крита* - сделанный; *ручи* - замечательно; *харина* - Хари; *отпхуллам* - покрытый мурашками; *ангам* - тело; *вахантйах* - нести; *сваминйах* - моей Госпоже; *кеша* - волосы; *пашах* - плести косу; *ким у* - либо; *мама* - мой; *найана* - глаза; *анандам* - радость, блаженство; *уччаих* - возрастет, увеличится; *видхата* - когда я увижу.

Когда же блаженство моих глаз разрастётся при виде одной *севики*, которая исполненная счастья несёт слегка распустившиеся цветы, плоды гунджи и перья павлина Божественной Чете? И пока Хари влетает это подношение в косу моей Свами, Его тело начинает трепетать, постепенно полностью покрываясь мурашками!

Стих 78

*мадхавам мадана-кели-вибхrame
маттайа сарасиджена бхаватйа
тадитам сумукхи викийа ким тв ийам
гудха-хасйа-вадана бхавишйати?*

мадхавам - Мадхава; *мадана* - в течении любовных; *кели* - игры; *вибхrame* - ошибся; *маттайа* - в волнении и гордо; *сарасиджена* - игриво лотосным цветком; *бхаватйа* - Тобой; *тадитам* - ударяя Его; *сумукхи* - прекраснолика; *викийа* - видеть; *ким* - ли; *тв* - но; *ийам* - это, когда; *гудха-хасйа* - посмеиваться, хихикать; *вадана* - моё лицо; *бхавишйати* - станут.

О Сумукхи (прекраснолика)! Удастся ли мне скрыть мою улыбку, созерцая то, как Ты гордо и увлечённо стегашь Мадхаву Своим лотосом, во время Ваших любовных развлечений?

Стих 79

*су-лалита-ниджа-бахв-аиллишта-гоштхендра-сунох
су-балитатара-бахв-аилеша-дивйан-натамса
мадхура-мадана-ганам танвати тена сардхам
субхага-мукхи мудам ме ха када дасйаси твам?*

су-лалита - очень милый, привлекательный; *ниджа* - свой; *баху* - руки; *ашилишта* - пока Ты обнимаешь; *гоитхендра* - царь Враджи; *сунох* - сын; *су-балитатара* - очень сильный; *баху* - рука; *ашилеша* - он держит; *дивйан* - на Твои восхитительные; *ната* - склонённый; *амса* - плечи; *мадхура* - сладкий; *мадана* - любовные; *гана* - песни; *танвати* - увеличивать; *тена сардхам* - вместе с Ним; *субхага-мукхи* - прекрасноликая; *мудам* - великая радость; *ме* - мне; *ха* - о!; *када* - когда; *дасйаси* - дам; *твам* - Тебе.

О Субхага Мукхи (чьё лицо очаровательно)! Когда же Ты одаришь меня блаженством пения сладкозвучных песен любви в присутствии принца Враджи, когда Он будет обнимать Тебя за плечи, а Ты в ответ будешь обвивать Его Своими лианоподобными руками?

Стих 80

джитва пашака-кхелайам
аччхидйа муралим харех
кииптам майи твайа деви
гопайишйами там када?

джитва - выиграв; *пашака-кхелайам* - игра в кости; *аччхидйа* - выхватив; *муралим* - флейту; *харех* - у Хари; *кииптам* - бросив; *майи* - мне; *твайа* - Тобой; *деви* - Госпожа; *гопайишйами* - я спрячу; *там* - ту флейту; *када* - когда.

О Деви! Победив Хари в игре в кости, Ты ловко выхватываешь у Него флейту. Когда же Ты бросишь её мне, чтобы я смогла спрятать её от Него?

Стих 81

айи сумукхи кадахам малати-кели-талпе
мадхура-мадхура-гоитхим бибхратим валлабхена
манасиджа-сукхаде'смин мандире смера-гандам
са-пулака-танур эша твам када виджайсами?

айи - о!; *сумукхи* - прекрасноликая; *када* - когда; *ахам* - я; *малати* - жасминовый цветок; *кели* - игра; *талпе* - на ложе для отдыха; *мадхура-мадхура* - очень сладостно; *гоитхим* - беседа; *бибхратим* - делает; *валлабхена* - с возлюбленным; *манасиджа* - Купидону; *сукхаде* - дарующий блаженство, радость; *асмин* - я; *мандире* - в храме; *смера* - улыбается; *гандам* - щёки; *са* - с; *пулака* - мурашки, дрожь; *танух* - всё тело; *эшах* - это; *твам* - Ты; *када* - когда; *виджайсами* - я буду обмахивать.

О Сумукхи (лучезарноликая)! В храме, приносящем блаженство Купидону, Ты наслаждаешься вечно сладостными беседами со Своим возлюбленным, и Твои щёки расцветают улыбкой. Ты отдыхаешь на ложе для игр, сделанном из цветов *малати*. О, когда же я буду обмахивать Тебя в этом храме, покрываясь мурашками от экстаза?

Стих 82

айатодйат-камала-вадане ханта лилабхисарад
гатй-атопах ирама-вилулитам деви падабджа-йугмам
снихат самвахайитум апи хри-пунджа-мурте'нй аладжджам
нама-грахам ниджа-джанам имам ха када нотсйаси твам?

айата - полностью, совершенно; *удйат* - распутившийся; *камала* - лотос; *вадане* - лицо; *ханта* - увь!; *лила* - игра; *абхисарат* - любовное путешествие; *гати* - поступь; *атопах* - быстро; *ирама* - с усталостью; *вилулитам* - причиняет боль; *деви* - Госпожа; *пада* - стопы; *абджа* - лотос; *йугмам* - пара, чета; *снихат* - из любви; *самвахайитум* - массировать; *апи* - даже; *хри* - застенчивость; *пунджа* - обилия; *муртех* - формы; *апи* - хотя, если бы даже; *аладжджам* - бесстыдный; *нама* - имя; *грахам* - звать меня; *ниджа* - как собственную; *джанам* - личность; *имам* - эта; *ха* - о!; *када* - когда; *нотсйаси* - займёшь; *твам* - Ты.

О Радхе! Твоё лицо подобно полностью распутившемуся лотосу! Когда Ты ночью выходишь на встречу с Кришной, то от быстрой ходьбы Твои стопы устают. О Деви! Когда же Ты, несмотря на то что являешься олицетворением застенчивости, позовёшь меня и попросишь сделать массаж Твоим лотосным стопам? Тогда я стану полностью уверена, что Ты приняла меня Своей служанкой!

Стих 83

ха наптри радхе тава сурйа-бхактех
калах самутпанна итах кутто'си?
итива рошан мукхара лапанти
судхева ким мам сукхайишйатиха?

ха - о!; *наптри* - внученька; *радхе* - Радха; *тава* - Твой; *сурйа* - солнце; *бхактех* - преданности; *калах* - время; *самутпанна* - пришло; *итах* - здесь; *кутах* - где; *аси* - Ты; *ити* - так; *ива* - как; *рошан* - из гнева; *мукхара* - Мукхара; *лапанти* - беседы; *судха* - нектар; *ива* - также как; *ким* - что; *мам* - мне; *сукхайишйати* - сделай счастливой; *иха* - здесь.

«О внученька, Радхе! Пришло время поклоняться богу солнца! Где же Ты?» Когда нектар этих гневливых слов бабушки Мукхары осчастливит меня?

Стих 84

*деви бхашиита-пийушам
смиита-карпура-васитам
шротрабхйам найанабхйам
те ким ну севишйате майа?*

деви - Госпожа; *бхашиита* - слова; *пийушам* - нектарные; *смиита* - улыбка; *карпура* - камфара; *васитам* - умягчённый, надушенный; *шротрабхйам* - обоими ушами; *найанабхйам* - обоими глазами; *те* - Твой; *ким* - ли; *ну* - действительно; *севишйате* - буду служить; *майа* - мной.

О Деви! Смогу ли я служить Твоим нектарным словам моими ушами, а Твоей благоухающей камфарой улыбке моими глазами?

Стих 85

*кусума-чайана-кхелам курвати твам парита
раса-кутила-сакхибхих прана-натхена сардхам
капата-калаха-келйа квапи рошена бхинна
мама мудам ати-велама дасйасе суврате ким?*

кусума - цветок; *чайана* - собирать; *кхелам* - игра; *курвати* - делает; *твам* - Ты; *парита* - сопровождаемый; *раса* - духовный вкус; *кутила* - шуточно; *сакхибхих* - со Своими подругами; *прана-натхена сардхам* - с Господом Своего сердца; *капата* - обманчивый; *калаха* - ссора; *келйа* - игриво; *квапи* - везде, где угодно; *рошена* - гневно; *бхинна* - разлученный; *мама* - мой; *мудам* - блаженство, счастье, радость; *ати-велама* - очень сильно; *дасйасе* - возрастет, поднимется, увеличится; *суврате* - строго соблюдающая аскезы; *ким* - когда.

О Суврате (строго соблюдающая обеты)! Когда же меня затопит блаженство при виде того, как Ты, собирая цветы со Своими дорогими подругами, притворишься разгневанной и повздоришь со Своим возлюбленным?

Стих 86

*нана-видхаих притхула-каку-бхараир асахйаих
сампрартхитах приятайа тава мадхавена
твам-мана-бханга-видхайе садайе джананйам
вайаграх патишйати када лалита-паданте?*

нана - различный; *видхаих* - виды; *притхула* - великий; *каку-бхараих* - множеством тревожных, беспокойных слов; *асажйаих* - невыносимый, нестерпимый; *сампрартхитах* - молясь о; *приятайа тава* - под предлогом Твоего возлюбленного; *мадхавена* - Мадхавой; *твад* - Твой; *мана* - раздражение, обида, негодование, гнев; *бханга* - успокоить, охладить; *видхайе* - ради; *садайе* - милостивая; *джананйам* - личность; *айам* - эта; *вайаграх* - взволнованная; *патишйати* - припаду; *када* - когда; *лалита* - Лалита; *пада* - стоп; *анте* - краешком.

О Садае (милостивая)! Увижу ли я когда-нибудь, как Мадхава смиренно склониться к стопам Лалиты Дэви и будет упрашивать её сладкими словами и умолять, чтобы она охладила Твой ревнивый гнев?

Стих 87

*притйа мангала-гита-нритйа-виласад-винади-вадйотсаваях
шуддханама пайасам гхатаир баху-видхаих самваситанам бхришам
вриндараण्या-махадхипатйа-видхайе йах паурнамасйа свайам
дхире самвихитах са ким тава махасеко майа дракишйате?*

притйа - любви; *мангала* - благоприятными; *гита* - песнями; *нритйа* - танец; *виласат* - прекрасный; *вина* - струнный инструмент вина; *ади* - и другими; *вадйа* - музыкальные инструменты; *утсаваях* - праздник; *шуддханама* - чистого; *пайасам* - вода; *гхатаих* - кувшинами; *баху* - много; *видхаих* - видами; *самваситанам* - благоуханный; *бхришам* - благородно, величественно; *вриндараण्या* - Вриндавана; *махадхипатйа* - коронованную как царицу; *видхайе* - ради; *йах* - кто; *паурнамасйа* - Пурнамасей; *свайам* - личное; *дхире* - серьёзная, сдержанная; *самвихитах* - совершенный, исполненный; *са* - эта; *ким* - когда; *тава* - Твой; *маха секах* - величественная церемония омовения; *майа* - я, мной; *дракишйате* - увижу.

О Дхире (серьезная, невозмутимая девушка)! Когда же я увижу Твою церемонию коронации как царицы Вриндавана, устроенную Пурнамаси? Там воцарится великий праздник любви с танцами, пением благоприятных песен, игрой на винах и других инструментах, пока Тебя будут омывать из кувшинов чистой и благоуханной водой.

Стих 88

*бхратра го'йутам атра манджу-вадане снехена даттваалайам
иридамна крипанам пратошйа джатилам ракиакхйа-рака-киане
нитайах сукха-шока-родана бхараис те сандравантйах парам
ватсалйадж джананау видхасйата итах ким лаланам ме'гратах?*

бхратра - братом; *го* - корова; *айутам* - десять тысяч; *атра* - там; *манджу-вадане* - прекрасноликая; *снехена* - с любовью, привязанностью; *даттва* - дав; *алайам* - обитель; *иридамна* - Шридамой; *крипанам* - скупцу; *пратошйа* - ради удовлетворения; *джатилам* - Джатилы; *ракиакхйа* - известный как Ракша; *рака-киане* - полнолунный день; *нитайах* - взять Тебя на Варшану; *сукха* - от счастья; *шока* - скорби; *родана* - плачь; *бхараих* - обилием; *те* - Твой; *сандравантйах* - таять, плавиться; *парам* - величайший; *ватсалйат* - нежно, с любовью; *джананау* - Твои родители; *видхасйата* - сделаю; *итах* - здесь; *ким* - ли; *лаланам* - ласкает; *ме* - меня; *агратах* - напротив.

О Манджу-вадани (прекрасноликая)! Стану ли я свидетелем того, как в полнолуние месяца Шравана (август), именуемое Ракша Пурнимой, Твой брат Шридама приходит в Яват с десятью тысячами коров, чтобы удовлетворить жадную Джатилу (подарв их ей). Затем, он заботливо уводит Тебя к Варшане, где Твои родители с любовью приласкают Тебя в моём присутствии, а Ты будешь плакать то от счастья, то от печали.

Стих 89

*ладжджайали-пуратах парато мам
гахварам гири-патер бата нитва
дивйа-ганам апи тат-свара-бхедам
шикшайишйаси када садайе твам?*

ладжджайа - застенчивый; *али* - подружки; *пуратах* - от; *паратах* - далеко; *мам* - мне; *гахварам* - пещера; *гири* - гора; *патех* - Господа; *бата* - увы!; *нитва* - приняв; *дивйа* - божественные, прекрасные; *ганам* - песни; *апи* - даже; *тат* - то; *свара* - мелодия, напев; *бхедам* - разнообразный; *шикшайишйаси* - Ты обучишь; *када* - когда; *садайе* - милостивая; *твам* - Ты.

О Садае (милостивая)! Когда же Ты, застенчивая, вместе со мной скроешься от Своих подружек в пещере холма Говардхана, чтобы обучить меня прекрасным песням на разнообразные и волнующие сердце мелодии?

Стих 90

*йачита лалитайа кила девйа
ладжджайа ната-мукхим ганато мам
деви дивйа-раса-кавйа-кадамбам
патхайисйаси када пранайена?*

йачита - просит; *лалитайа* - Лалитой; *кила* - несомненно; *девйа* - Богиня; *ладжджайа* - застенчиво; *ната* - опущенный; *мукхим* – лицо; *ганатах* - собрания; *мам* - я, меня; *деви* - Госпожа; *дивйа* - прекрасный; *раса* - романтический; *кавйа* - поэзия; *кадамбам* - обилие; *патхайисйаси* - Ты процитируешь, прочитаешь вслух мне; *када* - когда; *пранайена* - нежно, с любовью.

О Деви! Когда же я застенчиво склонив свою голову в обществе Твоих любящих подруг, по просьбе Лалиты, услышу от Тебя очаровательную романтическую поэзию, которую Ты с любовью прочитаешь для меня?

Стих 91

*ниджа-кунда-тати-кундже
гунджад-бхрамара-санкуле
деви твам каччхапи-шикшам
када мам карайишйаси?*

ниджа - Твоё; *кунда* - озеро; *тати* - на берегу; *кундже* - в роще; *гунджад* - жужжащими; *бхрамара* - шмели; *санкуле* - наполненная; *деви* - Госпожа; *твам* - Ты; *каччхапи* - играть на вине; *шикшам* - обучишь; *када* - когда; *мам* - меня; *карайишйаси* - Ты сделаешь.

О Деви! Когда же Ты обучишь меня игре на *каччхапи* (вид вины) в роще, которая наполнена жужжащими шмелями, на берегу Твоего озера?

Стих 92

*вихараис трутитам харам
гумпхитам дайитам када
сакхинам ладжджайа деви
самгйайа мам нидекийаси?*

вихараис - от развлечений; *трутитам* - разорванный; *харам* - ожерелье; *гумпхитам* - соберу на нить; *дайитам* - дорогое; *када* - когда; *сакхинам* - подружек; *ладжджайа* - стеснясь, стыдась; *деви* - Госпожа; *самгйайа* - намёком; *мам нидекийаси* - Ты прикажешь, займёшь меня.

О Деви! Когда же Ты, стеснясь Своих подружек, намёками попросишь меня собрать Твоё драгоценное ожерелье, которое очень дорого Тебе и которое порвалось во время последних Ваших любовных развлечений с Кришной?

Стих 93

*сва-мукхан ман-мукхе деви
када тамбула чарвитам
снихат сарва-дишо викийа
самайе твам прадасйаси?*

сва - Свой; *мукхат* - изо рта; *мад* - в мой; *мукхе* - рот; *деви* - Госпожа; *када* - когда; *тамбула* - орехи бетеля; *чарвитам* - разжёванные; *снихат* - ласково; *сарва* - все; *дишо* - направления; *викийа* - оглядываясь; *самайе* - в это время; *ивам* - Ты; *прадасйаси* - одаришь.

О Деви! Когда же Ты, осмотревшись по сторонам, с любовью даруешь мне остатки Своего разжёванного бетеля, вложив их собственноручно в мои уста?

Стих 94

*нивида-мадана-йуддхе прана-натхена сардхам
дайита-мадхура-канчи йа мадад висмритасит
шашимукхи самайе твам ханта самбхалйа бхангйа
тваритам иха тад-артхам ким твайахам прахейя?*

нивида - в течение насыщенных; *мадана* - любовных; *йуддхе* - игривых сражений, споров; *прана-натхена сардхам* - с Господом Своего сердца; *дайита* - дорогой; *мадхура* - сладостный; *канчи* - пояс с колокольчиками; *йа* - который; *мадад* - от опьянения, страсти; *висмрита* - забыт; *сит* - был; *шашимукхи* - луноликая девушка!; *самайе* - во время; *там* - Та; *ханта* - увы!; *самбхалйа* - расскажешь, опишешь; *бхангйа* - намёком; *тваритам* - быстро; *иха* - здесь; *тад* - то; *артхам* - ради; *ким* - что; *твайа* - Тобой; *ахам* - я; *прахейя* - буду отправлена.

О Шашимукхи (луноликая)! Во время Своих насыщенных любовных развлечений с Господом Своего сердца, Ты, пребывающая в любовном опьянении, забываешь Свой дорогой сладостный пояс, украшенный колокольчиками. Когда же Ты намекнёшь мне Своим взглядом на то, чтобы я быстро отправилась туда, где он был оставлен и принесла его Тебе?

Стих 95

*кенапи доша-лава-матра-лавена деви
сантадйамана иха дхирамате твайоччаих
рошена тал лалитайа кила нийаманах
сандракийате ким у манак са-дайам джано 'йам?*

кена - кем; *апи* - даже; *доша* - ошибка, провинность; *лава* - небольшая, незначительная; *матра* - только; *лавена* - малейшая часть; *деви* - Госпожа!; *сантадйамана* - упрекнёшь; *иха* - здесь; *дхирамате* - уравновешенная; *твайа* - Тобой; *уччаих* - строго, требовательно, сурово; *рошена* - разгневанно; *тад* - то; *лалитайа* - Лалитой; *кила* - несомненно; *нийаманах* - приняв; *сандракийате* - увиденный; *ким у* - либо; *манак* - слегка; *са* - с; *дайам* - милость; *джанах* - служанку; *айам* - эту.

О Деви! Несмотря на то, что в основном Ты очень степенна, однажды Ты сурово упрекнёшь и выгонишь меня за ничтожную оплошность. Когда же Ты хотя бы на мгновение обратишь Свой взгляд на эту жалкую служанку после того, как Лалита возвратит её к Тебе снова?

Стих 96

*таваивасми таваивасми
на дживами твайа вина
ити вигйайа деви твам*

найа мам чаранантикам

тава - Твоя; *эва* - только; *асми* - я; *тава* - Твоя; *эва* - только; *асми* - я; *на* - нет; *дживами* - жизни; *твайя вина* - без тебя; *ити* - так; *вигйайа* - зная; *деви* - Госпожа; *твам* - Ты; *найа* - прими; *мам* - меня; *чарана* - лотосные стопы; *антикам* - подле.

Я – Твоя, я – Твоя! Я не могу жить без Тебя! О Деви! Признав это, пожалуйста, даруй мне прибежище Своих лотосных стоп!

Стих 97

*сва-кундам тава лолакиши
са-прийайах садаспадам
атраива мама самваса
ихаива мама самстхитих*

сва – Твоё собственное; *кундам* - озеро; *тава* - Твои; *лолакиши* - девушка, с беспокойными глазами; *са* - с; *прийайах* - возлюбленным; *сада* - всегда; *аспадам* - обитель; *атра* - здесь; *эва* - только, несомненно; *мама* - моя; *самваса* - дом; *иха* - здесь; *ива* - одиноко; *мама* - моя; *самстхитих* - останусь.

О Лолакиши (та, чьи глаза беспокойны)! Ты с возлюбленным Своего сердца всегда пребываешь возле Твоего озера. С непоколебимой решимостью я буду жить здесь!

Стих 98

*хе шри саровара сада твайи са мад иша
прештхена сардхам иха кхелати кама-рангаих
твам чет прият приям атива тайор итимам
ха даршайадйа крипайа мама дживитам там*

хе - о!; *шри саровара* - очаровательное озеро; *сада* - всегда; *твайи* - в тебе; *са* - Она; *мад* - моя; *иша* - Госпожа; *прештхена сардхам* - со Своим возлюбленным; *иха* - здесь; *кхелати* - наслаждается, развлекается; *кама* - страстными, любовными; *рангаих* - играми; *твам* - Ты; *чет* - если; *прият* - дороже; *приям* - более дорога; *атива* - очень сильно; *тайох* - Им; *ити* - так, таким образом; *имам* - это; *ха* - о!; *даршайа* - покажи, прояви; *адйа* - сейчас; *крипайа* - милостиво; *мама* - моя; *дживитам* - сама жизнь; *там* - её.

О Шри Радха-кунда! Моя Госпожа со Своим возлюбленным Кришной всегда наслаждается Своими любовными развлечениями на твоих берегах! Ты Им дороже, чем сама Их жизнь! Потому я молю тебя сегодня, даруй мне *даршан* Шри Радхики, которая является жизнью моей жизни!!!

Стих 99

*кишанам апи тава сангам на тйадждед эва деви
твам аси сама-вайастван нарма-бхумир йад асйах
ити сумукхи вишакхе даршайитва мад-ишам
мама вираха-хатайах прана-ракшам курушва*

кишанам - мгновение; *апи* - даже; *тава* - с Тобой; *сангам* - общение; *на* - не; *тйадждед* - оставляет; *эва* - несомненно; *деви* - Госпожа; *твам аси* - Вы; *сама-вайастван* - одинакового возраста; *нарма-бхумир* - шуточные развлечения; *йад* - который; *асйах* - её; *ити* - так; *сумукхи* - прекрасноликая; *вишакхе* - Вишакха; *даршайитва* - показав; *мад* - моей; *ишам* - Госпоже; *мама* - моя; *вираха* - разлука; *хатайах* - от страдания, горя, разлуки; *прана* - жизни; *ракшам* - спаси; *курушва* - пожалуйста, сделай!

О светлоликая Вишакха! Моя Царица не покинет твоего общества даже на мгновение! Поскольку вы с Ней родились в один день, ты являешься постоянной свидетельницей Её шуточных игр. Я очень взволнована и обеспокоена в разлуке с Ней! Пожалуйста, милостиво позволь мне увидеть Её лотосные стопы, тем самым ты спасёшь мою жизнь!

Стих 100

*ха натха гокула-судхакара су-прасанна-
вактравинда-мадхура-смиа хе крипардра
йатра твайя вихарате пранайаих приярат
татраива мам апи найа прия-севанайа*

ха - о!; *натха* - Господь; *гокула* - Гокулы, или чувств; *судхакара* - луна, или дающий нектар; *су-прасанна* - веселый, дарующий, очень удовлетворённый; *вактра* - лицо; *авинда* - лотос; *мадхура* - сладостный; *смиа* - улыбка; *хе* - о!; *крипа* - из милости; *ардра* - тающий, смягчённый; *йатра* - где бы ни был; *твайя* - с Тобой; *вихарате* - наслаждается времяпровождением; *пранайаих* - нежно, с любовью; *прия* - возлюбленная; *арат* -

рядом, близко; *татра* - там; *эва* - только; *мам* - мне; *апи* - также; *найа* - пожалуйста прими; *прийа* - дорогая; *севанайа* - для служения.

О Натха (Повелитель)! О исполненная нектара луна Гокулы, на чьём лотосном и очень радостном лице играет сладостная улыбка! Твоё сердце очень мягкое и тает от желания одарить всех своей милостью! Если Ты доволен мной, то даруй мне только одно благословение. Не зная, где моя Свамини, я стою на краю смерти. Пожалуйста, возьми меня с Собой, когда пойдёшь на встречу с Ней, чтобы я могла служить Ей.

Стих 101

*лакимир йад-ангхри-камаласйа накханчаласйа
саундарйа-биндум апи нархати лабдхум ише
са твам видхасйаси на чен мама нетра-данам
ким дживитена мама духкха-давагнидена?*

лакимих - Богиня удачи; *йад* - Твои (чьи); *ангхри* - стопы; *камаласйа* - лотосные; *накха* - ногти; *анчаласйа* - кончики; *саундарйа* - красотой; *биндум* - капля, точка; *апи* - даже; *нархати* - невозможный, неспособный; *лабдхум* - обрести; *ише* - О Госпожа; *твам* - Ты; *видхасйаси* - даст; *на* - не; *чет* - если; *мама* - мои; *нетра* - глаза; *данам* - подарок; *ким* - какая польза; *дживитена* - этой жизни; *мама* - моя; *духкха* - скорбь; *дава* - лес; *агнидена* - охваченный пожаром.

О Пранешвари Шри Радхика! Лакшми не может мечтать даже о капле той красоты, которой блещут кончики ногтей на Твоих лотосных стопах. Если Ты не позволишь мне увидеть Твой ослепительно прекрасный образ и Твои *лилы*, тогда зачем мне эта полная горестей жизнь с её бесконечными муками в огне отчаяния?

Стих 102

*аша-бхараир амрита-синдху-майаих катханчит
кало майати-гамитах кила сампратам хи
твам чет крипам майи видхасйаси наива ким ме
пранаир враджена ча варору бакаринапи?*

ашабхараих - в надежде обрести; *амрита* - нектар; *синдху* - океан; *майаих* - наполненный; *катханчит* - как-то; *калах* - время; *майа* - мной; *ати-гамитах* - прошло; *кила* - несомненно; *сампратам* - сейчас; *хи* - точно; *твам* - Ты; *чет* - если; *крипам* - милость; *майи* - мне; *видхасйаси* - прольёшь; *на* - не; *эва* - точно; *ким* - какая польза; *ме* - мне; *пранаих* - в этой жизни; *враджена* - во Врадже; *ча* - и; *варору* - пышнобёдрая; *бакарина* - врагом Баки; *апи* - даже.

О Варору Радха (Та, чьи бёдра несравненно прекрасны)! Мне необычайно трудно заставлять себя жить, и лишь надежда на обретение океана нектара служения Тебе и на созерцание Твоих божественных игр поддерживает меня. Но если Ты не будешь милостива ко мне даже сейчас, то какой смысл в жизни, проживании во Враджа-дхаме или даже в Самом Бакари (Кришне – враге демона Баки)?!

Стих 103

*твам чет крипамайи крипам майи духкхитайам
наиватанор атитарам ким иха пралапах?
тват-кунда-мадхйам апи тад-баху-калам эва
самсвейаманам апи ким ну кариийатиха?*

твам - Ты; *чет* - если; *крипамайи* - милостивая; *крипам* - милость; *майи* - на меня; *духкхита* - несчастной; *айам* - эта; *на* - не; *эва* - уверенно, точно; *атанох* - даруешь; *атитарам* - великое; *ким* - что за польза; *иха* - здесь; *пралапах* - этих слов; *тват* - Твоё; *кунда* - озеро; *мадхйам* - среди; *апи* - даже; *тат* - то; *баху* - много; *калам* - время; *эва* - несомненно; *самсвейаманам* - служила; *апи* - даже; *ким ну* - ли; *кариийати* - сделает; *иха* - здесь.

О Крипамайи (исполненная милости)! Если же Ты не будешь милостива к этой несчастной девушке, то какой смысл во всей этой молитвенной скорби и всему моему служению Твоему озеру в течении столь долгого времени?

Стих 104

*айи пранайа-шалини пранайа-пушта-дасйаптайе
пракамам ати роданаих праचюра-духкха-дагдхатмана
вилапа-кусуманджалир хриди нидхайа падамбудже
майа бата самарпитас тава таноту тушитим манак*

айи - о!; *пранайа* - возвышенной любви; *шалини* - обитель; *пранайа* - любовь; *пушта* - зрелая; *дасйа* - служение; *аптайе* - для достижения; *пракамам* - возвышенно; *ати* - очень сильно; *роданаих* - плача; *прачюра* -

обильное; *духкха* - страдание; *дагдха* - сгоревшее; *атмана* - сердце; *вилапа* - слезы, плачь; *кусума* - цветы; *анджалих* - пригоршня, горстка, букет; *хриди* - на сердце; *нидхайа* - держа; *пада* - стопы; *амбудже* - на лотосе; *майа* - мной; *бата* - увы!; *самарпитах* - предложенные; *тава* - Твоё; *таноту* - может принесут; *тушитим* - удовлетворение; *манак* - малейшее.

О Пранайя-шалини (обитель чистейшей любви)! Я громко плачу, желая достичь любовного служения Тебе! Прижимая Твои лотосные стопы к своему сердцу, которое сгорает от нескончаемых мук, я предлагаю этот плачь им, как букет цветов (*вилапа-кусуманджали*). Пусть они принесут Тебе хоть немного удовлетворения.

Так заканчиваются скорбные молитвы Шрилы Рагхунатхи даса Госвами под названием «Вилапа-кусуманджали, обращённые к его Свамине - Шримати Радхике.

Компиляция текстов по биографии Шри Рагхунатхи даса Госвами: Ари Мардан дас

Переводчик «Вилапа-кусуманджали»: Калия Кришна д.д.

Редакция: Ари Мардан д., Дхаранидхара д., Камала д.д., Амбика д.д.

Мы также сердечно благодарим Шьямарани диди за вдохновение, консультации и присланные нам материалы для издания этой книги.

Посетите наш сайт: <http://sampradaya.ru>